

Μ. Γ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ ΝΟΥΑΡΟΥ
Καθηγητοῦ τοῦ Κολλεγίου Ἀθηνῶν, πρόφην Γεν. Ἐπιθ. Σμύρνης

Ap elo. 45220

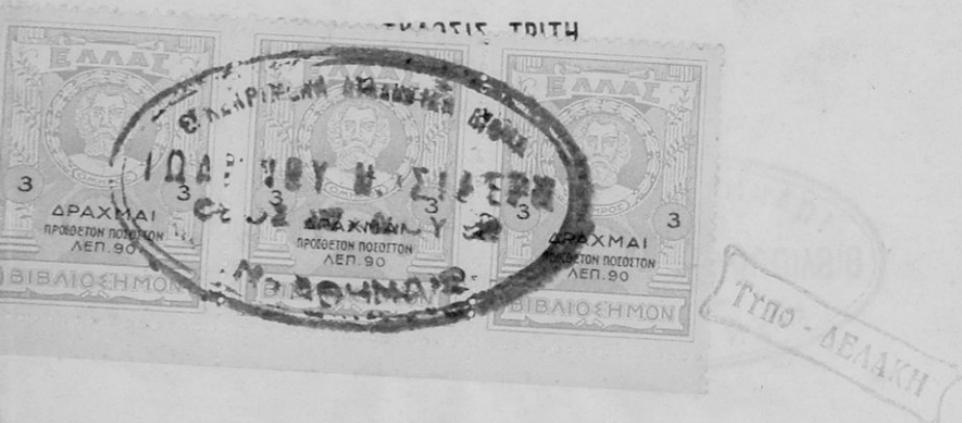
ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΤΡΑΓΩΙΔΙΑΙ

ΚΑΤ' ΕΚΛΟΓΗΝ

ΜΕΤΑ ΕΡΜΗΝΕΥΤΙΚΟΥ ΙΛΕΞΙΛΟΓΙΟΥ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΤ' ΤΑΞΙΝ (εξαταξίου) ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

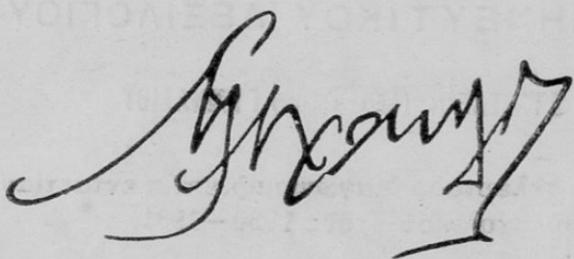
Εγκριθὲν ἐν τῷ τελευταίῳ διαγωνισμῷ ἐπὶ πενταετίαν
ἀπὸ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1930—1931.



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΙΩΑΝΝΟΥ Ν. ΣΙΔΕΡΗ
52—ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ—ΜΕΓΑΡΟΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ 52

1935

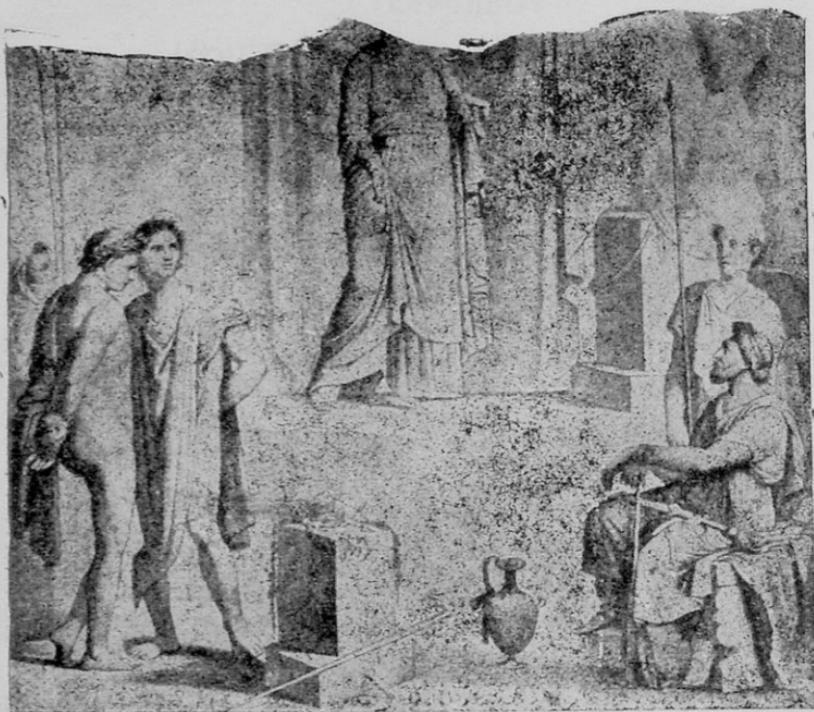
Πᾶν γνήσιον ἀντίτυπον φέρει τὴν ύπογραφὴν τοῦ
συγγραφέως καὶ τὴν σφραγῖδα τοῦ ἐκδότου.



ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
ΟΡΕΣΤΗΣ
ΠΥΛΑΔΗΣ
ΧΟΡΟΣ
ΒΟΥΚΟΛΟΣ
ΘΟΑΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ
ΑΘΗΝΑ



Ορέστης
Πυλάδης

Ιφιγένεια
(χρωτοῦσα τὸ ἄγαλμα τῆς Ἀρτέμιδος
ἵνα φέρῃ τοῦτο πρὸς καθαριόν
εἰς τὴν θάλασσαν)

Ἐκ τοιχογραφίας τῆς Πομπηίας

Βασιλεὺς
Θοας

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

‘Ο ‘Ορέστης καταδιωκόμενος ύπὸ τῶν Ἐρινύων διὰ τὸν φόνον τῆς μητρός του Κλυταιμνήστρας μετέβη εἰς τὸ μαντεῖον τῶν Δελφῶν ξητῶν τρόπον ἀπαλλαγῆς. Λαβὼν δ’ ἐκρῆθεν χρησμὸν ὃν, ἂν κομίσῃ ἐκ τῆς Ταυρικῆς τῆς Σκυθίας εἰς Ἑλλάδα τὸ ἐκεῖ φιλαττόμενον ξόανον τῆς Ἀρτέμιδος, θέλει εῦρει τέλος τῶν ἑαυτοῦ δεινῶν, ἀπῆλθεν εἰς Ταύρους ἐν συνοδείᾳ τοῦ φίλου καὶ συγγενοῦς Πυλάδου. Ἀλλ’ ἀνακαλυψθέντες ὑπὸ τῶν βουκόλων τοῦ βασιλέως τῆς χώρας Θόαντος ἥχθησαν εἰς τὸν Ναὸν τῆς Ἀρτέμιδος, ἐν φῇ ἡ Ἰφιγένεια, ἡ τοῦ ‘Ορέστου ἀδελφή, διετέλει ἵέρεια, ἵνα κατὰ τὸ ἐπικρατοῦν ἔθιμον θυσιασθῶσιν εἰς τὴν θεάν. Ἐπακολουθεῖ ἡ ἀναγνώρισις τῶν δύο ἀδελφῶν καὶ ἡ ἀπόπειρα πρὸς ἀπόδρασιν μετὰ τοῦ ἱεροῦ ξοάνου. Ὁ βασιλεὺς Θόας ἐν καιρῷ πληροφορηθεὶς τὰ γενόμενα διατάττει τὴν σύλληψιν αὐτῶν, ἦν ματαιώνει ἡ ἐπέμβασις τῆς θεᾶς Ἀθηνᾶς, δι’ ἣς σώζονται εἰς Ἑλλάδα εὑδαίμονες οἱ Ἀγαμεμνονίδαι.

Ε Υ Ρ Ι Π Ι Δ Ο Υ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

ΙΦ. Πέλοψ ὁ Ταντάλειος εἰς Πῖσαν μολὼν
θοαισιν ἵπποις Οἰνομάου γαμεῖ κόρην,
ἐξ ἣς Ἀτρεὺς ἔβλαστεν· Ἀτρέως δὲ πιᾶς
Μενέλαος Ἀγαμέμνων τε· τοῦ δ' ἔφυν ἐγώ,
τῆς Τυνδαρείας θυγατρὸς Ἰφιγένεια παῖς,
ἥν ἀμφὶ δίναις ἀς θάμ' Ἐνδρίπος πυκναῖς*
αὔραις ἐλίσσων κυανέαν ἄλλα στρέφει,
ἔσφαξεν Ἐλένης εἴνεκ', ώς δοκεῖ, πατὴρ
Ἀρτέμιδι κλειναῖς ἐν πιναῖσιν Αὐλίδος.
ἐνταῦθα γὰρ δὴ χιλίων ναῶν στόλον 5
Ἐλληνικὸν συνήγαγ* Ἀγαμέμνων ἄναξ,
τὸν καλλίνικον* στέφανον Ἰλίου θέλων
λαβεῖν Ἀχαιούς, τούς θ' ὑβρισθέντας γάμους
Ἐλένης μετελθεῖν*, Μενέλεω χάριν φέρων.
δεινῆς τ' ἀπλοίας* πνευμάτων τ' οὖν τυγχάνων, 25
εἰς ἔμπυρος* ἥλθε, καὶ λέγει Κάλχας τάδε·
ὦ τῆσδε ἀνάσσων Ἐλλάδος στρατηγίας,
Ἀγάμεμνον, οὐ μὴ ναῦς ἀφορμήσῃ χθονός,
ποὶν ἀν κόρην σὴν Ἰφιγένειαν Ἀρτεμις
λάβῃ σφαγεῖσαν· δι τι γὰρ ἐνιαυτὸς τέκοι 20
καλλιστον, εὗξω φωσφόρῳ* θύσειν θεῷ,
παῖδ' οὖν ἐν οἴκοις σὴ Κλυταιμνήστρᾳ δάμαρ
τίκτει, τὸ καλλιστείον* εἰς ἔμ' ἀναφέρων,
ἥν χρή σε θῆσαι, καὶ μὲν Ὁδυσσέως τέχναι
μητρὸς παρείλοντ' ἐπὶ γάμοις Ἀχιλλέως. 25
ἐλθοῦσα δ' Αὐλίδ' ἡ τάλαιν' ὑπὲρ πυρᾶς
μεταρσία ληφθεῖσ' ἔκαινόμην ξύφει·
ἄλλ' ἔξεκλεψεν* ἔλαφον ἀντιδοῦσά μου
Ἀρτεμις Αχαιοῖς, διὰ δὲ λαμπρὸν αἰθέρα
πέμψασά μὲν εἰς τήνδε τῷκισεν Γαύρων χθόνα, 30

οῦ γῆς ἀνάσσει βαρβάροισι βάρβαρος
Θόας, δὲ ὡκὺν πόδα τιθεὶς* ἵσον πτεροῖς
εἰς τοῦνομ' ἥλθε τόδε ποδωκίας χάριν.

ναιῶσι δὲ ἐν τοῖσδε ιερίαν τίθησί με,
δύθεν νόμοισι τεῖσιν ἥδεται θεὺ

"Αρτεμις ἔορτῆς, τοῦνομ' ἦ; καλὸν μόνον,
τὰ δὲ ἄλλα — σιγῶ, τὴν θεὸν φοβουμένη.
θύω γάρ ὅντος τοῦ νόμου καὶ ποιὸν πόλει,
δεὶς ἀν κατέλθῃ τήνδε γῆν" Ἔλλην ἀνήρ
κατάρχομαι μέν, σφάγια δὲ ἄλλοισιν μέλει
ἄρροητ ἔσωθεν τῶνδε ἀνακτόρων θεᾶς.

ἄ καινὰ δὲ ἥκει νῦν φέρουσα φάίσματα,
λέξω πρὸς αἱθέρον, εἴ τι δὴ τόδε ἔστι ἄκος*,
ἔδοξεν ἐν ὑπνῳ τῆσδε ἀπαλλαχθεῖσα γῆς
οἰκεῖν ἐν Ἀργεί, παρθενῶσι δὲ ἐν μέσοις
εῦδειν, χθονὸς δὲ νῦντα* σεισθῆναι σάλφ,
φεύγειν δὲ κακῷ στᾶσα θριγκὸν* εἰσιδεῖν
δόμων πίτοντα, πᾶν δὲ ἐρείψιμον* στέγος
βεβλημένον πρὸς οὐδας ἔξ ἄκρων σταθμῶν.

μόνος δὲ ἐλείφθη στῦλος, ὃς ἔδειξε μοι, 50
δόμων πατρόφων, ἐκ δὲ ἐπικράνων* κόμας

ξανθὰς καθεῖναι, φθέγμα δὲ ἀνθρώπου λαβεῖν,
κάγω τέχνην τήνδε ἦν ἔχω ξενοκτόνον

τιμῶσ' ὑδραινεῖν αὐτὸν ὃς θανούμενον,
κλαίουσα. τοῦναρ δὲ ὕδε συμβάλλω τόδε· 55

τέθνηκεν Ὁρέστης, οὐ κατηρέξαμην* ἐγώ.

στῖλοι γάρ οἰκων εἰσὶ παῖδες ἀρσενες·

θνήσκουσι δὲ οὓς ἀν χέρονι βεξ* βάλωσεν ἐμαί.

οὐδὲ αὖ συνάψαι* τοῦναρ εἰς φίλους ἔχω.

Στροφίφ γάρ οὐκ ἦν παῖς, δτὲ ὠλλήμην ἐγώ. 60

νῦν οὖν ἀδελφῷ βούλομαι δοῦναι χοὰς

ἀποῦστοπόντι, ταῦτα γάρ δυναίμεθα ἀν,

σὺν προσπόλοισιν, ἀς ἔδωκεν ὑμῖν ἀναξ

Ἐλληνίδας γυναικας, ἀλλ' ἔξ αἰτίας

οὐπω τίνος πάρεισιν; εἰμ' εἶσω δόμων

ἐν οἷσι ναίω τῶνδε ἀνακτόρων θεᾶς

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 67 — 76.

Μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τῆς Ἱφιγενείας εἰσέρχονται εἰς τὴν σκηνὴν δὲ Ὁρέστης καὶ δὲ Πυλάδης κατασκοπεύοντες τὰ πέριξ προσεκτικῶς.³ Εκεῖ ἀνακαλύπτουν τὸν ναὸν τῆς θεᾶς μετὰ θωμοῦ αἴματοβαφοῦς ἐκ τῆς θανατώσεως τῶν ξένων, οὐ γέθεα ρίπτει εἰς ἀπόγνωσιν τὸν Ὁρέστην.

ΟΡ. ὁ Φοῖβε, ποῖ μὲν τήνδε ἐς ἄρκυν^{*} ἥγαγες
χοήσας, ἐπειδὴ πατρὸς αἷμ’ ἔτισάμην,
μητέρα κατακτάς; διαδοχαῖς^{*} δέ, Ἐρινύων
ἥλαινόμεσθα φυγάδες, ἔξεδοι χθονός, 80
δρόμους τε πολλοὺς ἔξέπληστα^{*} καμπίμους.
ἔλθὼν δὲ σὸν ἡρώτησα πῶς τροχηλάτου^{*}
μανίας ἀντὶ λέλθοιμ[†] εἰς τέλος πόνων τὸ ἐμῶν.

σὺ δέ εἶπας ἔλθειν Ταυρικῆς μὲν ὅρους χθονός, 85
ἔνθ[‡] Ἀρτεμίς σοι σύγγονος βωμοὺς ἔχει,
λαβεῖν τὸ ἄγαλμα θεᾶς, δὲ φασιν ἐνθάδε
εἰς τούσδε ναοὺς οὐρανοῦ πεσεῖν ἀπό·
λαβόντα δέ τὸ τέχναισιν ἢ τύχη τινί,
κίνδυνον ἐκπλήσαντ[§], * Ἀθηναίων χθονὶ 90
δοῦναι τὸ δέ ἐνθένδε οὐδὲν ἐροήθη πέρα·
καὶ ταῦτα δοάσαντ[§] ἀμπνοὰς^{*} ἔξειν πόνων.
ἥκω δὲ πεισθεῖς σοὶ λόγοισιν ἐνθάδε
ἀγνωστον εἰς γῆν, ἀξενον. σὲ δέ ἵστορῶ,^{*}
Πυλάδη. σὺ γάρ μοι τοῦδε συλληπτωρ πόνου, 95
τί δρῶμεν; ἀμφίβληστρα^{*} γὰρ τοίχων ὁρᾶς
νηψηλά, πότερα κλιμάκων προσαμβάσεις^{*}
ἐκβησόμεσθα; πῶς ἂν οὖν λάθοιμεν ἄν;
ἢ χαλκότευκτα κλῆθρα λύσαντες μοχλοῖς,
ῶδε[¶] οὐδὸν ἔσιμεν; ἢν δέ ἀνοίγοντες πύλας 100
ληφθῶμεν εἰσβάσεις τε μηχανώμενοι,
θανούμεθ[¶]. ἀλλὰ πρὸν θανεῖν, νεώς ἐπι-
φεύγωμεν, ἥπερ δεῦρο[¶] ἐναυστολήσαμεν.

ΠΥ. φεύγειν μὲν οὐκ ἀνεκτὸν οὐδὲ εἰώθαμεν[¶]
τὸν τοῦ θεοῦ δὲ χρησμὸν οὐ κακιστέον. 105
ναοῦ δὲ ἀπαλλαχθέντε κρύψωμεν δέμας

κατ' ἄντρον ἀ πόντος νοτίδι διακλύζει μέλας,
νεώς ἀπωθεν, μή τις εἰσιδών σκάφος
βασιλεῖσιν εἴπη κάτα ληφθῶμεν βίᾳ.

ὅταν δὲ νυκτὸς ὅμια λυγαίας* μόλῃ,
τολμητέον τοι ξεστὸν ἐκ ναοῦ λαβεῖν
ἄγαλμα πάσας προσφέροντε μηχανάς.
ὅρα δὲ γείσα τριγλύφων* ὅποι κενὸν

δέμας καθεῖναι τὸν πόνους γὰρ ἀγαθοὶ
τολμῶσι, δειλοὶ δὲ εἰσὶν οὐδὲν οὐδαμοῦ.

OP. οὕτω μακρὸν μὲν ἥλθομεν κώπη πόρον,
ἐκ τερμάτων δὲ νόστον ἀροῦμεν πάλιν;
ἄλλ' εὖ γὰρ εἶπας, πειστέον χωρεῖν χρεὼν
ὅποι χθονὸς κρύψαντε λήσομεν δέμας.
οὐ γὰρ τὸ τοῦ θεοῦ γ' αἴτιον γενήσεται*
πεσεῖν ἀκραντον θέσφατον τολμητέον·
μόχθος γὰρ οὐδεὶς τοῖς νέοις σκῆψιν φέρει.

110

115

120

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 123 — 466.

Μετὰ τὴν ἀποχώρησιν ἐκ τῆς σαηνῆς τοῦ Ὁρέστου καὶ τοῦ Ηυλάδου εἰσέρχεται δι χορὸς (*πάροδος*) τῶν Ἑλληνίδων γυναικῶν, αἵτινες προσεκλήθησαν παρὰ τῆς Ἰφιγενείας (Ιδε στίχ. 63), ἵνα λάθωσι μέρος εἰς τὰς πρὸς τὸν Ὁρέστην (τὸν ὡς θανόντα θεωρούμενον) ἐπιμνημοσύνους χοάς. Ἐν ἀρχῇ δι χορὸς ἀποτείνει θύμον εἰς τὴν Ἀρτεμιν, πρὸς τὸν ναὸν τῆς ὁποίας βαδίζει, καὶ ἐπικαλεῖται Ἱερὰν σιγὴν παρὰ τῶν διερχομένων κατοίκων· ἵδων δὲ ἔξερχομένην τὴν Ἰφιγένειαν ἐκ τοῦ ναοῦ ἐρωτᾷ τὸ αἴτιον διὸ δι προσεκλήθη, καὶ μανθάνει παρ' αὐτῆς, διτι συμφώνως πρὸς δημιούργον τῆς παρελθούσης νυκτὸς δι ἀδελφός της Ὁρέστης ἀπέθανε καὶ ἐπιθυμεῖ μετ' αὐτῶν νὰ προσφέρῃ θυσίας. Ο χορὸς τῶν Ἑλληνίδων συμπάσχει (*κομμὸς*) μετὰ τῆς Ἰφιγενείας διὰ τὸ νέον ἀτύχημα τοῦ οἴκου τῶν Ἀτρειδῶν καὶ ἀναμιμνήσκεται καὶ ἄλλων παλαιῶν συμφορῶν τοῦ πατρικοῦ γένους. Ή Ἰφιγένεια, ἡς αἱ πληγαὶ ἀνεξέσθησαν ἐκ τῆς ὑπομνήσεως τοῦ χοροῦ, στρέψει τὸ διλέμμα τῆς πρὸς τὸ παρελθόν καὶ διεκτραγῳδεῖ τὴν ἀπὸ τῆς γεννήσεώς τῆς μέχρι σήμερον ἐλεσινήν τῆς τύχην ἡς ἐπιστέγασμα είναι δι θάνατος τοῦ προσφιλοῦς ἀδελφοῦ.

Τὴν στιγμὴν ἔκεινην (πρῶτον ἐπεισόδιον) εἰσέρχεται θουκόλος ἀγγέλλων εἰς τὴν Ἱφιγένειαν δτὶ συνελήφθησαν δύο νεανίαις Ἐλληνες (ῶν δ εἰς ἑκαλεῖτο Πυλάδης), ναυαγήσαντες μὲ τὸ πλοιόν των εἰς τὰς ἀποκρήμνους ἀκτὰς καὶ θὰ δῦη γηθῶσιν μετ' ὀλίγον εἰς αὐτήν, ἵνα κατὰ τὸν ὑπάρχοντα νόμον θυσιασθῶσιν εἰς τὴν θεάν. Ἡ Ἱφιγένεια διατάτουσα νὰ κομισθῶσιν οἱ ξένοι δμολογεῖ, δτὶ δὲν τῆς εἰναι δυνατὸν νὰ φανῇ ἐπιεικῆς πλέον πρὸς τοὺς Ἐλληνας ἔνεκα τῆς προσφάτου δυστυχίας τῆς θὰ προετίμα δμως ἀντὶ τούτων νὰ πέσῃ εἰς τὰς χειρας τῆς ή Ἐλένη η δ Μενέλαος διὰ νὰ τιμωρήσῃ αὐτοὺς δι' δια κακὰ παρ' αὐτῶν ἔλαβεν ἐν Αὐλίδι. Ο χορὸς (πρῶτον στάσιμον) συμμεριζόμενος τὴν ἀγανάκτησιν τῆς Ἱφιγένειας κατὰ τῆς Ἐλένης εὔχεται γὰρ μὴ διαφύγῃ τὴν δικαίαν τιμωρίαν καὶ θέλει νὰ μάθῃ πόθεν τῆς Ἐλλάδος εἰναι οἱ συλληφθέντες ξένοι καὶ διὰ ποιὸν σκοπὸν ἔφθασαν ἐδῶ, ὅπου θὰ διποστῶσι τῆς ριψοκινδύνου φύσεώς των τὴν ἀμοιβήν. Παρ' δλα ταῦτα δ νοῦς τοῦ χοροῦ στρέφεται πρὸς τὴν Ἐλλάδα ὅπου εὔχεται νὰ ἐπανέλθῃ ταχέως ἐλευθερούμενος ἀπὸ τὴν ξενικήν ταύτην δουλειῶν του. Ἐν τῷ μεταξύ (δεύτερον ἐπεισόδιον) φαίνονται οἱ ξένοι δῆηγούμενοι πρὸς τὴν Ἱφιγένειαν.

ΙΦ. εἰεν·

τὰ τῆς θεοῦ μὲν πρῶτον ὡς καλῶς ἔχῃ
φροντιστέον μοι· μέθετε τῶν ξένων χέρας,
ὡς ὅντες ἴεροὶ μηκέτ' ὡσι δέσμιοι.
ναοῦ δ' ἔσω στείχοντες εὐτρεπίζετε
ἀ χρὴ πὶ τοῖς παροῦσι καὶ νομίζεται.
φεῦ·

Τίς ἀρα μήτηρ ή τεκοῦστ' ὑμᾶς ποτε
πατήρ τ^ο, ἀδελφή τ^ο, εἰ γεγῶσα τυγχάνει,
οἴων στερεῖσα διπτύχων* νεανιῶν
ἀνάδελφος ἔσται. τὰς τύχας* τίς οἶδ' δτὶ^ο
τοιαίδ' ἔσονται; πάντα γάρ τὰ τῶν θεῶν
εἰς ἀφανὲς ἔρπει, κοῦδεν οἶδ' οὐδεὶς κακόν·
ή γάρ τύχη παρήγαγ^ε εἰς τὸ δυσμαθές.
πόθεν ποθ' ἥκετ', ἡ ταλαιπωροὶ ξένοι;
ὣς διὰ μακροῦ μὲν τήνδ' ἐπλεύσατε χθόνα,

470

475

480

- μακρὰν δ' ἀπ' οἴκων χθονὸς ἔσεσθ' ἀεὶ κάτω.
- OP. τί ταῦτ' ὀδύρει, κἀπὶ τοῖς μέλλουσι νῷ
κακοῖσι λυπεῖς, ήτις εἰ ποτ', ὡς γύναι;
οὔτοι νομίζω σοφόν,* ὃς ἂν μέλλων θανεῖν
οἴκτῳ τὸ δεῖμα τούλεθδου νικᾶν θέλῃ,
- 485
- σωτηρίας ἄνελπις· ὡς δύ' ἐξ ἐνὸς
κακῷ συνάπτει, μωρίαν τ' ὀφλισκάνει
θνήσκει θ' ὅμοιώσ· τὴν τύχην δ' ἐᾶν χρεών.
ἥμας δὲ μὴ θρήνει σύ· τὰς γὰρ ἐνθάδε
θυσίας ἐπιστάμεσθα καὶ γιγνώσκομεν.
- IΦ. πότερος ἄρδ' ὑμῶν ἐνθάδ** ὠνομασμένος
Πυλάδης κέκληται; τόδε μαθεῖν πρῶτον θέλω.
- OP. ὅδ', εἴ τι δῆ σοι τοῦτ' ἐν ἥδονῇ μαθεῖν.
- IΦ. ποίας πολίτης πατρίδος "Ελληνος γεγώς;
- OP. τί δ' ἂν μαθοῦσα τόδε πλέον λάβοις, γύναι;
- IΦ. πότερον ἀδελφῷ μητρός ἐστον ἐκ μιᾶς;
- OP. φιλότητί γ' ἐσμέν, οὐ κασιγνήτῳ γένει;
- IΦ. σοὶ δ' ὄνομα ποῖον ἔθεθ' ὁ γεννήσας πατήρ;
- OP. τὸ μὲν δίκαιον δυστυχεῖς καλοίμεθ' ἄν.
- IΦ. οὐ τοῦτ' ἔρωτῶ· τοῦτο μὲν δὸς τῇ τύχῃ.
- OP. ἀνώνυμοι θανόντες οὐ γελώμενοί ἄν.
- IΦ. τί δὲ φθονεῖς τοῦτ'; ή φρονεῖς οὕτω μέγα;
- OP. τὸ σῶμα θύσαις τοῦμόν, οὐχὶ τοῦνομα.
- IΦ. οὐδ' ἄν πόλιν φράσειας ήτις ἐστί σοι;
- OP. ζητεῖς γὰρ οὐδὲν κέρδος,* ὡς θανούμενῳ.
- IΦ. χάριν δὲ δοῦναι τήνδε κωλύει τί σε;
- OP. τὸ κλεινὸν "Αργος πατρίδος ἐμὴν ἐπεύχομαι.
- IΦ. πρὸς θεῶν ἀληθῶς, ὡς ξέν*, εἰ κεῖθεν γεγώς;
- OP. ἐκ τῶν Μυκηνῶν, αἴ ποτ' ἦσαν δλβιαι.
- IΦ. φυγὰς δ' ἀπῆρας πατρίδος, ή ποίᾳ τύχῃ;
- OP. φεύγω τρόπον γε δή τιν' οὐχ' ἐκὼν ἐκών.
- IΦ. καὶ μὴν ποθεινός γ' ἥλθες ἐξ "Αργονος μολών.
- OP. οὔκουν ἐμαυτῷ γ*: εἰ δὲ σοί, σὺ τοῦτ' ἔρα*.
- IΦ. ἄρδ' ἄν τί μοι φράσειας ὡν ἐγώ θέλω;
- OP. ὡς ἐν παρέργῳ* τῆς ἐμῆς δυσπραξίας.
- IΦ. Τροίαν ἵσως οἰσθ', ης ἀπανταχοῦ λόγος.
- OP. ὡς μήποτ' ὕφελόν γε μηδ' ἰδὼν ὄναρ.
- 490
- 495
- 500
- 505
- 510
- 512
- 515
- 516
- 517

- IΦ. φιασίν νιν οὐκέτ' οὔσαν οἴχεσθαι δορί.
 OP. ἔστιν γάρ οὗτως οὐδ' ἄκραντ^{*} ἡκούσατε. 520
- IΦ. Ἐλένη δ' ἀφίκται δῶμα Μενέλεω πάλιν;
 OP. ἥκει, κακῶς γ' ἐλθοῦσα τῶν ἐμῶν τινι*.
 IΦ. καὶ ποῦ στι; κάμοι γάρ τι προυφείλει κακόν,*
 OP. Σπάρτη ξυνοικεῖ τῷ πάρος ξυνευνέτῃ.
 IΦ. ὃ μῆσος οὖσ' Ἑλλησιν, οὐκ ἐμοὶ μόνη. 525
 OP. ἀπέλαυσα κάγῳ δῆ τι τῶν κείνης γάμων.
 IΦ. νόστος δ' Ἀχαιῶν ἐγένεθ' ὡς κηρύσσεται;
 OP. ὡς πάνθ^{*} ἄπαξ με συλλαβοῦσ^{*} ἀνιστορεῖς.
 IΦ. πρὸν γὰρ θανεῖν σε, τοῦδ' ἐπαυρέσθαι* θέλω.
 OP. ἔλεγχ^{*}, ἐπειδὴ τοῦδ' ἔφας^{*} λέξω δ' ἔγώ. 530
 IΦ. Κάλχας τις ἥλθε μάντις ἐκ Τοιίς πάλιν.
 OP. δλωλεν, ως ἦν ἐν Μυκηναίοις λόγος.
 IΦ. ὃ πότιν^{*}, ως εὖ, τί γὰρ ὁ Λαέρτου γόνος;
 OP. οὕπω νενόστηκ^{*} οἰκον, ἔστι δ', ως λόγος.
 IΦ. δλοιτο, νόστου μήποτ^{*} εἰς πάτραν τυχών. 535
 OP. μηδὲν κατεύχουν πάντα τάκείνου νοσεῖ.
 IΦ. Θέτιδος δ' ὁ τῆς Νηρῆδος ἔστι παῖς ἔτι;
 OP. οὐκ ἔστιν ἀλλως λέκτο^{*} ἔγημ^{*} ἐν Αὐλίδι.
 IΦ. δόλια γάρ, ως ἵσασιν οἱ πεπονθότες.
 OP. τίς εἰ ποθ^{*}; ως εὖ πυνθάνει τάφ^{*} Ἑλλάδος. 540
 IΦ. ἐκεῖθέν εἰμι παῖς ἔτ' οὖσ^{*} ἀπωφόρην.
 OP. δρθῶς ποθεῖς ἀρ^{*} εἰδέναι τάκει, γύναι,
 IΦ. τί δ' ὁ στρατηγός, δὸν λέγουσ^{*} εὐδαιμονεῖν;
 OP. τίς; οὐ γὰρ δὸν γ' ἐγῷδα τῶν εὐδαιμόνων*.
 IΦ. Ἀτρέως ἐλέγετο δὴ τις Ἀγαμέμνων ἄναξ. 545
 OP. οὐκ οἶδ^{*} ἀπελθε τοῦ λόγου τούτου, γύναι.
 IΦ. μὴ πρὸς θεῶν, ἀλλ' εἴφ^{*} ἵν^{*} εὐφροανθῶ, ξένε.
 OP. τέθνηκ^{*} ὁ τλήμων, πρὸς δ' ἀπώλεσέν τινα.
 IΦ. τέθνηκε; ποίᾳ συμφορᾶς τάλαιν^{*} ἔγώ.
 OP. τί δ' ἐστέναξας τοῦτο; μῶν προσῆκέ σοι: 550
 IΦ. τὸν δλβον αὐτοῦ τὸν πάροιθ^{*} ἀναστένω.
 OP. δεινῶς γὰρ ἐν γυναικὸς οἴχεται σφαγείς.
 IΦ. ὃ πανδάκωτος ἡ κτανοῦσα χῶ θανών.
 OP. παῦσαί νυν ἥδη μηδ^{*} ἐρωτήσῃς πέρα.
 IΦ. τοσόνδε γ^{*}, εἰ ζῇ τοῦ ταλαιπώρου δάμαρ. 555

- OP. οὐκ ἔστι παῖς νιν δὲν ἔτεχ⁷, οὗτος ὥλεσεν.
- IΦ. ώ συνταραχθεὶς οἶκος ώς τί δὴ θέλων;
- OP. πατρὸς θανόντος αἷμα τιμωρούμενος.
- IΦ. ώς εὖ κακὸν δίκαιον εἰσεπράξατο.*
- OP. ἀλλ’ οὐ τὰ πρὸς θεῶν εὐτυχεῖ δίκαιος* ὄν. 560
- IΦ. λείπει δ’ ἐν οἴκοις ἄλλον Ἀγαμέμνων γόνον;
- OP. λέλοιπεν Ἡλέκτραν γε παρθένον μίαν.
- IΦ. τί δέ; σφαγείσης θυγατρὸς ἔστι τις λόγος;
- OP. οὐδείς γε, πλὴν θανοῦσαν οὐχ ὅδαν φάος.
- IΦ. τάλαιν’ ἔκείνη χῶ κτανὼν αὐτὴν πατήρ. 565
- OP. κακῆς γυναικὸς χάριν ἄχαριν ἀπώλετο.
- IΦ. δ τοῦ θανόντος δ’ ἔστι παῖς Ἀργει πατρός;
- OP. ἔστ⁷, ἀθλιός γε, κούνδαμοῦ καὶ πανταχοῦ.
- IΦ. ψευδεῖς ὅνειροι, χαίρετ⁷ οὐδὲν ήτ⁷ ἄρα.
- IΦ. ἀκούσατ⁷ εἰς γάρ δή τιν’ ἡκομεν λόγον, 580
- ἥμιν τ’ ὄνησιν, ώ̄ ξένοι, σπεύδουσ⁷ ἀμά
- κάμοι. τὸ δ’ εὖ μάλιστα τοῦτο γίγνεται,
- εἰ πᾶσι ταῦτὸν πρᾶγμ⁷ ἀρεσκόντως ἔχει.
- θέλοις ἄν, εἰ σώσαιμι σ⁷, ἀγγεῖλαί τι μοι
- πρὸς Ἀργος ἐλθών τοῖς ἐμοῖς ἔκει φίλοις,
- δέλτον τ’ ἐνεγκεῖν, ἦν τις οἰκτείρας ἐμὲ 585
- ἔγραψεν αἰχμάλωτος, οὐχὶ τὴν ἐμὴν
- φονέα νομίζων χεῖρα, τοῦ νόμου δ’ ὑπο
- θνήσκειν σφε, τῆς θεοῦ τάδε δίκαι⁷ ἡγουμένης;
- οὐδένα γάρ εἶχον ὅστις Ἀργόθεν μολὼν
- εἰς Ἀργος αὐθις τὰς ἐμὰς ἐπιστολὰς 590
- πέμψει σωθεὶς τῶν ἐμῶν φίλων τινί.
- σὺ δ’, εἰ γάρ, ως ἔοικας, οὔτε δυσγενής
- καὶ τὰς Μυκήνας οἰσθα χοῦς κάγω θέλω,
- σώθητι καὶ σὺ μισθὸν οὐκ αἰσχρὸν λαβὼν
- κούφων ἔκατι γραμμάτων σωτηρίαν.
- οὗτος δ’, ἐπείπερ πόλις ἀναγκάζει τάδε. 595
- θεῷ γενέσθω θῦμα χωρισθεὶς σέθεν.
- OP. καλῶς ἔλεξας τάλλα πλὴν ἔν, ώ̄ ἔνειν·
- τὸ γάρ σφαγῆναι τόνδ⁷ ἐμοὶ βάρος μέγα
- δ ναυστολῶν* γάρ εἰμ⁷ ἔγω τὰς συμφοράς.

- οῦτος δὲ συμπλεῖ τῶν ἐμῶν μόχθων χάριν. 600
 οὗκουν δίκαιον ἐπ' ὀλέθρῳ τῷ τοῦδ' ἐμὲ
 χάριν τίθεσθαι καῦτὸν ἐκδῦναι * κακῶν.
 ἄλλ' ὡς γενέσθω τῷδε μὲν δέλτον δίδου,
 πέμψει γάρ Ἀργος, ὅστε σοι καλῶς ἔχειν·
 ἥμᾶς δ' ὁ χρήζων κτεινέτω. τὰ τῶν φίλων
 αἰσχιστὸν ὅστις καταβαλὼν * εἰς ἔνυμφορὰς
 αὐτὸς σέσωσται. τυγχάνει δ' ὅδος ὃν φίλος,
 δὸν οὐδὲν ἥσσον ἦν μὲν φῶς δρᾶν θέλω.
- IΦ. ὡς λῆμ/* ἄριστον, ὡς ἀπ' εὐγενοῦς τινος
 δίζης πέφυκας τοῖς φίλοις τ' ὁρθῶς φίλος. 610
 τοιοῦτος εἴη τῶν ἐμῶν δμοσπόρων
 ὅσπερ λέλειπται. καὶ γάρ οὐδ' ἐγώ, ξένοι,
 ἀνάδελφός εἰμι, πλὴν ὅστ' οὐχ ὁρῶσά νιν.
 ἐπεὶ δὲ βούλει ταῦτα, τόνδε πέμψομεν
 δέλτον φέροντα, σὺ δὲ θανεῖ· πολλὴ δέ τις 615
 προθυμία σε τοῦδ' ἔχουσα τυγχάνει.
- OP. θύσει δὲ τίς με καὶ τὰ δεινὰ τλήσεται ;
 IΦ. ἐγώ· θεᾶς γάρ τήνδε προστροπὴν* ἔχω.
 OP. ἄξηλά γ, ὡς νεᾶνι, κούκ* εὐδαιμόνα.
 IΦ. ἄλλ' εἰς ἀνάγκην κείμεθ', ἦν φυλακτέον. 620
 OP. αὐτὴν ξίφει θύουσα θῆλυς ἄρσενας ;
 IΦ. οὐκ* ἀλλὰ χαίτην ἀμφὶ σὴν χερνίψουμαι*.
 OP. ὁ δὲ σφαγεὺς τίς; εἰ τάδ' ἴστορεῖν με χοή.
 IΦ. εἴσω δόμων τῶνδ' εἰσὶν οἵς μέλει τάδε.
 OP. τάφος δὲ ποῖος δέξεται μ^ν, δταν θάνω ; 625
 IΦ. πῦρ ιερὸν ἔνδον χάσμα τ' εὐρωπὸν* πέτρας.
 OP. φεῦ·
 πῶς ἀν μ^ν ἀδελφῆς χεὶρι περιστείλειεν* ἀν ;
 IΦ. μάταιον εὐχήν, ὡς τάλας, δστις ποτ' εἰ
 ηὔξω· μακρὰν γάρ βαρβάρου ναίει χθονός.
 οὐ* μήν, ἐπειδὴ τυγχάνεις Ἀργεῖος ὃν, 630
 ἄλλ' ὃν γε δυνατὸν οὐδος ἐγὼ ἀλλείψω χάριν.
 πολύν τε γάρ σοι κόσμον ἐνθήσω τάφῳ,
 ξανθῷ τ^ρ ἐλαίῳ σῶμα σὸν κατασβέσω,
 καὶ τῆς ὁρείας ἀνθεμόρροπτον γάνος*
 ξουθῆς μελίσσης εἰς πυρὰν βαλῶ σέθεν. 635

ἀλλ' εἴμι δέλτον τ' ἐκ θεᾶς ἀνακτόρων
οἶσω· τὸ μέντοι δυσμενὲς μὴ μοῦ λάβῃς.
φυλάσσετ' αὐτούς, πρόσπολοι, δεσμῶν ἄτερ.
ἴσως ἀελπίτα τῶν ἔμῶν φίλων τινὶ⁶⁴⁰
πέμψω πρὸς Ἀργος, ὃν μάλιστ' ἐγὼ φιλῶ,
καὶ δέλτος αὐτῷ ζῶντας οὓς δοκεῖ θανεῖν
λέγουσα πιστὰς ἥδονὰς ἀπαγγελεῖ.

- OP. Πυλάδη, πέπονθας ταῦτα πρὸς θεῶν ἔμοι;
ΠΥ. οὐκ οἶδ'; ἐρωτᾷς οὐ λέγειν ἔχοντά με.
OP. τίς ἐστὶν ἡ νεᾶνις; ὡς Ἐλληνικῶς⁶⁶⁰
ἀνήρεθ' ήμᾶς τούς τ' ἐν Ἰλίῳ πόνους
νόστον τ' Ἀχαιῶν τόν τ' ἐν οἰωνοῖς σοφὸν
Κάλχαντ' Ἀγιλλέως τ' ὄνομα, καὶ τὸν ἄθλιον
Ἀγαμέμνον' ὡς φίκτειο⁶⁶⁵ ἀνηρώτα τέ με
γυναικα παιδας τ'. ἔστιν ἡ ξένη γένος
ἐκεῖθεν Ἀργειῶτις οὐ γάρ ἀν ποτε
δέλτον τ' ἔπειμπε καὶ τάδ' ἐξεμάνθανεν,
ὅς κοινὰ πράσσουσ', "Ἀργος εἰ πράσσοι καλῶς.
ΠΥ. ἔφθης με μικρόν^{*} ταῦτα δὲ φθάσας λέγεις,
πλὴν ἐν τὰ γάρ τοι βασιλέων παθήματα⁶⁷⁰
ἴσασι πάντες, ὃν ἐπιστροφή^{*} τις ἦν.
ἀτὰρ διῆλθον χάτερον λόγον τινά.
OP. τίν'; εἰς τὸ κοινὸν δοὺς ἄμεινον ἀν μάθοις.
ΠΥ. αἰσχρὸν θανόντος σοῦ βλέπειν ήμᾶς φάος⁶⁷⁵
κοινῇ τε πλεύσας, δεῖ με καὶ κοινῇ θανεῖν.
καὶ δειλίαν γάρ καὶ κακην^{*} κεκτήσομαι
Ἀργει τε Φωκέων τ' ἐν πολυπτύχῳ χθονί.
δόξω δὲ τοῖς πολλοῖσι, πολλοὶ γάρ κακοί,
προδούς σε, σωθεὶς δ' αὐτὸς εἰς οἴκους μόνος⁶⁸⁰
ἢ κάφεδρεύσας^{*} ἐπὶ νοσοῦσι δώμασι
ὅφαι μόρον σοι σῆς τυραννίδος χάριν,
ἔγκληρον^{*} ὃς δὴ σὴν κασιγνήτην γαμῶν.
τοῦτ' οὖν φοβοῦμαι καὶ δι' αἰσχύνης ἔχω,
κούκ ἔσθ^{*} δπως οὐ κρὴ συνεκπνεῦσαι μέ σοι⁶⁸⁵
καὶ συσφαγῆναι καὶ πυρωθῆναι δέμας,
φίλοιν γεγῶτα καὶ φοβούμενον ψόγον.

- ΟΡ.** εὔφημα φώνει· τάμα δεῖ φέρειν ἐμέ·
ἀπλᾶς δὲ λύπας ἔξον, οὐκ οἴσω διπλᾶς.
ὅ γὰρ σὺ λυπρὸν κάπονείδιστον λέγεις,
ταῦτ' ἔστιν ἡμῖν, εἴ σε συμμοχοῦντ' ἐμοὶ 690
κτενῶ· τὸ μὲν γάρ εἰς ἔμ' οὐ κακῶς ἔχει,
πράσσονθ' ἀ πράσσω πρόδος θεῶν, λιπεῖν βίον.
σὺ δ' ὅλβιός τ' εἴ καθαρά τ' οὐ νοσοῦντ' ἔχεις
μέλαθρον, ἐγὼ δὲ δυσσεβῆ καὶ δυστυχῆ.
σωθεὶς δὲ παῖδας ἐξ ἐμῆς ὄμισπόρου 695
κτησάμενος, ἦν ἔδωκά σοι δάμαρτ' ἔχειν,
ὄνομά* τ' ἐμοῦ γένοιτ' ἄν, οὐδὲ ἄπαις δόμος
πατρῷος οὐνιὸς ἔξαλειφθείη ποτ' ἄν.
ἄλλος ἐρπε καὶ ζῆ καὶ δόμους οἴκει πατρός.
ὅταν δ' ἐς Ἑλλάδ' ἵππιόν τ' Ἀργος μόλις, 700
πρὸς δεξιὰς σε τῆσδ' ἐπισκήπτω* τάδε·
τύμβον τε χῶσον* καπίθες μνημεῖα μοι,
καὶ δάκρυν ἀδελφὴ καὶ κόμιας δότω τάφῳ.
ἄγγελλε δ' ὡς ὅλωλος ὑπὸ Ἄργείας τινὸς
γυναικός, ἀμφὶ βωμὸν ἀγνισθεὶς φόνῳ*. 705
καὶ μὴ προδῆς μου τὴν κασιγνήτην ποτέ,
ἔρημα κήδη καὶ δόμους ὁρῶν πατρός.
καὶ χαῖρος ἐμῶν γὰρ φίλατον σ' ηὔρον φίλων,
ὦ συγκυναγέ καὶ συνεκτραφεὶς ἐμοί, 710
ὦ πόλλος ἐνεγκὼν τῶν ἐμῶν ἄχθη κακῶν.
ἡμᾶς δ' ὁ Φοῖβος μάντις ὃν ἐψεύσατο·
τέχνην δὲ θέμενος ὡς προσώταθ' Ἑλλάδος
ἀπήλαστος αἰδοῖ τῶν πάρος μαντευμάτων.
ὦ πάντες ἐγὼ δοὺς τάμα καὶ πεισθεὶς λόγοις, 715
μητέρα κατακτάς αὐτὸς ἀνταπόλλυμαι.
ΠΥ. ἔσται τάφος σοι, καὶ κασιγνήτης λέχος
οὐκ ἀν προδοίην, ὦ τάλας, ἐπεί σ' ἐγὼ
θανόντα μᾶλλον ή βλέπονθ' ἔξω φίλον.
ἀτὰρ τὸ τοῦ θεοῦ σ' οὐ διέφθορέν γέ πω
μάντευμα, καίτοι γ' ἐγγὺς ἔστηκας φόνου. 720
ἄλλος ἔστιν ἔστιν ή λίαν δυσπραξία
λίαν διδοῦσα μεταβολάς, δταν τύχη.
ΟΡ. σίγα τὰ Φοίβου δ' οὐδὲν ὠφελεῖ μοντέπη·
Εὔριπίδου Τραγῳδίαι Μιχαηλίδου 4

γυνὴ γὰρ ἥδε δωμάτων ἔξω περᾶ.

- IΦ. ἀπέλθεθ^ο ὑμεῖς καὶ παρευτρεπίζετε* 725
 τάνδον μολόντες τοῖς ἐφεστῶσι σφαγῆ.
 δέλτου μὲν αὖδε πολύθυροι* διαπτυχαί,
 ξένοι, πάρεισιν ἢ δ' ἐπὶ τοῖσδε βούλομαι,
 ἀκούσατ^ο* οὐδεὶς αὐτός ἐν πόνοις τ^ο ἀνήρ
 δταν τε πρὸς τὸ θάρσος ἐκ φόβου πέσῃ. 730
 ἐγώ δὲ ταρβῶ μὴ ἀπονοστήσας χθονὸς
 θῆται παρ^ο οὐδὲν τὰς ἐμὰς ἐπιστολὰς*
 δ τήνδε μέλλων δέλτον εἰς Ἀργος φέρειν.
- OP. τί δῆτα βούλει ; τίνος ἀμηχανεῖς πέρι ;
- IΦ. ὅρκον δότω μοι τάσδε πορθμεύσειν γραφὰς 735
 πρὸς Ἀργος, οἷσι βούλομαι πέμψαι φίλων.
- OP. ἦ κάντιδώσεις τῷδε τοὺς αὐτοὺς λόγους ;
- IΦ. τί χρῆμα δοάσειν ἦ τὶ μὴ δοάσειν ; λέγε.
- OP. ἐκ γῆς ἀφῆσειν μὴ θανόντα βαρβάρου.
- IΦ. δίκαιον εἴπας πῶς γὰρ ἄγγείλειν ἀν^ο ; 740
 OP. ἦ καὶ τύραννος ταῦτα συγχωρήσεται ;
- IΦ. πείσω σφε, καῦτὴ ναὸς εἰσβήσω* σκάφος.
- OP. ὅμνυ^ο σὺ δ' ἔξαρχ^ο ὅρκον δστις εὑσεβής.
- IΦ. δώσεις λέγειν χρή, τήνδε τοῖς ἐμοῖς φίλοις.
- ΠΥ. τοῖς σοῖς φιλοισι γράμματ^ο ἀποδώσω τάδε. 745
 IΦ. κάγῳ σὲ σώσω κυανέας ἔξω πέτρας.
- ΠΥ. τίν^ο οὖν ἐπόμνυς τοισίδ^ο ὅρκιον θεῶν ;
- IΦ. Ἀρτεμιν, ἐν ἡσπερ δώμασιν τιμὰς ἔχω.
- ΠΥ. ἐγὼ δ^ο ἄνακτά γ^ο οὐρανοῦ, σεμνὸν Δία.
- IΦ. εἰ δ^ο ἐκλιπὼν τὸν ὅρκον ἀδικοίης ἐμέ ; 750
 ΠΥ. ἄνοστος εἴην^ο τί δὲ σύ σώσασά με ;
- IΦ. μήποτε κατ^ο Ἀργος ζῶσ^ο ἵχνος θείην ποδός.
- ΠΥ. ἄκουε δή νυν δν παρήλθομεν λόγον.
- IΦ. ἀλλ^ο οὔτις ἔστ^ο ἄκαιρος, ἦν κακῶς ἔχη.
- ΠΥ. ἔξαίρετόν^ο μοι δός τοδ^ο, ἦν τι ναῦς π θη, 755
 κή δέλτος ἐν κλύδωνι χοημάτων μέτα
 ἀφανῆς γένηται, σῶμα δ^ο ἐκσώσω μόνον,
 τὸν ὅρκον εἴναι τόνδε μηκέτ^ο ἔμπεδον.
- IΦ. ἀλλ^ο οἰσθ^ο δ δοάσω ; πολλὰ γὰρ πολλῶν κυρεῖ^ο
 τάνοντα κάγγεγραμμέν^ο ἐν δέλτου πτυχαῖς 760

- λόγῳ φράσω σοι πάντ' ἀναγγεῖλαι φίλοις.
 ἐν ἀσφαλεὶ γάρ· ἦν μὲν ἐκσώσης γραφήν,
 αὕτη φράσει σιγῶσα τάγγεγραμμένα·
 ἦν δ' ἐν θαλάσσῃ γράμματ' ἀφανισθῆ τάδε,
 τὸ σῶμα σώσας τοὺς λόγους σώσεις ἐμοί. 765
- ΙΙΥ. καλῶς ἔλεξας τῶν τε σῶν ἐμοῦ θ' ὑπερ.
 σήμαινε δ' ὁ χρὴ τάσδ' ἐπιστολὰς φέρειν
 πρὸς Ἀργος ὅ τι τε χρὴ κλύοντά σου λέγειν.
- ΙΦ. ἄγγελλ· Ὁρέστη, παιδὶ τάγαμέμνονος·
 «ἡ ν Αὐλίδι σφαγεῖσ' ἐπιστέλλει τάδε 770
 ζῶσ' Ἰφιγένεια, τοῖς ἐκεῖ δ' οὐ ζῶσ' ἔτι.»
- ΟΡ. ποῦ δ' ἔστ' ἐκείνη; κατθανοῦσ' ἥκει πάλιν;
 ΙΦ. ἦδ· ἦν δράς σύ· μὴ λόγοις ἔκπλησσέ με.
 «κόμισαι μ' ἐς Ἀργος, ὃ σύναιμε, πρὶν θανεῖν,
 ἐκ βαρβάρου γῆς καὶ μετάστησον θεᾶς 775
 σφαγίων, ἐφ' οἷσι ἔνοφόνους τιμᾶς ἔχω».
- ΟΡ. Πυλάδη, τί λέει; ποῦ ποτ' ὅνθ' ηνδρήμεθα;
 ΙΦ. «ἡ σοῖς ἀραία* δώμασιν γενήσομαι,
 Ὁρέσθ», ν τοὺς αὐθίς δόνομα δις κλύων μάθης.
- ΟΡ. Ὁ θεοί. ΙΦ. τί τοὺς θεοὺς ἀνακαλεῖς ἐν τοῖς ἐμοῖς;
 ΟΡ. οὐδέν· πέραινε δ' ἔξεβην γὰρ ἀλλοισε. 781
- ΙΦ. λέγ' οὖνεκ' ἔλαφον ἀντιδοῦσά μου θεὰ
 Ἀρτεμις ἔσωσέ μ', ἦν ἔθυσ' ἐμὸς πατήρ,
 δοκῶν ἐς ἡμᾶς δέξν φάσγανον βαλεῖν,
 εἰς τήνδε δ' ὥκισ' αἴαν. αἴδ' ἐπιστολαί,
 τάδ' ἔστι τάν δέλτοισιν ἔγγεγραμμένα.
- ΠΙΥ. Ὁ δράδίοις δροκοισι περιβαλοῦσά με,
 κάλλιστα δ' διμόσασ', οὐ πολὺν σχήσω χρόνον,
 τὸν δ' δροκὸν δν κατφύσος* ἐμπεδώσομεν. 790
 ἴδού, φέρω σοι δέλτον ἀποδίδωμι τε,
 Ὁρέστα, τῆσδε σῆς κασιγνήτης πάρα.
- ΟΡ. δέχομαι παρεὶς δὲ γραμμάτων διαπτυχάς,
 τὴν ἥδονὴν πρῶτ' οὐ λόγοις αἰρήσομαι.
 Ὁ φιλτάτη μοι σύγγον*, ἐκπεληγμένος
 διμως σ' ἀπίστω περιβαλὼν βραχίονι*
 εἰς τέρψιν εἶμι, πυθόμενος θαυμάστ' ἐμοί. 795

- XO. ξεῖν, οὐδικαίως τῆς θεοῦ τὴν πρόσπολον
χραίνεις* ἀθίκτοις περιβαλὼν πέπλοις χέρᾳ.
- OP. ὁ συγκασιγνήτη τε κάκ ταῦτοῦ πατρὸς
Ἄγαμέμνονος γεγῶσα, μή μ' ἀποστρέφου,
ἔχουσ' ἀδελφόν, οὐδοκοῦσ' ἔξειν ποτέ.
- IΦ. ἔγὼ σ' ἀδελφὸν τὸν ἐμόν ; οὐ παύσει λέγων ;
τὸ δ' Ἀργος αὐτοῦ μεστὸν ἢ τε Ναυπλία.
- OP. οὐκ ἔστι² ἔκει σός, ὃ τάλαινα, σύγγονος. 805
- IΦ. ἄλλ' ἢ Λάκαινα Τυνδαρίς σ' ἐγείνατο;
- OP. Πέλοπός* γε παιδὶ παιδός, οὐδὲ καπέφυκ³ ἔγω.
IΦ. τί φής ; ἔχεις τι τῶνδε μοι τεκμήριον ;
- OP. ἔχω πατρῷών εἰς δόμων τι πυνθάνου.
τάχ⁴ οὖν ἐρωτῶσ⁵* ἐς ἄπιστ⁶ ἀφίξομαι.
- IΦ. οὐκοῦν λέγειν μὲν χρὴ σέ, μανθάνειν δ' ἐμέ. 810
- OP. λέγοιμ⁷ ἄντι ἄκουε πρῶτον Ἡλέκτρας τάδε.
Ἄτρεως Θυέστου τ' οἶσθα γενομένην ἔριν ;
- IΦ. ἥκουσα, χρυσῆς ἀρνὸς οὔνεκ⁸ ἦν πέρι.
OP. ταῦτι⁹ οὖν ὑφίνασ¹⁰ οἶσθας εὐπήνοις¹¹ ὑφαῖς ;
- IΦ. ὃ φίλτατ¹², ἔγγὺς τῶν ἐμῶν κάμπτεις φρενῶν. 815
- OP. εἰκώ τ' ἐν ἴστοις ἥλιου μετάστασιν ;
IΦ. ὕφηνα καὶ τόδ¹³ εἶδος εὐμίτοις πλοκαῖς.
OP. καὶ λούτρο¹⁴ ἐς Αἴλιν μητρὸς ἀνεδέξω¹⁵ πάρα ;
- IΦ. οἰδ¹⁶ οὐ γὰρ διγάμος ἐσθλὸς ὅν μ' ἀφείλετο¹⁷.
OP. τί γάρ ; κόμιας σὰς μητρὶ δοῦσα σῇ φέρειν ; 820
- IΦ. μνημεῖα γ¹⁸ ἀντὶ σώματος τοῦμοῦ τάφῳ.
OP. ἂ δ' εἶδον αὐτός, τάδε φράσω τεκμήρια.
Πέλοπος παλαιὰν εἰς δόμοις λόγχην πατρός,
ἥν χερσὶ πάλλων παρθένον Πισάτιδα
ἐκτήσαθ¹⁹ Ἰπποδάμειαν, Οἰνόμαον κτανών, 825
- ἐν παρθενῶσι τοῖσι σοῖς κεκρυμμένην.
- IΦ. ὃ φίλτατ²⁰, οὐδὲν ἄλλο, φίλτατος γὰρ εἰ,
ἔχω σ²¹, Ὁρέστα, τηλύγετον²²
χθονὸς ἀπὸ πατρίδος
Ἄργοθεν, ὃ φίλος. 930
- OP. κάγω σε τὴν θανοῦσαν, ὡς δοξάζεται.
κατὰ²³ δὲ δάκρυα, κατὰ δὲ γόος ἄμα χαρᾶ
τὸ σὸν νοτίζει βλέφαρον, ὥσαύτως δ' ἐμόν.

- IΦ. τότε ἔτι βρέφος ἔλιπον ἔλιπον ἀγκάλαις
σὲ νεαρὸν τροφοῦ νεαρὸν ἐν δόμοις. 835
ῶ θυμὶς κρείσσον ἥ λόγοισιν εὐτυχῶν,
τί φῶ; θαυμάτων πέρα καὶ λόγου
πρόσω τάδε ἐπέβα.
- ΟΡ. τὸ λοιπὸν εὐτυχοῖμεν ἀλλήλων μέτα.
IΦ. ἄτοπον* ἥδονάν ἔλαβον, δὲ φύλαι·
δέδοικα δὲ ἐκ χερῶν με μὴ πρὸς αἰθέρα
ἀμπτάμενος φύγῃ·
δὲ Κυκλωπίδες ἔστιαι, δὲ πατρίς,
Μυκήνα φίλα,
χάριν ἔχω ζόας, χάριν ἔχω τροφᾶς,
ὅτι μοι συνομαίμονα
τόνδε δόμοισιν ἔξεθρόψι φάσι.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 850 — 1083

Μετὰ τὴν ἀναγνώρισιν τῶν δύο ἀδελφῶν γίνεται δευτέρα ἀναγνώρισις τοῦ Πυλάδου, τοῦ ἔξαδέλφου τῆς Ἰφιγενείας καὶ υἱοῦ τοῦ Στροφίου, καὶ ἡ Ἰφιγένεια ἐπιθυμοῦσα νὰ μάζη λεπτομερῶς τὰ κατὰ τὴν πατρίδα καὶ τοὺς οἰκείους της συμβάντα, ἐρωτᾷ τὸν Ὁρέστην δοτις τῇ διηγεῖται τὴν μετὰ τὸν θάνατον τῆς μητρός των καταδίωξιν του ὑπὸ τῶν Ἐρινύων, τὴν ἐν τῷ Ἀρείῳ Πάγῳ τῶν Ἀθηνῶν ἐκδίκασιν τῆς διποθέσεώς του, τὴν ἀθώωσιν του τῇ διογθείᾳ τῆς Ἀθηνᾶς, τὴν ἔξακολούθησιν τῆς καταδίωξεώς του ὑπὸ τῶν Ἐρινύων, δοαι δὲν ἐθεώρησαν τὴν ἀπόφασιν δικαίαν, τὴν μετάδασιν του εἰς τὸ μαντεῖον τῶν Δελφῶν πρὸς ἔξεύρεσιν μέσου ἀπαλλαγῆς καὶ τὸν χρησμὸν τοῦ Ἀπόλλωνος, δπως κομίσῃ ἐκ τῆς Ταυρικῆς τὸ ἀγαλμα τῆς Ἀρτέμιδος εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ ἀπαλλαχθῇ οὕτω τῶν ἐνοχλήσεων ἐκ τῶν Ἐρινύων.

Πρὸς τοῦτο ζητεῖ τὴν συγδρομὴν τῆς Ἰφιγενείας καὶ προτείνει ἐν ἀνάγκῃ νὰ φονεύσῃ τὸν τύραννον Θόαντα κρυπτόμενος ἐν τῷ ναῷ. Ἡ Ἰφιγένεια εὑρίσκει τοῦτο ἀδύνατον καὶ μηχανᾶται νὰ πείσῃ τὸν Θόαντα δτι οἱ συλληφθέντες ξένοι ὡς μεμολυσμένοι ἐκ τοῦ αἵματος φόνου μητρὸς ἔχουσιν ἀνάγκην καθαροῦ εἰς τὴν θάλασσαν ὡς καὶ τὸ ἀγαλμα τῆς θεᾶς δπερ δῆθεν ἦγγισαν. Τοῦτο τὸ σχέδιον ἱκετεύει τὸν χορὸν τῶν γυναικῶν νὰ κρατήσῃ

μυστικόν, ὑποσχομένη ὅτι θὰ συναποκομίσῃ καὶ ταύτας εἰς
Ἐλλάδα. Ὁ χορὸς δέχεται νὰ φυλάξῃ τὸ μυστικὸν καὶ ἐν τῷ
δευτέρῳ στασιμῷ κλαίει τὴν κακήν του τύχην διὰ τὴν αἰχμα-
λωσίαν του καὶ τὴν διαμονήν του ἐν τῇ θαρρόρῳ ταύτῃ χώρᾳ,
ἐκ τῆς δοπίας εὕχεται νὰ ἀπέλθῃ τὸ ταχύτερον, ἐπανακάμπτων
εἰς τὴν ἀγαπητὴν πατρίδα.

XO. ὅρνις*, ἢ παρὰ πετρίνας
πόντου δειράδας, ἀλκυών,
ἔλεγον* οἰντρὸν ἀείδεις,
εὐξύνετον* ἔννετοῖσι βοάν,
ὅτι πόσιν κελαδεῖς ἀεὶ μολπαῖς,
ἔγώ σοι παραβάλλομαι
θρήνους, ἀπτερος ὅρνις,
ποθοῦσ' Ἐλλάνων ἀγόρους,*
ποθοῦσ' Ἀρτεμιν ὀλβίαν,
ἢ παρὰ Κύνθιον* ὅχθον οἰκεῖ
φοίνικά θ' ἀβροκόμαν*
δάφναν τὸ εὐεργέα*, καὶ
γλαυκᾶς θαλλὸν ἱερὸν ἔλαίας,
Λατοῦς ὠδίνα* φίλαν,
λίμναν θ' εἴλισσονσαν ὕδωρ
κύκλιον, ἔνθα κύκνος μελψ-
δὸς Μούσας θεραπεύει.
Ὥ πολλαὶ δακρύων λιβάδες,*
αἱ παρηγίδας* εἰς ἐμάς
ἔπεσον, ἀνίκα πύργων*
δόλλυμένων ἐπὶ ναυσὶν ἔβαν
πολεμίων ἔρετμοῖσι καὶ λόγχαις.
ζαχρόσου δὲ δι' ἐμπολᾶς*
νόστον* βάρβαρον ἥλθον,
ἐν ᾧ τᾶς ἔλαφοιτόνου
θεᾶς ἀμφίπολον κόραν
παιδὸς Ἀγαμεμνονίαν λατρεύω
βωμούς τὸν οὐ μηλοθύτας,*
ζηλοῦσα* τὸν διὰ παν-
τὸς δυσδαιμονίου· ἐν γάρ ἀνάγκαις

στρ.

1090

1095

1100

1105

ἀντ.

1110

1115

οὐ κάμνει* σύντροφος ὥν
τῷ πάλαι δυσδαιμονίᾳ· 1120
τὸ δὲ μετ' εὐτυχίαν κακοῦ-
σθαι θνητοῖς βαρὺς αἰών.
καὶ σὲ μέν, πότνι*, Ἀργεία
πεντηκόντορος οἰκον ἄξει·
συρίζων δ' ὁ κηροδέτας* 1125
κάλαμος οὐρείου Πανὸς
κώπαις ἐπιθωῦξει*,
ὁ Φοῖβος θ' ὁ μάντις ἔχων
κέλαδον ἐπτατόνου λύρας
ἀείδων ἄξει λιπαρὰν 1130
εὖ σ' Ἀθηναίων ἐπὶ γᾶν.
ἔμει δ' αὐτοῦ προλιποῦ-
σα βήσει ὁσθίοις* πλάταις·
ἄέρι δ' ἴστια
ἔρειδόμεν* ἐς πρότονον κατὰ
πρῶραν ὑπὲρ στόλον ἐκπετάσουσι* πόδες* 1135
ναὸς ὀκυπόμπου.
λαμπρὸν ἵπποδρομον* βαίην,
ἐνθ* εὐάλιον* ἔρχεται πῦρ· 1140
οἰκείων δ' ὑπὲρ θαλάμων
πτέρυγας ἐν νώτοις ἀμοῖς
λήξαιμι* θοάζουσα·
χοροὺς δ' ἴσταίην*, ὅθι καὶ
πάροχος εὐλογίμων γάμων,
παρὰ πόδ* εἰλίσσουσα φύλας 1145
ματρὸς ἡλίκων θιάσους,
ἐς ἀμίλλας χαρίτων,
χλιδᾶς ἀβροπλούτοιο
εἰς ἔριν δρυμένα, πολυποίκιλα φάρεα
καὶ πλοκάμους περιβαλλομένα γέννυσιν 1150
ὄψιν ἐσκίαζον.

Ἐν τῷ τρίῳ ἐπεισοδίῳ ὁ θαυματεὺς Θόας συναντᾷ τὴν ἑρειαν Ἰφιγένειαν κομίζουσαν τὸ ξόανον ἔξω τοῦ Ναοῦ καὶ εἰς τὴν ἐρώτησίν του διηγεῖται αὕτη τὰ τῆς ἀνακαλύψεως τοῦ μολυσμοῦ τῶν ξένων, τὰ τῆς ὑπὸ αὐτῶν μεταδόσεως τοῦ μολύσματος εἰς τὸ ξόανον καὶ τὴν ἀνάγκην τοῦ καθαρισμοῦ διὰ τῆς χρήσεως μυστικῶν τελετῶν. Ὁ Θόας ἐπιδοκιμάζει τὴν εὐλάβειαν τῆς Ἱερείας καὶ κατ’ εἰσήγησιν αὐτῆς διατάττει πάντες οἱ κάτοικοι νὰ κλεισθοῦν εἰς τὰς οἰκλας των πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ μιάσματος. Μετὰ τὴν ἀναχώρησιν διών τὸν ὁρὸς ἐν τῷ τρίῳ σαστίμω φάλλει ὅμον πρὸς τὸν Ἀπόλλωνα καὶ τὸ Δελφικὸν μαντείον τοῦ ἑποίου οἱ χρησμοὶ ἐλπίζει νὰ ἐκπληρωθοῦν κατὰ τὴν προκειμένην περίπτωσιν.

Ἐν τῇ ἑξάδῳ καταφθάνει ἄγγελος ζῆτων τὸν θαυμάτεα εἰς δύναντας ἄγγελλει δτι ἡ Ἰφιγένεια ἑξαπατήσασα αὐτὸν ἥπεκόμισε τὸ ξόανον τῆς Ἀρτέμιδος ἔξω τῆς χώρας συνοδευομένη ὑπὸ τῶν ξένων, τῶν ὀποίων δὲ εἰς εἰναι ἀδελφός της. Ὁ Θόας ἐννοήσας τὴν ἀπάτην τῆς Ἱερείας καλεῖ πάντας τοὺς πολίτας ἵνα τρέξωσι καὶ συλλάβωσι τοὺς φυγάδας. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐμφανίζεται ἡ Ἀθηνᾶ κελεύουσα τὸν Θόαντα νὰ σταματήσῃ πᾶσαν καταδίωξιν, διότι ἡ ἀπόφασις τῶν θεῶν εἰναι νὰ ἐπανέλθῃ ἡ Ἰφιγένεια εἰς τὴν Ἑλλάδα κομίζουσα καὶ τὸ ἄγαλμα τῆς Ἀρτέμιδος ἵνα τὸ ἐγκαταστήσῃ ἐν τῇ Βραυρῶνι τῆς Ἀττικῆς καὶ ἐν τῷ ναῷ τῆς ἐκ τούτου κληθησομένης Ταυροπόλου Ἀρτέμιδος.

Ο Θόας ὑπακούει εἰς τοὺς λόγους τῆς θεᾶς, αἱ Ἑλληνίδες γυναικεῖς μακαρίζουσι τοὺς ἀπερχομένους καὶ τὸ δρῦμα τελειώνει.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

- 1 ἀβροκόμαν(φοίνικα), ἐννοεῖται ἡ πρόθ. παρὰ ὡς καὶ κατωτ. Ὁ φοίνιξ λέγ. ἀβροκόμης διὰ τὰ τρυφερὰ καὶ λεπτὰ φύλλα του.
- 2 ἀγόρους (ἄγορος, δ) = τὰς ἀγοράς, τὰς πανηγύρεις.
- 3 ἀκος, τὸ (ἀκέομαι)= ἔνακούφισις, παρηγορία.
- 4 ἀκραντα (ήκονταστε)= ἀνεκτέλεστα, ἀναληθῆ.
- 5 ἀμπνοάς, (ποιτ. ἀντὶ ἀναπνοάς)= ἔνάπαυσιν (ἐκ τῶν κόπων).
- 6 ἀμφίβληστρα (τοίχων), ἐνταῦθα= περίβολος τῶν τοίχων.
- 7 ἀνεδέξω (λουτρά), δηλαδή, ἐνυμφεύθης ἐν Αὐλίδι, δεχθεῖσα πρότερον παρὰ τῆς μητρὸς τὸ κατ' ἔθιμον νυμφικὸν λουτρόν.
- 8 ἀπλοίας, σύνταξον: τυγχάνων τε δεινῆς ἀπλοίας οὐ τυγχάνων τε πνευμάτων= συναντήσας δὲ φοβερὰν δυσκολίαν ταξιδίου ἔνεκα νηγεμίας.
- 9 ἀραλα (γενήσομαι) ἐκ τοῦ ἀρά.= θὰ γίνω τὸ πονηρὸν κατὰ σοῦ πνεῦμα, θὰ σὲ καταρώμαι αἰωνίως.
- 10 ἀρκυν, ἄρκυς= υος, ἥ= δίκτυον θηρευτικόν, παγίς, ἀδιέξοδος.
- 11 ἀτοπον (ἡδονὴν)= ἐπροσδόκητον, παράλογον.
- 12 ἀφείλετο (ἐνν. τὸ εἰδέναι), δηλαδή τοῦ γάμου μου ἡ εὔτυχία (εἰρων.) δὲν μοῦ ἐξήλειψε ἐκ τῆς μνήμης τὸ περιστατικόν.
- 13 βραχίονι (πιστῷ) ποιητ. ἔκφρασις= (σὲ ἐναγκαλίζομαι) διὰ δραχίονος εἰς ὃν ὑπάρχει πιποίθησις έτι περιβάλλει τὴν πραγματικὴν ἀδελφήν του.
- 14 γάνος, τὸ (γαίω, γάνυμαι)= κάθε τι εὐφρόσυνον, λαμπρόν, στιλπνόν, ἐνταῦθα ἐπὶ τοῦ μέλιτος (ἀνθεμόρρυτον)= τὸ ἐκ τῶν ἀγθέων ρέον εὐφρόσυνον ὑγρὸν τῆς ἔανθης μελίσσης.
- 15 γενήσεται (πεσεῖν)= ποιήσει πεσεῖν, θὰ γίνῃ ἀφορμὴ νά...
- 16 διαδοχαῖς (έριενύων), ἥγουν διὰ τῆς καταδιώξεως ὑπὸ τῶν ἔριενύων, διαδεχομένων ἀλλήλας.
- 17 δίκαιος (ῶν), προσωπ. ἀντὶ ἀπροσώπου συντάξεως: εἰ καὶ δίκαιον ἔστι (εὐτυχεῖν).
- 18 διπτύχων= διπλῶν, δύο.
- 19 ἔγκληρον= ἐπίκληρον, τῆς περιουσίας καὶ τοῦ οἰκογενειακοῦ ἀξιώματος (ὅρος ἐν τῷ Ἀττικῷ δικαίῳ).
- 20 ελλισσούσαν (λίμναν)= τὴν ἐλικοειδῆ λίμνην, τὴν ἀλλως

- τροχοειδῆ καλουμένην, παρὰ τὴν ὁποίαν ἔτεκεν ἡ Λητώ.
- 21 εἰσβήσω, ἐνν αὐτὸν τὸν Πυλάδην.
- 22 εἰσεπράξατο (εὗ) δηλ. ἐπῆρε μὲ τὸ δίκαιό του ἀσχημον δέκαιον (δεξύμωρον σχῆμα).
- 23 ἐκδῦναι (κακῶν)=διαφυγεῖν.
- 24 ἐκπετάσουσι· τὸ χωρίον παρεδόθη ἐφθαρμένον. Σύνταξον: πόδες ναδὸς ὡς πυ. ἐκπετάσουσι δέρι ἴστια ἐρειδόμενον ἐσ πρότονον κατὰ πρῶραν ὑπὲρ στόλον=τὰ σχοινία τοῦ ταχυπόρου πλαιοῦ θὰ ἀπλώσουν εἰς τὸν ἀνεμόν τὰ ἴστια τὰ στηριζόμενα εἰς τοὺς προτόνους ἐκατέρωθεν, δηλ. τὰ πρωραῖα ἴστια καὶ τὰ ὑπεράγω τοῦ ἐμβόλου, (σημ. φλόκουν, ἐν τῇ γλώσσῃ τῶν ναυτικῶν).
- 25 ἐκπλήσαντα, (ἴδε ἐν λέξει ἐξέπλησε).
- 26 ἔλεγον (δ-)=ἀσμα θρηνητικόν ἐντ.=θρηνος τῆς ἀλκυόνος (πρβλ. τὰ ἐλεγεῖα).
- 27 ἐμπολᾶς (ζαχρύσου), ἐμπολῆ, ἥ (πρβλ. ἐμπολῶ, ἀπ—εμπολῶ)=ἐμπόρευμα ἐντ.=ἀγορὰ καὶ ζάχωσος ἐμπολῆ =ἥ ἀγορὰ ἀντὶ πολλοῦ χρυσοῦ.
- 28 ἐμπυρα (ἡλθεν εἰς...) ἐνν. τὸ οὐσιαστικὸν σῆματα, δηλ. εἰς ἐμπυρομαντεῖαν, τὴν διὰ τοῦ πυρὸς τῶν θυσιῶν προλέγουσαν τὰ μέλλοντα.
- 29 ἐπιθωῦξει (ἐπιθωῦσσω)=θὰ διδῃ τὸν παρορμητικὸν ρυθμὸν μὲ τὸν ἦχον τῆς σύριγγος εἰς τοὺς κωπηλάτας. Ὁ Πάν ένταῦθα θὰ ἀναλάβῃ καθήκοντα ἀρχαίου κελευστοῦ ἢ τριηραύλου, διτις δια τοῦ αὐλοῦ ἐκανόνιζε τὰς κινήσεις τῶν ἐρετῶν κτλ.
- 30 ἐνθάδε, ἥ ἵψιγένεια ἀναφέρεται εἰς τὴν πληροφορίαν ἢν ἐκόμισαν εἰς αὐτὴν οἱ ποιμένες δτι δ εἰς τῶν ξένων ὄνομάζετο Πυλάδης.
- 31 ἐξαίρετον (δὸς)=ώς ἐξαίρεσιν.
- 32 ἐξέκλεψε, τὸ ἀντικ. μὲ ἐν τῷ στίχ. 30.
- 33 ἐξέπλησα (δρόμους) καμπίμους, ἀδρ. τοῦ ἐκπίμπλημι κατὰ τὸ πλήθω=συνεπλήρωσα, ἐτελείωσα πολλοὺς δρόμους μετὰ καμπῶν. Ἡ μεταφορὰ ἐκ τῶν ἀγώνων δρόμου ἐν τοῖς σταδίοις.
- 34 ἐπανδρεσθαι (ἐνν. σοῦ) ἀδρ. β' τοῦ ἐπανοίσκομας=νὰ ἀπολαύσω παρὰ σοῦ, νὰ κερδίσω ἀπὸ σέ.

- 35 ἐπικράνων (ἐκ δ' ...) ἐκ τῶν κιονοκράνων.
- 36 ἐπισκήπτω (σε) = σὲ ἔξορκίζω.
- 37 ἐπιστολάς=ἐντολάς, παραγγελίας.
- 38 ἐπιστροφή (ἐπιστρέψω=στρέψω τὸν νοῦν πρός τι)=φροντίς, ἐνδιαφέρον περὶ τινας.
- 39 ἔρα (τοῦτο) σύστοιχον ἀντικείμ. = τοῦτον τὸν πόθον ἔχε, σὺ χαίρε διὰ τοῦτο (ἔρα—).
- 40 ἔρειψιμον (στέγος), ἐκ τοῦ ἔρειπω=ὅλη ἡ στέγη κατέπεσεν εἰς ἔρειπια.
- 41 ἔρωτῶσα (εἰς ἄπιστα)=δηλαχ. Ισως μὲ τὰς ἔρωτήσεις μου (καὶ τὰς μὴ ἵκανοποιητικὰς ἀπαντήσεις σου) δὲν θὰ πεισθῶ.
- 42 εὐάλιον (πῦρ)=εὐήλιον... (δ ἀιθήρ).
- 43 εὐδαιμόνων, ἀνάλυσον τὴν φράσιν: οὐ γὰρ (οὗτος δ στρατηγός), διὸ ἔγώ οιδι, τῶν εὐδαιμόνων (ἔστι).
- 44 εὐεργέα (δάφναν) ὄμηρος ἔρνος)=καλλιέλαστον, εὐθαλῆ. Ο φοῖνιξ, ή δάφνη καὶ ή ἐλαία ὑπῆρχεν τὰ δένδρα ἐφ' ὅν ἐστηρίχθη ή Δητὼ ωδίνουσα...
- 45 εὐξύνετον (βοᾶν)=εὔξύνετον, εὐχόλως ἐγνοούμενην βοὴν εἰς τούς...
- 46 εὐπήνοις (πήνη, πηνίον)=εἰς τὰ καλούφασμένα ὑφάσματα (τὰ ἐκέντησε)
- 47 εὐρωπός, ἐκ τοῦ εὐρύς, (πρᾶλ. στενός=στενωπός) = εὐρύχωρον, χαῶδες.
- 48 ζηλοῦσα τὸν...=ζηλεύουσα τὸν διὰ παντὸς τοῦ έιου δυστυχῆ. Τὸ παραδοξολόγημα δικαιολογεῖται ἀμέσως κατωτέρω.
- 49 θριγκόν, θριγκός, δ=τὸ διώτατον τοῦ οἰκήματος γείσον, ή ἐκ λίθων κορνίζα τοῦ τοίχου.
- 50 ἐπρόδρομον (βαίην), ἐπρόδρομος, κατὰ παρομοίωσιν ἀπὸ τῶν τρεχόντων τεθρίππων ἐν τῷ ἐποδρομίῳ λέγεται ἐνταῦθα ή πορεία τοῦ πτερωτοῦ ἀρματος τοῦ Ἡλίου= εἴθε νὰ πετοῦσα μέσα ἀπὸ τὸν φωτεινὸν δρόμον τοῦ Ἡλίου θίθεν διαχέεται τὸ..
- 51 ἰσταίην (χοροῦς)... Σύνταξον τὴν μέχρι τοῦ τέλους περίσσου ώς ἔξῆς ; ἰσταίην χορούς δθι καὶ πάροχος εὐδοκ. γάμων, εἱλίσσουσα παρὰ πόδα φίλας ματρός θιάσους ἥλικων, ἐς ἀμίλλας χαρτίων, δρυνυμένα εἰς ἔριν χλ. ἀβροπλούτοιο, περιβαλλομένα γένυσιν πολυπ. φά-

ρεα καὶ πλοκ. δψιν ἐσκίαζον = εἰθε δὲ νὰ δργανώσω χοροὺς κατὰ τοὺς ὅποιους ὡς παράνυμφος εἰς γάμους ἐπισήμους, σύρουσα κύκλῳ τοὺς δμίλους τῶν συνομηλίκων, κοντὰ εἰς τὸν κύκλον ἀγαπητῆς μητρός, εἰς ἀγῶνα καλλιστείων καὶ συνεριζομένη μαζὶ των εἰς τὴν μεγαλοπρέπειαν τοῦ πλούτου θὰ ἐσκέπαξον τὸ πρόσωπον, ἔχουσα περὶ τὰς παρειὰς πολυχρόμους πέπλους καὶ πλοκάμους (τῆς κόμης).

58 **ἴστορος** (σε)=ἔρωτῷ, ζητῶ νὰ μάθω παρὰ σοῦ.

53 **κάκην**=ξανδρόλαν, φαυλότητα.

54 **κακόν**, ἐνν. τὴν ἐν Αὐλίδι θυσίαν τῆς Ἱφιγενείας.

55 **καλλίνικον**, (στέφανον) ποιητικὴ χρῆσις=τὸν καλὸν στέφανον νίκης (Ἰ.Ιου).

56 **καλλιστεῖον**: ἡ θλη φράσις κείται παρενθετικῶς καὶ ἀνήκει εἰς τὴν Ἱφιγένειαν ἥτις διακόπτει ἐνταῦθα τὴν διήγησιν τοῦ Κάλχαντος. **καλλιστεῖον**=τὸ δραβεῖον τοῦ καλλιστοῦ γεννήματος (ἴδε ἀνωτ. στιχ. 20):

57 **κάμνει** (οὖ...) ἐρμήνευσον τὸ θλον=εἰς τὰς ταλαιπωρίας τῆς ζωῆς, (ἐν ἀνάγκαις) δ ἀνέκαθεν ἀνατραφεὶς (σύντροφος) μὲ τὴν δυστυχίαν, δὲν ὑποφέρει, ἐνῷ...

58 **κατά**, σύναψον πρὸς τό : νοτίζει δάκρυα (κατανοτίζει τό..)

57 **καταβαλών**, σύνταξον: αἰσχιστόν (ἐστιν) δστις (εἰτις) καταβαλὼν τὰ τῶν φίλων εἰς ἔνυμφοράς αὐτὸς σέσωσται.

60 **κατηρξάμην**, κατάρχομαι, ἐπὶ θρησκευτικῆς σημασίας=ἀρχίζω τὴν θυσίαν ραντίζουσα τὸ θυμα π.χ. δι' ἡγιασμένου ὕδατος κ. λ. π.

61 **καφεδρεύσας** (ἐπὶ δόμασι)=ἐπωφεληθεὶς τῆς περιστάσεως ὡς ἐνεδρεύων . . .

62 **κέρδος**: ἀνάλυσον: οὐδὲν γδρ κέρδος (ἐστὶν ἐμοὶ) δ ζητεῖς ὡς θανονυμένω.

63 **κηροδέτας** (κάλαμος)=ἡ σύριγξ τοῦ Πανός, ἡ συγκεκολλημένη διὰ κηρίου.

65 **Κύνθιον** (δχθν), δ **Κύνθιος** δχθος εἰναι δρος τῆς Δήλου (δ Κύνθος) παρὰ τὸν ἐποῖον ἐγεννήθησαν ἡ Ἀρτεμίς καὶ δ Ἀπόλλων.

65 **λῆμα** (ἄριστον)=διάθεσις, ἀπόφασις (γενναιοτάτη).

66 **λήξαιμι**, σύνταξον: λήξαιμι θοάζουσα τὰς ἐν ἀμοῖς νώτοις πτέρουγας ὑπὲρ οἰκείων θαλάμων=καὶ εἰθε νὰ ἔφθαγα

- κινοῦσα ζωηρῶς (θοάζω) τὰς πτέρυγας τῶν γώτων μου,
πάνω ἀπὸ τοὺς θαλάμους τοῦ οἴκου μου.
- 67 λιβάδας (δακρύων), ἐκ τοῦ λείθω=πᾶν δ, τι στάζει, καὶ ἐντ.
==ρυάκια δακρύων, ποταμοὶ δακρύων, ὡς λέγομεν σήμερον.
- 68 λυγαῖας, ος—α, ον==σκοτεινὸς πρόβλ. κελαινὴ νύξ.
- 69 μετελθεῖν (τοὺς γάμους.) μετέρχοματ *ιι=ζητῷ* νὰ λάδω
ἴκανοποίησιν διὰ..
- 70 μηλοιθύτας (οὐ...) =ενθα δὲν θυσιάζονται πρόσωπα (μῆλα)
ἀλλ' ἄνθρωποι κτλ.
- 71 ναυστολῶν (τὰς συμφορὰς)=δ μεταφέρων ἐν τῷ πλοίῳ τὸ
φορτίον τῶν ἀτυχημάτων, δηλ. δ ὑπεύθυνος νὰ πληρώσῃ
διὰ τὴν κακὴν τύχην μας.
- 72 νόστον (βάρδαρον)=εἰς ταξίδιον πρὸς χώραν βαρδαρικήν.
τὸ ἐπίθ. βάροβαρον ισοδυν. πρὸς γεν. «γῆς βαρδάρου»
- 73 νῶτα (χθονὸς) ποιητικὴ ἔκφρασις (πρόβλ. νῶτα θαλάσσης)=
ἡ εὔρεται γῆ
- 74 δηνομα (ἐμοῦ γένοιτο)=τὸ δηνομά μου, ἡ μνήμη μου θὰ δια-
τηρηθῇ.
- 75 δηρις σύναψον πρὸς τὸ ἀλινών, δ χορὸς τῶν γυναικῶν πα-
ρομοιάζει ἔσυτὸν πρὸς τὴν ἀλκυόνα (παραθαλάσσιον πτη-
νόν, κοινῶς φαροπούλι), ήτις πρὶν ἦ μεταμορφωθῇ ὑπὸ
τῶν θεῶν εἰς πτηγὴν τὸ σύζυγος τοῦ Κήϋκος, ἀπολεσθέν-
τος ἐν γαυαγίῳ. Οἱ θεοὶ οἰκτίραντες τὴν θλιψίν της ἐπὶ τῇ
ἀπωλείᾳ τοῦ προσφιλοῦς συζύγου μετέβαλον αὐτὴν εἰς πτη-
νὸν (ἀλκυόνα) ἔξακολουθού πάντοτε τοὺς θρήνους του κτλ.
- 76 οὐ μήν, σύνταξον τὸ δλον, οὐ μήν ἀλλά, ἐπειδὴ τυγχάν.
“Ἄργ. ὅν οὐδ' ἔγὼ ἐλλείψω χάριν τούτων ἢ γε δυ-
νατὸν ἔστι χαριζεσθαι).
- 77 παρέργω (ἐνν.) θήσομαι=τοῦτο θὰ τὸ θεωρήσω ὡς δευτε-
ρεύον πρᾶγμα ἀπέναντι τῆς ἀλλῆς δυστυχίας μου, δηλ.
θὰ ἀπαντήσω εἰς τὴν ἐρώτησίν σου, διότι ἡ ἐνόχλησίς της
ἀπέναντι τῆς γενικῆς δυστυχίας μου εἶναι μηδαμινή.
- 78 παρευτρεπίζετε, σύνταξον: μολόντες παρευτρεπίζετε τὰ
ἔνδον τοῖς ἐφεστῶσι σφαγῆ=φθάσαντες ἔτοιμάστε
τὰ ἔντὸς μετὰ τῶν ἔχόντων τὴν φροντίδα τῶν θυσιῶν
(ἀποτείνεται πρὸς τοὺς συνοδεύοντας αὐτὴν φύλακας),
- 79 παρηίδας, παρηίτε—ίδος καὶ συγγρ. παρῆται—ῆδος=παρειά,

- 80 *Πέλοπος*, δηλ. Πέλοψ (πρόπαππος), Ἀτρεύς (πάππος) καὶ Ἀγαμέμνων (πατέρω).
- 81 *περιστελλειν* (πῶς ἄν), *περιστέλλω* (γενρὸν)=περιποιοῦ-
μαι πρὸς κήδευσιν.
- 82 *πόδες*=τὰ σχοινία τὰ δεδεμένα εἰς τὰς δύο κατωτάτας γω-
νίας τοῦ ἴστιου, μὲ τὰ δποτα μαζεύονται ἢ χαλαρώνονται
τὰ ἴστια, ἀναλόγως τῆς δυνάμεως τοῦ ἀνέμου. Κοινῶς
«σκόττες».
- 83 *πολύθυροι* (διαπυχαλ=)πολύπτυχοι, πολλὰ φύλλα ἔχου-
σαι δέλτοι.
- 84 *προσαμβάσεις*, ποιητικ. ἀντὶ προσαναβάσεις τὸ 8λον:
πρότερα ἐκβήσμεσθα προσαναβάσεις κλιμάκων (ἢ πύ-
λας ἀνοίξομεν), Βον μέλος μετὰ τὸ πότερον ἴδ. στ. 100
=ποιον ἐκ τῶν δύο, θὰ ἀνέλθωμεν εἰς τὸν τοιχὸν ἐπὶ βαθ-
μίδων κλίμακος ἢ...
- 85 *προστροπὴν* (θεᾶς ἔχω) προστροπὴ=καταφύγιον, ἵκεσία
πρὸς θεόν, ἐνταῦθα=ἔχω τὴν ὑποχρέωσιν τῆς λατρείας
τῆς θεᾶς (ώς ἱέρεια τῆς).
- 86 *πρότονος*, δ=τὸ σχοινίον τὸ ἀπὸ τῆς κορυφῆς τοῦ ἐμπρο-
σθίου ἴστοις φθάνον μέχρι τῆς πρώτας καὶ συγκρατοῦν
αὐτόν.
- 87 *πυκναῖς*, σύναψιν τῷ αὔραις.
- 88 *πύργων*, ἐνν. τῆς πατρίδος, τῶν ὁχυρῶν ἐπάλξεων. Αἱ γυναι-
κες εἰναι αἰχμάλωτοι πολέμου καθ' ὅν ἡττήθη ἢ πατρίς
καὶ ἀπεκομίσθησαν ἐπὶ τῶν ἐχθρικῶν πλοίων ὡς δορύ-
κτητοι εἰς τὴν ἔνην (ἐρετμοῖσι καὶ λόγχαις).
- 89 *ροθίοις* (πλάταις)=τῇ δοηθείᾳ τῶν πλαταγουσῶν κωπῶν.
- 90 *σοφόν*, γέν. οὐδετ. (=εἶναι).
- 91 *στόλον* (ὑπὲρ-) στόλος ἐντ.=τὸ προεξέχον τῆς πρώτας
μέρος, τὸ ἔμδολον τοῦ πλοίου (προβλ. ἀκροστόλιον=τὸ
τελευταῖον ἀκρον), καὶ προσδιορίζει λεπτομερέστερον τὸ:
κατὰ πρῷσαν.
- 92 *συλλαβοῦσσα*, σύνταξον=ῶς ἀνιστορεῖς με ἅπαξ συλλα-
βοῦσσα σάντα, δηλ. πῶς μοῦ ὑποβάλλεις μίαν γενικὴν
ἐρώτησιν ἀφοῦ συνέδεσες μαζὶ τόσα πολλὰ πράγματα.
- 93 *συνάψαι* (τὸ ὄναρ)=νὰ ἐξηγήσω τὸ δηνειρον ἐν σχέσει πρός...
- 94 *τηλήγετον* (βρέφος)=πολυαγαπημένον, πολυχαϊδεμένον.

- 95 *τιθεις* (ἴσον)=ποιῶν ίσον, ἔξισῶν. Σύναψον τὴν φράσιν: δς *τιθεις* ίσον (ίσων) ὡκὺν πόδα (ώκυτητα ποδῶν) πτεροῖς (δηλ. ὥκυτητι πτερῶν)=Οὗτος δ διαιτεύεται σχετικά με τοὺς πόδας ώς τὸ πέταγμα τῶν πτηνῶν ὀνομάσθη Θόας (Θόας θέω—θοός) ἔνεκα τῆς . . .
- 96 *τινί*, ἐνν. τῷ πατρὶ τοῦ Ὄρος . . .
- 97 *τοῦδε*, δηλ. τοῦ θανεῖν.
- 98 *τοῦδε*: ή δεικτ. ἀντων. δδε κείται ἐνταῦθα ἀντὶ τῆς γεν.
ἔμοι (αὐτοῦ) τοῦδε τοῦ ἀνδρὸς τύχας (τὰς): ἀνάλυ-
σον: τις οἶδε διφορούμενης τύχαις; =τις γνωρί-
ζει ἂν δὲν τὸν περιμένη παρομοία τύχη;
- 99 *τριγλύφων*, *τρίγλυφος*, ή, δρος ἀρχιτεκτονικὸς τοῦ Δωρικοῦ
ναοῦ, δηλ. πλάξ μαρμαρίνη μετὰ τριῶν παραλλήλων γλυ-
φῶν ὑπὲρ τὸ ἐπιστύλιον. Μεταξὺ τῶν πλακῶν παρέμενον
κενά, αἱ ὄπατα, αἵτινες ἀργότερον φραγθεῖσαι ὀνομάσθη-
σαν μετόπαι.
- 100 *τροχηλάτου* (μανίας) *τροχηλάτος*=δ ἐπὶ τροχῶν κινού-
μενος, καὶ μεταφ. δ ταχὺς ώς τροχὸς τῆς ἀμάξης, δρυμη-
τικός, σφοδρός.
- 101 *φόρνω* (ἀγνισθείς), ητοι καθαγιασθείς δι^ο βδατος, τὴν σφαγὴν
μου προσημαίνοντας.
- 102 *φωσφόρω* (θεᾶ), *φωσφόρος*, ή "Αρτεμις ώς ταυτιζομένη
πρὸς τὴν σελήνην.
- 103 *χέρνιβες* (χέρνιψ· θοῖς)=οἱ ἀγνισμοὶ τοῦ θύματος δι^ο ἡγια-
σμένου βδατος.
- 104 *χερνίψομαι*, *τοῦ χερνίπτομαι*=γίπτω τὰς χειρας ἵνα
ὅρντεσι τοῦ θύματος τὰ θύματα, καθιερῷ
τὸ θῦμα.
- 105 *χραίνεις*=μολύγεις (ἡθικῶς).
- 106 *χῶσον* (τύμπον) τοῦ χώω=ὕψωσον σωρὸν χώματος ώς κε-
νοτάφιον.
- 107 *ῳδῖνα* (φίλαν) παράθ. τοῦ ἀπωτέρω: φοίνικα καὶ δάφναν
=ποὺ ἔχρησίμευσαν ώς σωτήρια, ἀγακουφιστικὰ τῶν
ῳδίνων τῆς Λητοῦς.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΑΥΛΙΔΙ

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
ΠΡΕΣΒΥΤΗΣ
ΧΟΡΟΣ
ΜΕΝΕΛΑΟΣ
ΚΔΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
ΑΧΙΛΛΕΥΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

*Αχιλλεύς
'Ιφιγένεια
Κάλχας.

Θεράπον χρατῶν
πινάκιον ὅποιοῦν διὰ τὴν θυσίαν.

*Η θυσία τῆς Ιφιγένειας ἐν Αὐλέι. ('Ανάγλυφον περίφημον ἐν Φλωρεντίᾳ).



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΡΥΛΙΔΙ

Τοῦ ἐν Αὐλίδι ἡθροισμένου Ἐλληνικοῦ στόλου μὴ δυναμένου ἔνεκα ἄκρας νηνεμίας νὰ πλεύσῃ εἰς Τροίαν· καλεῖται δὲ μάντις Κάλχας νὰ εἴπῃ τὸ αἴτιον, δστις καὶ ἀποκαλύπτει τὴν ἀνάγκην τῆς θυσίας τῆς Ἰφιγενείας πρὸς ἔξιλέωσιν τῆς Ἀρτέμιδος.

Μετακαλεῖται οὗτο ἔξ "Αργους ἡ Ἰφιγένεια ἐπὶ τῇ προφάσει νὰ ὑπανδρευθῇ τὸν ἥρωα Ἀχιλλέα. Ἡ ἀπάτη δμως δὲν βραδύνει νὰ γίνῃ γνωστὴ εἰς πάντας καὶ ἐν τέλει ἡ Ἰφιγένεια ἥρωϊκῶς ἀτενίζει τὸν ἐπὶ τοῦ βωμοῦ θάνατον χάριν τῆς σωτηρίας τῆς πατρίδος. Ἄλλὰ τὴν ὑστάτην στιγμὴν ἀναρπάζεται ως ἐκ θαύματος ὑπὸ τῆς Ἀρτέμιδος, ἀντὶ τῆς κόρης δὲ θυσιάζεται ἔλαφος, ὑπὸ τῆς θεᾶς σταλεῖσα, καὶ δὲ στόλος ἀποπλεέει αἰσίως εἰς Τροίαν.

"Η σκηνὴ τοῦ δράματος ὑπόκειται ἐν Αὐλίδι καὶ πρὸ τῆς σκηνῆς τοῦ ἀρχιστροτήγου Ἀγαμέμνονος.

ΚΩΔΙΚΑΣ
ΙΔΙΑΥΑ ΝΕ ΡΙΞΙΣΤΙΦ

μη πολὺν δύκιναδέ τονάποροδή μέλλει νι δοτ
υπόστις είς γράμματα ἀν τομαργα μορφαί εκεντή ονοματιδ
ιος επιτιθετούσι οντούσι διαχώρι μετατοπίσι
τοιναγματιφ' εδώ τοποθετεῖται υπαγόντες κιντικάνωνται

ερδιψέοις εδώ φυτεύλεις σάρια
είτε αποτελεγματική επορεά" Η από τοποθετηται
μετατοπίσι οντούσι διαχώρι μετατοπίσι
νι τοιχοτοπίας είτε μετατοπίσι διαχώρι μετατοπίσι
δομωφ οντούσι μετατοπίσι επεξιόνοφ μετατοπίσι ή μετατοπίσι
είτε άλλα ερδιψέοις εδώ τοποθετηται εδώ τοιχοτοπίας
είτε έπιπλον μετατοπίσι ή μετατοπίσι η οντοτοπίας
είτε τοποθετηται εδώ τοποθετηται ερδιψέοις μετατοπίσι
είτε τοποθετηται εδώ τοποθετηται ερδιψέοις μετατοπίσι

έποις τοιχοτοπίας η οντοτοπίας μετατοπίσι ή μετατοπίσι
ερδιψέοις μετατοπίσι η οντοτοπίας μετατοπίσι ή μετατοπίσι

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΑΥΛΙΔΙ

- ΑΓΑ. Ὡς πρέσβυ, δόμων τῶνδε πάροιθεν
στεῖχε. ΠΡ. στείχω. τί δὲ καινουργεῖς,*
Ἄγαμεμνον ἄναξ; ΑΓΑ. σπεύσεις; ΠΡ. σπεύδω.
μάλα τοι γῆρας τοῦμὸν ἀνπον
καὶ ἐπ' ὁφθαλμοῖς ὅξὺ* πάρεστιν. 5
- ΑΓΑ. τίς ποτ' ἄρα ἀστήρ ὅδε πορθμεύει;*
- ΠΡ. Σείριος ἐγγὺς τῆς ἐπταπόρου*
Πλειάδος ἄσσων* ἔτι μεσσήρης*
- ΑΓΑ. οὔκουν φθόγγος* γ' οὔτ' ὀρνίθων
οὔτε θαλάσσης· σιγαὶ δ' ἀνέμων 10
τόνδε κατ' Εὔριπον ἔχουσιν.*
- ΠΡ. τί δὲ σὺ σκηνῆς ἐκτὸς ἀίσσεις,
Ἄγαμεμνον ἄναξ;
- ἔτι δ' ἡσυχία τῇδε κατ' Αὔλιν,
καὶ ἀκίνητοι* φυλακαὶ τειχέων. 15
- στείχωμεν ἔσω. ΑΓΑ. ζηλῶ σέ, γέρον,
ζηλῶ δ' ἀνδρῶν δις ἀκίνδυνον
βίον ἔξεπέρασ' ἀγνώς* ἀκλεῆς·
τοὺς δ' ἐν τιμαῖς ἥσσον ζηλῶ.
- ΠΡ. καὶ μὴν τὸ καλὸν γ' ἐνταῦθα βίου. 20
- ΑΓΑ. τοῦτο δὲ γ' ἐστὶν τὸ καλὸν σφαλερόν·
καὶ φιλότιμον*
- γλυκὺ μέν, λυπεῖ δὲ προσιστάμενον.
τοτὲ μὲν τὰ θεῶν οὐκ ὀρθωθέντ'* 25
- ἀνέτρεψε βίον, τοτὲ δ' ανθρώπων
γνῶμαι πολλαὶ
καὶ δυσάρεστοι* διέκναισαν.*
- ΠΡ. οὐκ ἄγαμαι* ταῦτ' ἀνδρὸς ἀριστέως;
οὐκ ἐπὶ πᾶσίν σ' ἐφύτευσ' ἄγαθοῖς,
Ἄγαμεμνον, Ατρεύς. 30

δεῖ δέ σε χαίρειν καὶ λυπεῖσθαι·
θνητὸς γάρ ἔφυς. καν μὴ σὺ θέλῃς,
τὰ θεῶν οὔτω βουλόμεν⁷ ἔσται.

σὺ δὲ λαμπτῆρος φάος ἀμπετάσαις^{*}
δ λτον τε γράφεις

τήνδ⁸ ἦν πρὸς χερῶν ἔτι βιστάζεις,
καὶ ταῦτα πάλιν γράμματα συγχεῖς^{*}
καὶ σφραγίζεις λύεις τ⁹ ὅπίσω
ρίπτεις τε πέδῳ πεύκην,^{*} θαλεόδον
κατὰ δάκρου χέων,

καὶ τῶν ἀπόρων^{*} οὐδενὸς ἐνδεῖς
μὴ οὐ μαίνεσθαι.

τὶ πονεῖς; τί νέον περὶ σοί, βασιλεῦ;
φέρε κοίνωσον μῦθον ἐς ἡμᾶς.
πρὸς δ¹⁰ ἄνδρος ἀγαθὸν πιστόν τε φράσεις.
σῇ γάρ μ¹¹ ἀλόχῳ τότε Τυνδάρεως
πέμπει φερονήν
συννυμφοκόμον τε δίκαιον.^{*}

ΑΓΑ. ἐγένοντο Λήδα Θεστιάδι τρεῖς παρθένοι,
Φοίβη Κλυταιμνήστρα τ¹² ἐμὴ ξυνάροος
Ἐλένη τ¹³ ταύτης οἱ τὰ πρῶτ¹⁴ ὠλβισμένοι^{*}
μνηστῆρες ἥλθον Ἑλλάδος νεανίαι.
δειναὶ δ¹⁵ ἀπειλαὶ καὶ κατ¹⁶ ἀλλήλων φόνος
ξυνίσταμ¹⁷,^{*} ὅστις μὴ λάβοι τὴν παρθένον.
τὸ πρᾶγμα δ¹⁸ ἀπόρως εἰλέ Τυνδάρεω πατρί,
δοῦναι τε μὴ δοῦναι τε, τῆς τύχης ὅπως
ἄψιτ¹⁹* ἄθραυστα.^{*} καὶ νιν εἰσῆλθεν τάδε,
ὄρκους συνάψαι δεξιάς τε συμβαλεῖν
μνηστῆρας, ἀλλήλοισι καὶ δι' ἐμπύρων
σπονδὰς καθεῖναι κάπιαράσασθαι^{*} τάδε,
ὅτου γυνὴ γένοιτο Τυνδαρίς κόρη,
τούτῳ συναμυνεῖν, εἴ τις ἐκ δόμων λαβὼν
οἴχοιτο τόν τ²⁰ ἔχοντ²¹ ἀπωθοίη λέχους,
κάπιστρατεύσειν καὶ κατασκάψειν πόλιν
“Ἑλλην²² ὁμοίως βάρβαρόν θ²³ ὅπλων μέτα.
ἐπεὶ δ²⁴ ἐπιστρώθησαν ἐμπέδως, γέρων
ὑπῆλθεν²⁵ αὐτοὺς Τυνδάρεως πυκνῷ φρενί,

35-

40-

45-

50-

55-

60-

65-

διδοὺς ἔλεσθαι θυγατρὶ μνηστήρων ἔνα,
ὅτου πνοαὶ φέροιεν Ἀφροδίτης φίλαι. 70
ἢ δ' εἴλεθ', ὃς σφε* μήποτ' ὥφελεν λαβεῖν,
Μενέλαιον. ἐλθών δ' ἐκ Φουγῶν ὁ τὰς θεὰς
κοίνων δδ*, ὡς δ μῦθος Ἀργείων ἔχει,
Λακεδαίμον*, ἀνθηὸς μὲν εἰμάτων στολῇ
χουσῷ τε λαμπρὸς βαρθάρῳ χλιδήματι,
ἔρῶν ἔρῶσαν ὥχετ' ἐξαναρπάσας 75
Ἐλένην πρὸς Ἰδης βούσταθμον*, ἐκδημον λαβὼν
Μενέλαιον· ὃ δὲ καθ' Ἑλλάδο οἰστρήσας* δρόμῳ
ὅρκους παλαιοὺς Τυνδάρεω μαρτύρεται,
ώς χρὴ βοηθεῖν τοῖσιν ἡδικημένοις.
τοῦντεῦθεν οὖν Ἐλλῆνες ἄξαντες* δορί, 80
τεύχη λαβόντες στενόπορο Αὐλίδος βάθρα
ἥκουσι τῆσδε, ναυσὶν ἀσπίσιν θ' ὅμοι
ἴπτοις τε πολλοῖς ἄρμασίν τ' ἡσκημένοι.
κάμε στρατηγεῖν δῆτα Μενέλεω χάριν
εἶλοντο, σύγγονόν γε. τᾶξιώμα δὲ 85
ἄλλος τις ὥφελ' ἀντ' ἐμοῦ λαβεῖν τόδε.
ἥθροισμένου δὲ καὶ ξυνεστῶτος στρατοῦ,
ἥμεσθ' ἀπλοίᾳ χρώμενοι κατ' Αὐλίδα.
Κάλχας δ' ὁ μάντις ἀπορίᾳ κεχρημένοις
ἀνεῖλεν* Ἰφιγένειαν ἦν ἔσπειρος ἐγὼ 90
Ἀρτέμιδι θῦσαι τῇ τόδ' οἰκούσῃ πέδον,
καὶ πλοῦν τ' ἔσεσθαι καὶ κατασκαφὰς Φουγῶν.
κλύων δ' ἐγὼ ταῦτ', δρθίψ* κηρύγματι
Ταλθύβιον εἶπον πάντ' ἀφιέναι στρατόν, 95
ώς οὕποτ' ἀν τλὰς θυγατέρα κτανεῖν ἐμήν.
οὗ δή μ' ἀδελφὸς πάντα προσφέρων λόγον
ἔπεισε τλῆνα δεινά, καν δέλτου πτυχαῖς
γοάψας ἔπειψα πρὸς δάμαρτα τὴν ἐμὴν
στέλλειν Ἀχιλλεῖ θυγατέρος ὡς γαμουμένην, 100
τό τ' ἀξιώμα τάνδρος ἐκγαυρούμενος,*
συμπλεῖν τ' Ἀχαιοῖς οὔνεκ' οὐθέλοι λέγων,
εἰ μὴ παρὸς ἡμῶν εἴσιν εἰς Φθίαν λέχος·
πειθὼ γάρ εἶχον τήνδε πρὸς δάμαρτ' ἐμήν.
ψευδῆ συνάψας* ἀμφὶ παρθένου γάμον. 105

μόνοι δ' Ἀχαιῶν ἵσμεν ώς ἔχει τάδε
 Κάλκας Ὁδυσσεὺς Μενέλεως θ'. ἂ δ' οὐ καλῶς
 ἔγνων τότ', αὖθις μεταγράφω καλῶς πάλιν
 εἰς τήνδε δέλτον, ἥν κατ' εὑφρόνης* σκιὰν
 λύοντα καὶ συνδοῦντά μ' εἰσεῖδες, γέρον. 110
 ἀλλ' εἴα χώρει τάσδ' ἐπιστολὰς λαβὼν
 πρὸς Ἀργοῖς. ἂ δὲ κέκευθε δέλτος ἐν πτυχαῖς,
 λόγῳ φράσω σοι πάντα τάγγεγραμμένα.
 πιστός γὰρ ἀλόγῳ τοῖς τ' ἐμοῖς δόμοισιν εἰ.

ΠΕΡΙΑΝΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 115—606

‘Ο Ἀγαμέμνων φανερώνει εἰς τὸν Πρεσβύτην τὸ περιεχόμενον τῆς πρὸς τὴν Κλυταιμνήσ τραν ἐπιστολῆς, τοῦ νὰ μὴ στελλή δηλαδὴ τὴν Ἰφιγένειαν εἰς τὴν Αὐλίδα, ώς τῇ εἴχε παραγγείλει προηγουμένως, χάριν δῆθεν τῆς ὑπανδρείας τῆς πρὸς τὸν Ἀχιλλέα, καὶ παρακαλεῖ τὸν γέροντα γὰ σπεύσῃ, ἵνα μὲ κάθε τρόπον ἐμποδίσῃ τὴν ἄφιξιν τῆς κόρης. ‘Ο Πρεσβύτης ἀναχωρεῖ δρομαίως, δ’ Ἀγαμέμνων ἀπέρχεται εἰς τὴν σκηνήν του καὶ δ’ χορὸς τῶν ἐν Χαλκίδος τῆς Εύβοιας γυναικῶν εἰσέρχεται (*πάροδος*) εἰς τὸ θέατρον, ἐκ περιεργείας ὡθούμενος, γὰ τῇδη τὸν θαυμαστὸν παρὰ τὴν Αὐλίδα στρατὸν καὶ στόλον τῶν Πανελλήνων. ‘Ο Χορὸς ἐν τῷ ἄσματί του ἀπαριθμεῖ τοὺς ἥρωας οὓς εἰδε κατὰ τὴν πορείαν του, ἥτοι τοὺς δύο Αἰαντας, τὸν Διομήδην καὶ τὸν Ὅδυσσέα καὶ ἄλλους, περιγράφει τὸν νικηφόρον ἀγώνα διπλίτου δρόμου τοῦ Ἀχιλλέως πρὸς τέθριππον ἄρμα τοῦ Εὑμήλου καὶ ἐκθαμβούμενος ἀπὸ τὸ πλήθος τῶν παρὰ τὴν παραλίαν τῆς Αὐλίδος ἡγκυροδολημένων ὑπερχιλίων πλοίων, ἐκφράζει τὴν γνώμην διτι, ἐξ δσων εἰδεν ἐνταθικα καὶ ἔχει ἀκούσει προηγουμένως, ἢ καταστροφὴ τῶν ἐχθρικῶν παρατάξεων θὰ είναι δεδαία.

‘Ἐνῷ δ’ Μενέλαος (*πρῶτον ἐπεισόδιον*) ἔξω τῆς σκηνῆς τοῦ Ἀγαμέμνονος ἐπεσκόπει γύρω ἀναμένων τὴν ἄφιξιν τῆς Ἰφιγένειας, ἀντελήφθη τὸν γέροντα τρέχοντα μὲ μίαν ἐπιστολὴν εἰς τὰς χεῖράς του. ‘Ἔποπτευθεὶς τὸν σταματᾷ, τοῦ ἀφαιρεῖ διὰ τῆς βίας τὴν ἐπιστολὴν ἥν καὶ ἀναγινώσκει, καὶ δ’ θύρωδος τῆς ἔριδος τοῦ Μενελάου καὶ τοῦ Πρεσβύτου φέρει τὸν Ἀγαμέμνονα ἔξω τῆς σκηνῆς του, διπου οἱ δύο ἀδελφοὶ διαπληκτίζονται, τοῦ μὲν Μενε-

λάου ἀποδίδοντος προδοσίαν τῆς Ἐλληνικῆς εἰς Τροίαν στρατείας εἰς τὸν Ἀγαμέμνονα, τούτου δὲ ἀργούμενου νὰ γίνῃ παιδοκτόνος χάριν τῆς ἀνηθίκου συζύγου του, τῆς Ἐλένης.⁷ Ενῷ δὲ εἰναι ἔτοιμος νὰ ἀπέλθῃ ἀπειλῶν δὲ Μενέλαος, ἐμφανίζεται ἄγγελος ἀναγγέλλων μετὰ χαρᾶς ὅτι ή δασίλισσα Κλυταιμνήστρα μετὰ τῆς Ἰφιγενείας καὶ τοῦ μικροῦ Ὁρέστου, ἀνακόψασαι τὸν δρόμον των ἵνα ἀναπαυθῶσιν δλίγον παρά τινα κρίνην, καταφθάνουσι μετ' δλίγον ἐκεῖ, δπου κατὰ τὴν μεταξὺ τοῦ στρατοῦ διαδεδομένην φήμην γάμος τις η ἀλλο τι εὔτυχες γεγονὸς προετοιμάζεται.
 Ὁ ἄγγελος ἀπέρχεται καὶ δὲ Ἀγαμέμνων εἰς τὸ ἄκουσμα τῆς ἀπροσδοκήτου ταύτης εἰδήσεως ὑπὸ τοσαύτης ψυχικῆς ἀγωνίας καὶ θλίψεως καταλαμβάνεται, ὥστε τὰ δάκρυά του ἀφώπλισαν τὸν πρὸ μικροῦ τόσον δργίλως διατεθειμένον κατ' αὐτοῦ Μενέλαον καὶ συνεκίνησαν αὐτὸν τοσοῦτον, ὥστε νὰ παρακαλῇ τώρα τὸν Ἀγαμέμνονα νὰ φεισθῇ τῆς κόρης του καὶ νὰ προσπαθήσῃ ματαιώνων τὰς βουλὰς τοῦ Κάλχαντος καὶ τοῦ πονηροῦ Ὁδυσσέως, νὰ σώσῃ τὴν Ἰφιγένειαν.
 Ὁ Ἀγαμέμνων καίτοι δὲν θεωρεῖ πλέον εὔκολον τὴν διάσωσιν τῆς Ἰφιγενείας, παρακαλεῖ διπωσδήποτε τὸν Μενέλαον νὰ σπεύσῃ εἰς τὸν στρατὸν καὶ νὰ ἐμποδίσῃ νὰ γγωσθῇ τὸ μυστικὸν εἰς τὴν Κλυταιμνήστραν.
 Ὁ Μενέλαος ἀπέρχεται, δὲ Ἀγαμέμνων παραμένει διὰ νὰ ὑποδεχθῇ τοὺς οἰκείους, ἐνῷ δὲ χορὸς ἐν τῷ μεταξὺ ἔδει τὸ πρῶτον στάσιμον ἐν τῷ δποίῳ ἀνατρέχων εἰς τὴν ἀρχικὴν αἰτίαν τῆς παρούσης οἰκογενείας τοῦ Ἀγαμέμνονος δυστυχίας εὑρίσκει ταύτην εἰς τὴν ἐπὶ τοῦ δροῦς.
 Ἰδης κρίσιν περὶ τῆς καλλονῆς τῶν τριῶν θεαιγῶν τοῦ δασιλόπαιδος Πάριδος, ἔξ ής ή ἀρπαγὴ τῆς ὡραίας Ἐλένης καὶ ή ἐκ ταύτης προκύψασα ἔρις μεταξύ Ἑλλήγων καὶ Τρώων καὶ τὰ λοιπὰ σημερινὰ κακά.
 Ἐν τῷ μεταξὺ καταφθάνουσιν ή Κλυταιμνήστρα καὶ ή Ἰφιγένεια ἐπὶ δχήματος εἰς τὴν δρχήστραν καὶ χαιρετίζονται θερμῶς δπὸ τῆς κορυφαίας τοῦ χοροῦ, ἐνῷ καὶ αἱ λοιπαὶ γυναῖκες σπεύδουσι προθύμως νὰ ὑποδεχθῶσιν αὐτάς.

ΚΛ. ὅρνιθα* μὲν τόνδ' αἴσιον ποιούμεθα,
 τὸ σόν τε χρηστὸν καὶ λόγων εὐφημίαν·
 ἐλπίδα δ' ἔχω τιν' ὡς ἐπ' ἐσθλοῖσιν γάμοις
 πάρειμι νιμφαγωγός. ἀλλ' δχημάτων 610
 ἔξω πορεύεθ'* ἀς φέρω φερνὰς κόρη,

- καὶ πέμπετ' εἰς μέλαθρον εὐλαβούμενοι.
 σὺ δ' ὁ τέκνον μοι, λεῖπε πωλικοὺς ὅχους,*
 ἀβρόδν τιθεῖσα κῶλον* ἀσθενὲς θ' ἄμα.
 ὑμεῖς δὲ νεάνιδές νιν ἀγκάλαις ἔπι
 δέξασθε καὶ πορεύσατ' ἐξ ὀχημάτων.
 καὶ μοι χειρός τις ἐνδότω στηρίγματα,
 θάκους ἀπήνης ὡς ἀν ἐκλίπω καλῶς.
 αἱ δ' εἰς τὸ πρόσθεν στῆτε πωλικῶν ζυγῶν.
 φοβερὸν γάρ ἀπαράμυθον* ὅμμα πωλικόν·
 καὶ παῖδα τόνδε τὸν Ἀγαμέμνονος γόνον
 λάζυσθ*, Ὁρέστην ἔτι γάρ ἔστι νίπιος.
 τέκνον, καθεύδεις πωλικῷ διαιμεῖς* ὅχω;
 ἔγειρ* ἀδελφῆς ἐφ* ὑμέναιον εὔτυχῶς*.
 ἀνδρὸς γάρ ἀγαθοῦ κῆδος* αἴτιδες ἐσθλὸς ὥν
 λήψει, τὸ τῆς Νηρῆδος ἵσόθεον γένος.
 ἔξης κάθησο* δεῦρο μου ποδός, τέκνον,
 πρὸς μητέρ*, Ἐφιγένεια, μακαρίαν δέ με
 ἔνεναισι ταισδε πλησία σταθεῖσα δός,
 καὶ δεῦρο δὴ πατέρα πρόσειπε σὸν φίλον.
- ΙΦ. ὁ μῆτερ, ὑποδραμοῦσα* σ', δργισθῆς δὲ μή,
 πρὸς στέρωνα πατρὸς στέρωνα τάμα περιβαλῶ.
 ΚΛ. ὁ σέβας ἐμοὶ μέγιστον, Ἀγαμέμνων ἄναξ,
 ἥκομεν, ἐφετμαῖς* οὐκ ἀπιστοῦσαι σέθεν
 ἀλλ' ὁ τέκνον, χρή* φιλοπάτωδ δ' αἰὲν ποτ' εἰ
 μάλιστα παίδων τῷδ* δσους ἐγώ* τεκον
- ΙΦ. ὁ πάτερ, ἐσεῖδόν σ' ἀσμένη πολλῷ χρόνῳ.
 ΑΓΑ. καὶ γὰρ πατήρ σέ τόδ' ἵσον ὑπὲρ ἀμφοῖν λέγεις.
 ΙΦ. χαῖρ* εῦ δὲ μ' ἀγαθῶν πρὸς σ' ἐποίησας, πάτερ.
 ΑΓΑ. οὐκ' οἶδ' δπως φῶ τοῦτο καὶ μὴ φῶ, τέκνον.
 ΙΦ. ἔα ;
 ως οὖ βλέπεις ἔκηλον*, ἄσμενός μ' ἰδών.
- ΑΓΑ. πόλλ* ἀνδρὶ βασιλεῖ καὶ στρατηλάτῃ μέλει.
 ΙΦ. παρ* ἐμοὶ γενοῦ νῦν. μὴ πὶ φροντίδας τρέπου.
 ΑΓΑ. ἀλλ' εἰμὶ παρὰ σοὶ νῦν ἀπας κοῦκ ἀλλοθι.
 ΙΦ. μέθες νυν δφρὸν*, ὅμμα τ' ἔκτεινον φίλον.
 ΑΓΑ. ἴδον γέγηθά σ' ὡς γέγηθ* δρῶν, τέκνον.
 ΙΦ. κάπειτα λείβεις, δάκρυ* ἀπ* δμμάτων σέθεν;

- ΑΓΑ. μακρὰ γὰρ ἡμῖν ἥ πιοῖσ^{**} ἀπαισία.
 ΙΦ. οὐκ οἴδ^δ δ τι φήσ. οὐκ οἴδα, φίλτατ^ε ἐμοὶ πάτερ.
 ΑΓΑ. συνετά λέγοντα μᾶλλον εἰς οἰκτόν μ' ἄγεις.
 ΙΦ. ἀσύνετα νῦν ἐροῦμεν, εἰ σὲ γ' εὐφρανῶ.
 ΑΓΑ. παπαῖ. τὸ σιγᾶν* οὐ σθένω· σὲ δ' ἔνεσα. 655
 ΙΦ. μέν^ν, ω πάτερ^δ, κατ^ε οἰκον ἐπὶ τέκνοις σέθεν.
 ΑΓΑ. θέλω γε τὸ θέλειν δ' οὐκ ἔχων ἀλγύνομαι.
 ΙΦ. δλοιντο λόγχαι καὶ τὰ Μενέλεω κακά.
 ΑΓΑ. ἄλλους δλεὶ πρόσθ^η ἀμὲ διολέσαντ^ε ἔχει.
 ΙΦ. ὡς πολὺν ἀπῆσθα χρόνον ἐν Αὐλίδος μυχοῖς. 660
 ΑΓΑ. καὶ νῦν γέ μ' ἵσχει δή τι μὴ στέλλειν στρατόν.
 ΙΦ. ποῦ τοὺς Φούγας λέγουσιν φύσθαι πάτερ;
 ΑΓΑ. οὐ μήποτ^ε οἰκεῖν ὥφελ^δ δ Πριάμου Πάρις.
 ΙΦ. μακράν γ' ἀπαίρεις, ω πάτερ, λιπὼν ἐμέ;
 ΑΓΑ. εἰς αὐτόν, ω θύγατερ, ἥκεις σῷ πατρί. 665
 ΙΦ. φεῦ.
 εἴθ^δ ἦν καλόν μοι σοὶ τ^η ἄγειν σύμπλον ἐμέ.
 ΑΓΑ. ἔπεστι καὶ σοὶ πλοῦς, ἵνα μνήσει πατρός.
 ΙΦ. σὺν μητρὶ πλεύσασ^ε ἢ μόνη πορεύσομαι;
 ΑΓΑ. μόνη, μονωθεῖσ^ε ἀπό πατρὸς καὶ μητέρος.
 ΙΦ. οὐ ποὺ μ' ἐς ἄλλα δώματ^ε οἰκίζεις, πάτερ; 670
 ΑΓΑ. ἕασον. οὐ χρὴ τοιάδ^ε εἰδέναι κόρας.
 ΙΦ. σπεῦδ^ε ἐκ Φούγῶν μοι, θέμενος εῦ τάκεν, πάτερ.
 ΑΓΑ. θῆσαι με θυσίαν πρῶτα δεῖ τιν^ν ἐνθάδε.
 ΙΦ. ἄλλὰ ξὺν ιεροῖς χρὴ τὸ γ^η εὐσεβὲς σκοπεῖν.*
 ΑΓΑ. εἴσει σύ χερνίβων γὰρ ἐστήξει πέλας. 675
 ΙΦ. στήσομεν ἄρ^ε ἀμφὶ βωμόν, ω πάτερ, χρούς;
 ΑΓΑ. ζηλῶ σὲ μᾶλλον ἢ μὲ τοῦ μηδὲν φρονεῖν.
 χώρει δὲ μελάθρων ἐντὸς δοφθῆναι κόραις,
 πικρὸν φίλημα δοῦσα δεξιάν τ^η ἐμοί,
 μέλλουσα δαρὸν* πατρὸς ἀποικήσειν χρόνον. 580
 ω στέρνα καὶ παρῆδες,* ω ξανθαὶ κόμαι,
 ως ἄχθος ὑμῖν ἐγένεθ^ε ἥ Φούγῶν πόλις
 Ἐλένη τε παύω τοὺς λόγους^η ταχεῖα γὰρ
 νοτὶς διαινεῖ* μ' ὅμματων ψαύσαντά σου.
 ίθ^η εἰς μέλαθρα. σὲ δὲ παραιτοῦμαι* τάδε, 685
 Λήδας γένεθλον, εἰ κατωκτίσθην ἄγαν,

μέλλων Ἀχιλλεῖ θυγατέρῳ ἐκδώσειν ἐμήν.
ἀποστολαὶ γὰρ μακάριαι μέν, ἀλλ' ὅμως
δάκνουσι τοὺς τεκόντας, δταν ἄλλοις δόμοις
παιδας παραδιδῷ πολλὰ μοχθῆσας πατήρ. 690

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 691—800

Μετὰ τὴν εἰσοδον τῆς Ἰφιγενείας εἰς τὴν κατοικίαν τοῦ
Ἀγαμέμνονος, ἡ Κλυταιμνήστρα ἐπιθυμοῦσα νὰ μάθῃ περισσό-
τερα περὶ τοῦ μελετωμένου τῆς θυγατρός της συνοικεσίου, ἐρω-
τᾷ αὐτὸν τὰ κατὰ τὸ γένος, τὴν ἀνατροφὴν καὶ τὴν πατρίδα τοῦ
γαμήρου της καὶ μετὰ τὰς δοθείσας πληροφορίας ὁ Ἀγαμέμνων
τὴν συμβουλεύει νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ "Αργος, χωρὶς νὰ περιμέ-
νῃ τὴν τέλειν τοῦ γάμου, περὶ οὐ θὺ φροντίσῃ ἐκεῖνος, διότι
αἱ ἄλλαι των κόραι μένουν μόναι ἐν τῷ οἴκῳ καὶ ἐξ ἄλλου δὲν
είναι εὑπρεπεῖς εἰς τὴν θασίλισσαν νὰ εὑρίσκεται ἐπὶ πολὺν χρό-
νον ἐν μέσῳ γαυτικοῦ ὅχλου. Ἡ Κλυταιμνήστρα ἀρνεῖται καὶ δ
Ἀγαμέμνων πρὸ τοῦ ἀδιεξόδου τούτου πορεύεται πρὸς τὸν Κάλ-
χαντα, ἵνα ζητήσῃ ἐν τῷ ἐσχάτῳ τούτῳ κινδύνῳ πᾶσαν δυνατὴν
σωτηρίαν. Ο χορὸς (δεύτερον στάσιμον) ἔχων πρὸ δρθαλμῶν
τὴν μετὰ τὴν θυσίαν τῆς Ἰφιγενείας αἰσίαν ἀναχώρησιν τοῦ
Ἐλληνικοῦ στόλου εἰς Τροίαν ψάλλει τὰς περὶ τὰ τείχη τῆς
Τροίας κρατερὰς μάχας. Ἐλλήνων καὶ Τρώων, τὴν μέλλουσσαν
κατάληψιν τοῦ Ἰλίου, καὶ τοὺς θρήγους τῶν γυναικῶν Τρωάδων
διὰ τὴν ὑποδούλωσιν τῆς πατρίδος των, ἐνῷ διὰ πάντα ταῦτα
τὰ δεινὰ ὑπεύθυνος είναι ἡ κόρη τῆς Λήδας Ἐλένη.

A.X. ποῦ τῶν Ἀχαιῶν ἐνθάδε ὁ στρατηλάτης ;
τίς ἂν φράσειε προσπόλων τὸν Πηλέως
ζητοῦντά νιν παιδόν ἐν πύλαις Ἀχιλλέᾳ ;
οὐκ ἐξ ἵσου γὰρ μένομεν Εὐρίπου πέλας.
οἵ μὲν γὰρ ἥμῶν ὅντες ἄξυγες γάμων
οἴκους ἐργήμους ἔκλιποντες ἐνθάδε
θάσσουσ' ἐπ' ἀκταῖς, οἵ δ' ἔχοντες εὔνιδας*
καὶ παιδας· οὕτω δεινὸς ἐμπέπτωκεν ἐρως
τῆσδε στρατείας Ἐλλάδ' οὐκ ἄνευ θεῶν.
τοῦμὸν μὲν οὖν δίκαιον ἐμὲ λέγειν χρεών. 810

- ἄλλος δ' ὁ χρῆσων αὐτὸς ὑπὲρ αὐτοῦ φράσει.
 γῆν γὰρ λιπῶν Φάρσαλον ἥδε Πηλέα
 μένω πὶ λεπταῖς ταισίδ' Εὐρίπου πνοαῖς,
 Μυρμιδόνας ἵσχων οἱ δ' ἀεὶ προσκείμενοι
 λέγονται· Ἀχιλλεῦ, τὶ μένομεν; πόσον χρόνον 815
 ἔτ' ἐκμετοῆσαι χρὴ πρὸς Ἰλίου στόλον;
 δοῦ δ', εἴτι δράσεις ἡ ἄπαγ ὀίκαδε στρατόν,
 τὰ τῶν Ἀτρειδῶν μὴ μένων μελλήματα.
- ΚΛ. ὁ παῖς θεᾶς Νηρῆδος, ἔνδοθεν λόγων
 τῶν σῶν ἀκούσας ἐξέβην πρὸ δωμάτων. 820
- ΑΧ. ὁ πότινι¹ αἰδώς, τήνδε τίνα λεύσσω ποτὲ
 γυναῖκα, μορφὴν εὐπρεπῆ κεκτημένην;
- ΚΛ οὐ θαῦμά σ' ἡμᾶς ἀγνοεῖν, οἵς μὴ πάρος
 προσῆκες*. αἰνῶ δ', ὅτι σέβεις τὸ σωφρονεῖν.
- ΑΧ. τίς δ' εἴ; τί δ' ἥλθες Δαναϊδῶν εἰς σύλλογον, 825
 γυνὴ πρὸς ἄνδρας ἀσπίσιν πεφραγμένους;
- ΚΛ. Δήδας μέν εἰμι παῖς, Κλυταιμνήστρος δέ μοι
 δνομα, πόσις δὲ μούστιν Ἀγαμέμνων ἄναξ.
- ΑΧ. παλῶς ἔλεξας ἐν βραχεῖ τὰ καίρια.
 αἰτσχόδον δέ μοι γυναιξὶ συμβάλλειν λόγους. 830
 μεῖνον² τὶ φεύγεις; δεξιὰν τ' ἐμῷ κεφὶ³
 σύναφον, ἀρχὴν μακαρίων νυμφευμάτων.
- ΑΧ. τί φῆς; ἐγὼ σοι δεξιάν; αἰδοίμεθ⁴ ἀν
 Αγαμέμνον⁵, εἰ ψαύοιμεν ὃν μὴ μοι θέμις.
- ΚΛ. θέμις μάλιστα, τὴν ἥμήν ἐπεὶ γαμεῖς* 835
 παῖδ⁶, ὁ θεᾶς παῖ ποντίας Νηρῆδος.
- ΑΧ. ποίους γάμους φίς; ἀφασία μ' ἔχει, γύναι.
 εἰ μὴ τι παρανοοῦσα καινούργεις λόγον.
- ΚΛ. πᾶσιν τόδ⁷ ἐμπέφυκεν, αἰδεῖσθαι φίλους
 καινοὺς δρῶσι καὶ γάμου μεμνημένους. 840
- ΑΧ. οὐπώποτ⁸ ἐμνήστευσα* παῖδα σήν, γύναι,
 οὐδὲ δέ τοι⁹ Ἀτρειδῶν ἥλθέ μοι λόγος γάμων.
- ΚΛ. τί δῆτ¹⁰ ἀν εἴη; σὺ πάλιν αὖ λόγους ἐμοὺς
 θαύμαζ¹¹. ἐμοὶ γὰρ θαύματ¹² ἔστι τ' ἀπὸ σοῦ.
- ΑΧ. εἴκασε* κοινὸν ἔστιν εἰκάζειν τάδε.
 ἄμφω γὰρ οὐ ψευδόμεθα τοῖς λόγοις ἵσως.
- ΚΛ. ἀλλ¹³ ἡ πέπονθα δεινά; μνηστεύω γάμους

Εὐριπίδου Τραγῳδίαι Μιχαηλίδου

οὐκ ὄντας, ὃς εἰξασιν·* αἰδοῦμαι τάδε.

A.X. ίσως ἐκερτόμησε* κάμε καὶ σέ τις.

ἀλλ' ἀμελίᾳ δὸς αὐτὰ καὶ φαύλως φέρε.

850

K.L. χαῖρος οὐ γὰρ δῷθοις ὅμιμασίν σ' ἔτ' εἰσορῶ,
ψευδῆς γενομένη καὶ παθοῦσ' ἀνάξια.

A.X. καὶ σοὶ τόδ' ἐστὶν ἐξ ἐμοῦ πόσιν δὲ σὸν
στείχω ματεύσων* τῶνδε δωμάτων ἐσω.

854

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 855—1210

Τὰς ἀπορίας εἰς ἀς εὑρίσκονται ἐν τοῖς προηγουμένοις ἡ
Κλυταιμνήστρα καὶ δὲ Ἀχιλλεὺς ἔρχεται νὶ διαλύσῃ δὲ Πρεσβύ-
της, δὲ γγελιοφόρος τῆς ὑπὸ τοῦ Μενελάου κατασχεθείσης ἐπι-
στολῆς, διτις ἀποκαλύπτει εἰς τὴν Κλυταιμνήστραν δὲ τὸ πρὸς
τὸν Ἀχιλλέα ἀδόμενος γάμος τῆς κόρης τῆς εἰναι φευδῆς καὶ
ὅτι κατὰ τοὺς χρησμοὺς τοῦ Κάλχαντος μέλλει αὕτη νὰ θυσιασθῇ
πρὸς τὴν Ἀρτεμιν. Ἡ Κλυταιμνήστρα ἐν τῇ μητρικῇ δόύνη
καὶ τῇ ἀπελπισίᾳ τῆς γονυκλινῶς ἰκετεύει τὸν Ἀχιλλέα νὰ
σώσῃ τὴν κόρην τῆς, τὴν ἐστω ἀπατηλῶς αληθεῖσαν μνηστήν αὐ-
τοῦ, διότι οὐδαμοῦ ἀλλαχοῦ εἰναι δυνατὸν νὰ εὑρῃ προστασίαν.

Οἱ Ἀχιλλεὺς ἐν τῇ ὑψηλοφροσύνῃ του ὑπὲρ τῆς μητρός, τῆς
ἀδικουμένης ὑπὸ τοῦ συζύγου, δρκίζεται νὰ προστατεύσῃ τὴν
κόρην φθάνων καὶ μέχρι χειροδικίας κατὰ τοῦ ἀνακτος Ἀγα-
μέμνονος, διτις καθύθρισεν ἥδη αὐτόν, μεταχειρισθεὶς φευδῶς
τὸ δηνομά του πρὸς τοὺς δολίους σκοπούς του. Ἡ Κλυταιμνήστρα
μετὰ τὰς ρητὰς τεκύτας διαβεβαιώσεις τοῦ Ἀχιλλέως ἀπέρχεται
πρὸς τὴν στρατιάν, ἵνα παρακολουθήσῃ τὰ συμβαίνοντα. Οἱ χο-
ρὸς ἐν τῷ τρίτῳ στασίμῳ παραλληλίζει τοὺς μυθικοὺς γάμους
τοῦ Πηλέως καὶ τῆς Θέτδος ἐπὶ τοῦ ὅρους Πηλίου, ἐξ ὧν ἐγεν-
νήθη δὲ Πηλείδης ἥρως Ἀχιλλεὺς, καὶ τοὺς σημερινοὺς φευδεῖς
γάμους τοῦ Ἀχιλλέως καὶ τῆς Ἰφιγενείας, ἥτις διμως ὡς μόσχος
ἀγεται εἰς θυσίαν ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τῆς Ἀρτέμιδος, παρὰ πάντα
νόμιον καὶ πᾶσαν Ἀρετὴν καὶ Αἰδώ.

Ἐν τῷ τετάρτῳ ἐπεισοδίῳ ἡ Κλυταιμνήστρα ἐξερχομένη πε-
ρίδακρυς διὰ τὸν ἐπικείμενον θάνατον τῆς Ἰφιγενείας συγχντῷ τὸν
Ἀγαμέμνονα διτις ἀγνοῶν δὲ τὴν Κλυταιμνήστρα καὶ ἡ Ἰφιγένεια
γνωρίζουν ἥδη τὸ μυστικόν, λέγει εἰς αὐτὴν νὰ πέμψῃ τὴν κόρην
μόνην πρὸς αὐτόν, ἵνα δηθεν τὴν συνοδεύσῃ εἰς τὰς προκα-

ταρκτικὰς θυσίας τῆς γαμηλίου τελετῆς. Ἡ Κλυταιμνήστρα καὶ εἰ
τὴν θυγατέρα ἔξω, χύνουσαν ἥδη ἄφθονα δάκρυα, καὶ ἐνώπιόν της
ἀποκαλύπτει τὰ κακόβουλα σχέδιά του, τὰ δποτα ἐνόμιζε μέχρι^{τοῦ}
τοῦ θεοῦ κεκρυμμένα καὶ ἔξορκίζει αὐτὸν νὰ ἀπόσχῃ τῆς φρικτῆς
θυσίας τῆς θυγατρός των ὑπὲρ τῆς Ἐλένης τοῦ Μενελάου, δι' ἣν
μᾶλλον ἡ ἑαυτῆς θυγάτηρ Ἐρμιόνη ἐπρεπε νὰ θυσιασθῇ ἐν ἀνάγ-
κῃ καὶ οὐχὶ ἡ ἴδια καὶ τῶν κόρη.

IΦ. εἰ μὲν τὸν Ὁρφέως εἶχον, ὃ πάτερ, λόγον, 1211
πείθειν ἐπάδουσ', ὡσδη̄ διμαρτεῖν* μοι πέτρας,
κηλεῖν* τε τοῖς λόγοισιν οὓς ἔβουλόμην,
ἐνταῦθ' ἀν ἥλθον. νῦν δὲ τᾶπ' ἐμοῦ σοφά,
δάκρυα παρεῖχο· ταῦτα γὰρ δυναίμεθ' ἀν. 1216
ἴκετηρίαν* δὲ γόνασιν ἐξάπτω* σέθεν
τὸ σῶμα τοῦμόν, δπερ ἔτικτεν ἥδε σοι,
μὴ μ' ἀπολέσῃς ἀωρον· ἥδυ γὰρ τὸ φῶς
λεύσσειν· τὰ δ' ὑπὸ γῆς μὴ μ' ἰδεῖν ἀναγκάσῃς.
πρώτη σ' ἐκάλεσα πατέρα καὶ σὺ παῖδ' ἐμέ· 1220
πρώτη δὲ γόνασι σοῖσι σῶμα δοῦσ' ἐμὸν
φίλας χάριτας* ἐδώκα κάντεδεξάμην.
λόγος δ' ὁ μὲν σὸς ἦν ὅδος· ἀρά σ', ὃ τέκνον,
εὐδαιμον· ἀνδρὸς ἐν δόμοισιν ὄψομαι
ζῶσάν τε καὶ θάλλουσαν ἀξίως ἐμοῦ; 1225
οῦμὸς δ' ὅδος ἦν αὖ περὶ σὸν ἐξαρτωμένης
γένειον, οὗ νῦν ἀντιλάζυμαι* χερί.
τί δ' ἀρ' ἐγὼ σέ, πρέσβυν ἀρ' εἰσδέξομαι
ἐμῶν φίλαισιν ὑποδοχαῖς δόμων, πάτερ,
πόνων τιθηνοὺς* ἀποδιδοῦσά σοι τροφάς;
τούτων ἐγὼ μὲν τῶν λόγων μνήμην ἔχω,
σὺ δ' ἐπιλέλησαι, καὶ μὲν ἀποκτεῖναι θέλεις.
μὴ πρός σε* Πέλοπος καὶ πρὸς Ἀτρέως πατρὸς
καὶ τῆσδε μητρός, ἦ πρὸν ὀδίνουσσ' ἐμὲ
νῦν δευτέραν ὠδῖνα τήνδε λαμβάνει. 1235
τί μοι μέτεστι τῶν Ἀλεξάνδρου γάμων
Ἐλένης τε; πόθεν ἥλθ' ἐπ' ὀλέθρῳ τῷμῷ, πάτερ;
βλέψον πρὸς ἡμᾶς, διμμα δὸς φύλημά τε,

ἴν' ἀλλὰ τοῦτο κατθανοῦσ' ἔχω σέθεν
 [μνημεῖον, εἰ μὴ τοῖς ἐμοῖς πεισθῆς λόγοις]. 1240
 ἀδε λφέ, μικρὸς μὲν σὺ γ' ἐπίκουρος φίλοις,
 δῦμως δὲ δάκυνσον, ἵκέτευσον πατρὸς
 τὴν σὴν ἀδελφὴν μὴ θανεῖν· αἰσθημά* τοι
 κἀν νηπίοις γε τῶν κακῶν ἐγγίγνεται.
 ἵδον σιωπῶν λίσσεται σ^ο δδ', ὁ πάτερ. 1245
 ἀλλ^ο αἰδεσαί με καὶ κατοίκτειρον βίον.
 ναί, πρὸς γενείου σ^ο ἀντόμεσθα* δύο φίλω.
 δὲ μὲν νεοσσός ἐστιν, ἦ δ' ηὗξημένη.
 ἐν συντεμοῦσα πάντα νικήσω λόγον·
 τὸ φῶς τόδ'^ο ἀνθρώποισιν ἥδιστον βλέπειν. 1250
 τὰ νέρθε δ'^ο οὐδέν· μαίνεται δ'^ο δις εὔχεται
 θανεῖν. κακῶς ζῆν κοεῖσσον ἦ καλῶς θανεῖν.
 ΧΟ. ὁ τλῆμον Ἐλένη, διὰ σὲ καὶ τοὺς σὸν γάμους
 ἀγάνων Ἀτρείδαις καὶ τέκνοις ἥκει μέγας.
 ΑΓΑ. ἐγὼ τὰ τ^ο οἰκτῷα συνετός* εἴμι καὶ τὰ μή, 1255
 φιλῶν ἐμαυτοῦ τέκνα μαινοίμην γὰρ ἄν.
 δεινῶς δ'^ο ἔχει μοι ταῦτα τολμῆσαι, γύναι,
 δεινῶς δὲ καὶ μή· τοῦτο γὰρ πρᾶξαι με δεῖ.
 δρᾶθ^ο ὅσον στράτευμα ναύφρακτον^{*} τόδε,
 χαλκέων θ^ο δπλων ἀνακτες Ἐλλήνων ὅσοι, 1260
 οἵς νόστος* οὐκ ἔστ^ο Ἰλίου πύργους ἔπι,
 εἰ μή σε θύσω, μάντις ὡς Κάλχας λέγει,
 οὐδ^ο ἔστι Τροίας ἐξελεῖν κλεινὸν βάθρον.
 μέμηνε δ'^ο ἀφοδίτη^{*} τις Ἐλλήνων στρατῷ
 πλεῖν ὡς τάχιστα βαρβάρων ἐπὶ χθόνα, 1265
 παῦσαί τε λέκτρων ἀρπαγάς Ἐλληνικῶν·
 οī τὰς ἐν Ἀργει παρθένους κτενοῦσί μου
 ὑμᾶς τε κάμε, θέσφατ^ο εἰ λύσω θεᾶς.
 οὐ Μενέλεως με καταδεδούλωται, τέκνον,
 οὐδ^ο ἐπὶ τὸ κείνου βουλόμενον ἐλήλυθα, 1270
 ἀλλ^ο Ἐλλάς, ἦ δεῖ, κὰν θέλω κἀν μὴ θέλω,
 θῦσαί σε τούτου δ'^ο ἥσσονες καθέσταμεν.
 ἐλευθέραν γὰρ δεῖ νιν ὅσον ἐν σοί, τέκνον,
 κάμοι γενέσθαι, μηδὲ βαρβάρων ὅπο
 Ἐλληνας ὄντας λέκτρα συλᾶσθαι βίᾳ.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 1276—1367

Αντὶ τοῦ τετάρτου στασίμου τοῦ χοροῦ, ἀκολουθεῖ τὸν διάλογον τῆς Κλυταιμήστρας καὶ Ἰφιγενείας καὶ Ἀγαμέμνονος μανιφδία (ἀσμα ἀπὸ σκηνῆς) τῆς Ἰφιγενείας, ἐν τῇ ὅποιᾳ θρηνεῖ τὴν ἀρχὴν τῶν σημερινῶν συμφορῶν της, ἀνάγουσα ταύτην εἰς τὴν κρίσιν τοῦ Πάριδος, τὴν προδοσίαν τοῦ γεννήτορος, τὸ ἀτυχὲς ταξίδιόν της εἰς τὴν Αἴδίδα, τὴν κακὴν Μοιραν τῶν θυητῶν καὶ τὰ μεγάλα δειγὰ τὰ ὅποια ἐδημιούργησεν εἰς τοὺς Δαναοὺς ἡ κόρη τοῦ Τυνδάρεω Ἐλένη. Ἐν τῷ πέμπτῳ ἐπεισοδίῳ ἐμφανίζεται δὲ Ἀχιλλεὺς μετὰ δμάδος ὥπλισμένων δπαδῶν, ἵνα προστατεύσῃ τὴν μέλλουσαν σύζυγόν του Ἰφιγένειαν καὶ σχεδίαζει μετὰ τῆς Κλυταιμήστρας τὰ μέσα τῆς σωτηρίας της. Ἀλλ᾽ ἐν τῇ ψυχῇ τῆς Ἰφιγενείας γεννᾶται πάλη σφοδρὰ μεταξὺ τοῦ καθήκοντος ὑπὲρ τῆς πατρίδος καὶ τῆς Ιδίας σωτηρίας, δι᾽ ἣν θὰ είναι ἀναπόφευκτος μία ἐμφύλιος ρῆξις, καὶ τελικῶς προτιμᾶς γὰρ θυσιασθῇ ὑπὲρ τῆς σωτηρίας τῆς Ἐλλάδος προσφέρουσα ἔκυτήν θύμα πρὸς ἔξιλασμὸν τῆς θεᾶς.

I.Φ. μῆτερ, εἰσακούσατε

τῶν ἐμῶν ἐπῶν* μάτην* γάρ σ’ εἰσορῶ θυμουμένην
σῷ πόσει· τὰ δὲ ἀδύνατον ἡμῖν καρτερεῖν οὐ δάσ-
διον. 1370

τὸν μὲν οὖν ἔνον δύκαιον αἰνέσαι προθυμίας·
ἄλλα καὶ σὲ τοῦθ’ ὅραν χορή μη διαβληθῆ στρατῷ,
καὶ πλέον πράξωμεν οὐδέν, ὅδε δὲ συμφορᾶς τύχη.
οἶα δὲ εἰσῆλθέν μ’ ἄκουσον, μῆτερ, ἐννοουμένην·
κατθανεῖν μέν μοι δέδοκται· τοῦτο δὲ αὐτὸ βού-
λομαι 1375

εὔκλεῶς πρᾶξαι παρεῖσά γε ἐκποδῶν τὸ δυσγενές.
δεῦρο δὴ σκέψαι μεθ’ ἡμῶν, μῆτερ, ὡς καλῶς λέγω·
εἰς ἔμοι Ἐλλὰς ἡ μεγίστη πᾶσα νῦν ἀποβλέπει,
κανέν οὐ προθυμός* τε ναῶν καὶ Φρυγῶν κατασκαφαί,
τάς τε μελλούσας γυναικας ἢν τι δρῶσι βάρβαροι,
μηκέθε ἀρπάζειν ἐᾶν* τὰς ὀλβίας ἐξ Ἐλλάδος, 1381
τὸν Ἐλένης τίσαντας ὅλεθρον, ἢν τιν’ ἡρπασεν Πάρις.
ταῦτα πάντα κατθανοῦσα δύσομαι, καὶ μου κλέος,

- Ελλάδ' ώς ήλευθέρωσα, μακάριον γενήσεται.
 καὶ γὰρ οὐδέ τοί τι λίαν ἐμὲ φιλοψυχεῖν χρεών· 1385
 πᾶσι γάρ^ο μ^η "Ελλησι κοινὸν ἔτεκες, οὐχὶ σοὶ μόνῃ.
 ἀλλὰ μυρίοι μὲν ἀνδρες ἀσπίσιν πεφραγμένοι,
 μυρίοι δ^η ἐρέτμ^η ἔχοντες, πατρίδος ἡδικημένης,
 δοῶν τι τολμήσουσιν ἔχθρον^s ὑπὲρ "Ελλάδος θανεῖν·
 ή δ^η ἐμὴ ψυχὴ μί^η οὖσα πάντα κωλύσει τάδε; 1390
 τί τὸ δίκαιον τοῦτ^t; ἔχοιμεν ἀρ^ο ἀντειπεῖν ἔποις,
 καὶ^π ἔκειν^v ἔλθωμεν· οὐ δεῖ τόνδε διὰ μάχης μολεῖν
 πᾶσιν 'Αργείοις γυναικὸς εἴνεκ^w οὐδὲ κατθανεῖν.
 εἰς γ^η ἀνήρ κρείσσων γυναικῶν μυρίων δρῶν φάος,
 εἰ δ^η ἐβουλήθη^x σῶμα τοῦμὸν "Αρτεμις λαβεῖν,
 ἐμποδὼν γενήσομαι· γὰρ θνητὸς οὖσα τῇ θεῷ; 1396
 ἀλλ^ο ἀμήχανον^y δίδωμι σῶμα τοῦμὸν "Ελλάδι.
 θύετ^ο ἐκποδθεῖτε Τροίαν, ταῦτα γὰρ μνημεῖα μου
 διὰ μακροῦ, καὶ παιδες οὗτοι καὶ γάμοι καὶ δόξ^η ἐμή.
 βαρβάρων δ^η "Ελληνας ἀρχειν εἰκός; ἀλλ^ο οὐ βαρ-
 βάρους 1400
 μῆτερ, "Ελλήνων^z τὸ μὲν γὰρ δοῦλον. οἱ δ^η ἐλεύθεροι.
- A.X. "Αγαμέμνονος παῖ, μακάριόν με τις θεῶν 1405
 ἔμελλε θήσειν, εἰ τύχοιμι σῶν γάμων.
 ζηλῶ δὲ σοῦ μὲν "Ελλάδ^ο, "Ελλάδος δὲ σέ.
 εῦ γὰρ τόδ^η εἴπας ἀξίως τε πατρίδος^α
 τὸ θεομαχεῖν γὰρ ἀπολιποῦσ^τ, δ σου κρατεῖ,
 ἔξελογίσω τὰ χρηστὰ τ^η ἀναγκαῖα τε. 1410
 μᾶλλον δὲ λέκτρων σῶν πόθος μ^η ἐσέρχεται
 εἰς τὴν φύσιν βλέψαντα· γενναία γὰρ εἰ.
 ὅρα δ^η ἐγὼ γὰρ βούλομαι σ^η εὐεργετεῖν
 λαβεῖν τ^η ἐς οἴκους^α ἄχθομαι^α* τ^η, ίστω Θέτις,
 εὶ μή σε σώσω Δαναΐδαισι διὰ μάχης 1415
 ἐλθών^α ἀθρησον, δ θάνατος δεινὸν κακόν.
- I.F. μῆτερ, τὶ σιγῇ δακρύοις τέγγεις^α κόρας!
 K.L. ἔχω τάλαινα πρόφασιν^α ὥστ^η ἀλγεῖν φρένα. 1435
 I.F. παῦσαι με μὴ κάκιζε^α* τάδε δ^η ἐμοὶ πιθοῦ.
 K.O. λέγ^ο. ώς παρ^ο ἥμιῶν οὐδὲν ἀδικήσει, τέκνον.

- ΙΦ. μήτ' οὖν γε τὸν σὸν πλόκαμον ἐκτέμῃς τριχὸς
μήτ' ἀμφὶ σῶμα μέλανας ἀμπίσχῃ πέπλους.
- ΚΛ. τί δὴ τόδ' εἴπας τέκνον; ἀπολέσασά σε
- ΙΦ. οὐ σύ γε σέσωσμαι, κατ' ἔμιε δὲ εὐκλεής ἔσει. 1440
- ΚΛ. πῶς εἴπας; οὐ πενθεῖν μὲ τὴν σὴν ψυχὴν χρεών;
- ΙΦ. ἥκιστ², ἐπεί μοι τύμβος οὐ χωσθήσεται.
- ΚΛ. τί δὴ; θανοῦσιν οὐ τάφος νομίζεται; *
- ΙΦ. βωμὸς θεᾶς μοι μνῆμα τῆς Διὸς κόρης.
- ΚΛ. ἀλλ' ὃ τέκνον, σοὶ πείσομαι λέγεις γὰρ εῦ. 1445
- ΙΦ. ως εὐτυχοῦσσα γένεταις.
- ΚΛ. τί δὴ κασιγνήταισιν ἀγγελῶ σέθεν;
- ΙΦ. μηδέν ἀμφὶ κείναις μέλανας ἔξαφης πέπλους.
- ΚΛ. εἴπω δὲ παρὰ σοῦ φίλον ἔπος τι παρθένοις;
- ΙΦ. χαίρειν γένεταις. Ορέστην τ' ἔκτροφ³ ἄνδρα τόνδε μοι. 1450
- ΚΛ. προσέλκυσσαί νιν ὕστατον θεωμένη.
- ΙΦ. ὃ φίλατ⁴, ἐπεκούρησας ὅσον εἶχες φίλοις.
- ΚΛ. ἔσθ' δ τι κατ' Ἀργος δρῶσά σοι χάριν φέρω;
- ΙΦ. πατέρα τὸν ἀμὸν μὴ στύγει, πόσιν τε σόν.
- ΚΛ. δεινοὺς ἀγῶνας διὰ σὲ δεῖ κεῖνον δραμεῖν. 1455
- ΙΦ. ἄκων μέν περ γῆς Ἐλλάδος διώλεσεν.
- ΚΛ. δ λῷ δέ, ἀγεννῶς Ἀτρέως τέ οὐκ ἀξίως.
- ΙΦ. τίς μέν εἰσιν ἄξων πολὺν σπαράσσεσθαι κόρην;
- ΚΛ. ἔγωγε μετὰ σοῦ. ΙΦ. μὴ σύ γένεταις.
- ΚΛ. πέπλων ἔχομένη σῶν. ΙΦ. ἐμοί, μῆτερ, πιθοῦ, 1460
- μέν· ως ἐμοί τε σοί τε κάλλιον τόδε.
- πατρὸς δέ δπαδῶν τῶνδε τίς με πεμπέτω
- 'Αρτέμιδος εἰς λειμῶν⁵, δπου σφαγήσομαι.
- ΚΛ. ὃ τέκνον, οὔχει; ΙΦ. καὶ πάλιν γένεταις οὐ μὴ μόλω.
- ΚΛ. λιποῦσσα μητέρ⁶; ΙΦ. ως δρᾶς γένεταις, οὐκ ἀξίωτα. 1465
- ΚΛ. σχές, μὴ με προλίπης. ΙΦ. οὐκ ἐδε στάζειν δάκρυ.
- ὑμεῖς δέ ἐπευφημήσατες δέ νεάνιδες,
- παιᾶνα τῆμη συμφιοδῷ Διὸς κόρην
- 'Αρτεμιν· ἵτω δὲ Δαναΐδαις εὐφημία*. 1470
- κανᾶ δέ ἐναρχέσθω⁷ τις, αἱθέσθω⁸ δὲ πῦρ προχύταις * καθαρσίοισι, καὶ πατὴρ ἐμὸς
- ἐνδεξιούσθω βωμόν· ως σωτηρίαν
- "Ἐλλῆσι δώσουσ⁹ ἔρχομαι νικηφόρον.

Κ ο μ μ ó s.

- ἀγετέ με τὰν Ἰλίου στρ 1475
καὶ Φρυγῶν ἐλέπτολιν*. στρ
- στέφεα περίβολα* δίδοτε, φέρε-
τε*. πλόκαμος* ὅδε καταστέφειν
χερνίβων τε παγάς.
- ἐλίσσετ* ἀμφὶ ναὸν ἀμφὶ βωμὸν 1480
τὰν ἄνασσαν Ἀρτεμιν,
θεὰν μάκαιραν· ὡς ἐμοῖσιν, εἰ χρεών,
αῦμασι θύμασίν* τε 1485
θέσφατ' ἐξαλείψω.
- ὦ πότνια πότνια μᾶτερ, ὡς δάκρυά γε σοι
δώσομεν ἀμέτερα.
- παρ^τ ἰεροῖς* γὰρ οὐ πρέπει. 1490
ἰὼ ἰὼ νεάνιδες,
συνεπαείδετ* Ἀρτεμιν
Χαλκίδος ἀντίποδον*
ἴνα τε δόρατα μέμονε* νάια 1495
δι^τ ἐμὸν δόνομα τᾶσδ^τ Αὐλίδος
στενοπόδοισιν δόμοις.
- ἰὼ γὰρ μᾶτερ ὦ Πελασγία*,
Μυκηναῖαι τ^ρ ἐμαὶ θεράπναι*. 1500
- ΧΟ. καλεῖς πόλισμα Περσέως*,
Κυκλωπίων πόνον χερῶν :
- ΙΦ. ἔθρεψας Ἐλλάδι με φάος*. 1505
θανοῦσα γ^ρ οὐκ ἀναίνομαι*.
- ΧΟ. κλέος γὰρ οὐ σε μὴ λίπῃ.
ΙΦ. ἰὼ ἰὼ.
- λαμπαδοῦχος* ἀμέρα Δι-
ός φέγγος, ἔτερον
ἔτερον αἰῶνα καὶ μοῖραν* οἰκήσομεν.
χαῖρέ μοι, φίλον φάος. ἰὼ ἰὼ.
- ΝΟ. ἵδεσθε τὰν Ἰλίου ἀντ. 1510
καὶ Φρυγῶν ἐλέπτολιν*
στείχουσαν, ἐπὶ κάρα στέφη.

- βαλουμέναν* χερνίβων τε παγάς,
βωμὸν φιλαίμονος* θεᾶς
διανίσιν αἴματορρύτοις 1515
διανοῦσαν* εὐφυῆ τε σώματος δέρην*.
εὔδοσοι παγαὶ
πατρῷαι μένουσί σε χέρνιβές τε στρατός τ^ρ
Ἄχαιῶν θέλων
Ιλίου πόλιν μολεῖν. 1520
ἀλλὰ τὰν Διὸς κόραν
κλήσωμεν* "Αρτεμιν, θεάν ἄνασσαν-
ώς ἐπ' εὐτυχεῖ πότμῳ."
Ὥ πότνια, θύμασιν βροτησίοις*
χαρεῖσαι, πέμψων εἰς Φουγῶν 1525
γαῖαν Ἑλλάνων στρατὸν
καὶ δολέντα* Τροίας ἔδη,
Ἄγαμέμνονά τε λόγχαις
Ἑλλάδι αλεινότατον στέρανον
δός, ἀμφὶ κάρα δ^ὲ ἐδν 1530
κλέος ἀείμνηστον ἀφιθεῖναι

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 1532 — 1620

Μετὰ ταῦτα ἐν τῇ «ξέρδῳ» ἔρχεται ἄγγελος ἀναγγέλλων εἰς τὴν Κλυταιμήστραν τὰ τῆς προπαρασκευῆς τῆς θυσίας τῆς κόρης της, τὸν ἡρωϊσμὸν καὶ τὴν ψυχραιμίαν αὐτῆς, τὴν προσευχὴν τοῦ παρισταμένου Ἀχλέως πρὸς τὴν θεὰν καὶ τὸν αἰφνίδιον ἔξαφνισμὸν τῆς κόρης ἀπὸ τοῦ θωμοῦ καθ' ἥν στιγμὴν ὁ ἵερεὺς ἐπληγτεῖ διὰ τοῦ φασγάνου τὸν λαιμόν της· ἀντὶ τῆς κόρης εὑρέθη ἐκεῖ ἔλαφος πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς θυσίας πρὸς τὴν θεάν, ἥτις ἔξευμενισθεῖσα ἥδη ἀπέλυσε οὐρίον ἀνεμόν πρὸς ἀπόπλουν τοῦ στόλου. Ὁ στρατὸς δλος εἶναι ἔκθαμδος ἐκ τοῦ θαύματος καὶ δ^ὲ Ἀγαμέμνων ἐμφανιζόμενος εἰς τὴν σκηνὴν χαίρει διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς θυγατρὸς ὑπὸ τῆς θεᾶς καὶ χαιρετίζων τὴν Κλυταιμήστραν κινεῖται· πρὸς τὰ πλοῖα ὑπὸ τὰς εὐχὰς καὶ τὰ κατευδία τῶν γυναικῶν τοῦ χοροῦ, καὶ τὸ δράμικ τελειώνει.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΑΥΛΙΔΙ

- 1 ἀγαμαι, συντάσσω. ἐνταῦθα μετὰ αἰτιατ. (ταῦτα) καὶ γεν. (ἀριστέως)=δὲν τὰ εὑρίσκω αὐτὰ παράδοξα δι' ἓνα γῆγεμόνα.
- 2 ἀγνώσ-ῶτος, δ, ἡ, ἐνταῦθα κεῖται παθητικῶς=ἀγνωστος-πρᾶλ. λάθε βιώσας
- 3 ἀδικήσῃ, δ μέσ. μέλλων κεῖται παθητικῶς.
- 4 ἀθραυστα=χωρὶς νὰ συμβούν ξημίαι, συγκρούσεις.
- 5 ἀθρησον, (ἀθρέω)=σκέψου, συλλογίσου,
- 6 αιθέσθω, τοῦ αἴθομαι=χνάπτω.
- 7 αἰσθημα (τῶν κακῶν)=αἰσθησις, χντζήψις.
- 8 ἀκίνητοι (φυλακαὶ)=αἱ φρουραὶ τοῦ τείχους δὲν ἀλλάζουν χρήμη.
- 9 ἀμπετάσσας (φάος)=ἀναπετάσσας, χνάψας λαμπρὸν φῶς. . .
- 10 ἀιανομαι (οὐκ)=δὲν ἀρνοῦμαι ν̄ ἀποθάνω, εὐχαρίστως θυτιάζομαι.
- 11 ἀνεῖλε, (ἀναιρῶ), κυριολεκτεῖται ἐπὶ τῶν χρησιμῶν τῶν μάντεων κ.τ.λ. Ὁ Κάλγας ἐρωτηθεὶς ἀπίγνητησε, ἐχρησιμοδότησε
- 12 ἀντιλόχυμαι, ἵδε ἐν λέξει : λάξυσθε.
- 13 ἀντίποδον (Χαλκ. . . .)=τὴν ἀπέναντι τοῦ πόρου (πορθμοῦ) τῆς Χαλκίδος λατρευομένην.
- 14 ἀντόμεσθα (σε), ἀντομαι=ἴκετεύω, παρακαλῶ θερμῶς πρᾶλ, ἀντιάζω.
- 15 ἄξαντες ἵδε ἄσσω.
- 16 ἀπαράμυθον, ἔκφερε : δύμα πωλικὸν (ἔτι) φοβερόν, ἀπαράμυθον (ὄν)=τὰ μάτια τῶν ἵππων (δηλ. οἱ ἵπποι) τρομάζουν, ξυπάξονται δτκν δὲν τοὺς καταπράσυνῃ κανεὶς.
- 17 ἀπόρων, σύνταξον : ἐνδεῖς οὐδενὸς τῶν ἀπόρων μὴ οὐ μαίνεσθαι=δὲν σοῦ λείπει εἴποτε ἀπὸ τὰ παράδοξα τερσίμκτα γιὰ νὰ σὲ παρῇ κανεὶς γιὰ τρελλόν.
- 18 ἄσσων (ἄτσσων)=κυμαινόμενος, σαλεύων καὶ ἐν στιγ. 80 ἄξαντες δορὶ=δρμήσαντες μὲ τὰ δόρκτα
- 19 ἀφροδίτη (τις)=σφοδρὸς πόθος (προσηγορικόν).
- 20 ἄχθομαι=κατέχομαι ὑπὸ βαρείας λύπης.

- 21 ἀψαιτο (δπως), ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ προηγουμένου ἀπόρως εῖχε,
 22 βαλουμέναν, μ. μέλ. τοῦ βάλλομαι, πρθλ. προηγ. στ. 1477;
 (στέρεα περίθολα δίδοτε).
- 23 βούσταθμα, βούσταθμον, τὸ=βουστάσιον, στάθλος.
- 24 βροτησίοις (θύμασι) βροτήσιος (ἄλλως θρότελος), ποὺ μὲ
 ἀνθρώπινα θύματα ἱκανοποιήθης, ἐξιλεώθης (χαρεῖσα).
- 25 γαμεῖς, χρόνου μέλλοντος κατὰ τοὺς κλασσικοὺς (γαμέω
 μέλλ. γαμῷ),
- 26 δαμεὶς (ἐδάμην ἀδρ.) δαμάζομαι=καταβληθείς, κουρα-
 σθεὶς ἀπὸ τὰ λικνίσμικτα τῆς ἀμάξης.
- 27 δαρδν, (χρόνον). Δωρ. ἀντὶ δηρδὸν=ἐπὶ μαχρέν ..
- 28 δέρην (εὐφυῆ)=τὸν ὕρατὸν λαιμόν.
- 29 διαινεῖ (νοτίς), διαινω (διαινῶ, ἐδίηγνα)=ὑγραίνω
- 30 διέκναισαν, διά-κναιω=τρίδω τι, φθείρω.
- 31 δίκαιον (συννυμφοκόμον),=πιστὸν γυμφαγωγόν, συνοδὸν τῆς
 νύμφης.
- 32 δολέντα (ἔδη)=τοὺς δολίους, τοὺς κακοπίστους τούτους τῆς
 . . . Οἱ Τρῆτες παρ' Ὁμήρῳ κατηγοροῦνται διὰ δολιό-
 τητα κτλ.
- 33 δυσάρεστοι (γνῶμαι)=δυσκόλως ἱκανοποιούμεναι.
- 34 ἔαν, σύναψον (καὶ ἐν ἐμοί ἔστι) μηκέτι ἔαν νιν (τοὺς διαρ-
 βόρους) ἀρπάζειν ἐκ (τῆς) διβίας Ἐλλάδος τὰς μελ-
 λούσας γυναικας.
- 35 εἴκαζε=σκέψου, συλλογίσου.
- 36 εἴξασιν, ἄλλος τύπος τοῦ ἔοικασι.
- 37 ἐκγαυρούμενος (γαῦρος)=ἐκθειάζων, μεγαλοποιῶν.
- 38 ἐκεριόμησε: κεροτομέω τινὰ=περιπατῶ, πειράζω.
- 39 ἐκηλον (οὐ διέπεις), ἐκηλος=γῆσυχος, ἀτάραχος=δὲν μὲ
 κοιτάζεις μὲ γαλήνην.
- 40 ἐλέπτολιν, ποιητ. ἀντὶ ἐλέπολιν=τὴν (μέλλουσαν) κατα-
 στροφέα τοῦ Ἰλ..
- 41 ἐλίσσετε (. . τὰν "Αρτεμιν) γυρίζετε κυκλικὸν χορὸν πέριξ
 τοῦ ναοῦ, πέριξ τοῦ . . τιμῶντες τὴν "Αρτ. . .
- 42 ἐμνήστευσα (παῖδα)=ἐζήτησα εἰς γάμον, καὶ αἰτ. ἐν στίχ.
 847 μνημονεύω γάμους=έτοιμάζω μνηστείας διὰ γά-
 μους...
- 45 ἐναρχέσθω (κανᾶ), ἐν ἀρχεσθαι, ἐξ-κατ-κανᾶ, θρησκευ-

- τικαὶ φράσεις ἐν ταῖς θυσίαις=ἀρχίζω τὴν θυσίαν λαμ-
βάνων τὴν κριθήν (οὐλοχύτας) ἐκ τοῦ κανίστρου (κανοῦ).
- 44 ἐνδεξιούσθω (βωμὸν) ἐνδεξιόμαι—οδιμαι=ἄς βαδίσῃ πρὸς
τὰ δεξιὰ πέριξ τοῦ βωμοῦ.
- 45 ἐξάπτω, σύναψον ἐξάπτω τὸ ἔμδον σῶμα γόνασι σέθεν
ἴκετηρίαν=χρεμάζω τὸ σῶμά μου εἰς τὰ γόνατα ὡς
ἴκετηρις (κατὰ μεταφοράν).
- 46 ἐπιταπόρου (πλειάδος), ἐπιτάπορος καλεῖται ὁ ἀστερισμὸς
τῶν Πλειάδων διότι σχηματίζει διὰ τῶν ἐπτὰ ἀστέρων
του ἐπτὰ πορείας, τροχιάς.
- 47 εὔνιδας, εὔνιες-ιδος, ἥ=εὐնέτις, σύζυγος.
- 48 εὐτυχῶς. τὸ κοινόν; ποὺ νάν' ἡ ὥρα ἡ καλή!
- 49 εὐφημία (ἴτω . . .)=ἄς ἐπικρατήσῃ εὐλαβῆς σιγή μεταξὺ^{τῶν Δαναῶν.}
- 50 εὐφρόνης (σκιάν)=ἡ νῦν (κατ' εὐφημισμὸν) παρὰ τοῖς
ποιηταῖς συνήθως.
- 51 ἐφετμαῖς=εἰς τὰς παραγγελίας σου (πειθόμεναι).
- 52 ἔχουσι (κατά), τιμῆσις ἀντί: κατέχουσιν.
- 53 θεράπναι, ἐντ.=κατοικίαι, τόποι πιοσφιλεῖς τῶν Μ...
- 54 θύμασι σύντ. τὸ δλον: ὃς ἐξαλειψω θέσφ. ἐμοῖσιν αἱ-
μασι θύμασι=ἴνα μὲ τὸ αἷμα καὶ τὴν θυσίαν μου ἐξα-
φνίσω (πληρώσω) τὸν χρησμόν...
- 55 ἵεροῖς (παρ' . . .)=διότι κατὰ τὰς θυσίας δὲν ὀρμόζει νὰ
δακρύγη τις (θεωρεῖται ἀσέβεια πρὸς τοὺς θεοὺς ὁ θρῆνος
κατὰ τὰς ιεροτελεστίας...)
- 56 ἴκετηρίαν, (ἐνν. ὁ ίβδον), ἡ ἴκετηρία ἡτο κλάδος ἐλαίας ὃν
δικέτηρις ἐναπέθετε ἐπὶ τῶν γονάτων τοῦ ἴκετευομένου.
- 57 κάθησο, σύναψον: Ἰφεγένεια τέκνον κάθησο δεῦρο ποδὸς
μητέρα, δέῆς ποδός μου=Ἴφιγένεια παιδί μου, ἔλα-
πάρε θέσι κοντὰ στὰ πόδια τῆς μητέρας σου.
- 58 καινουργεῖς=νέον πρᾶγμα ἔχεις κατὰ νοῦν.
- 59 κάκιε (μή...)=μή μὲ ἀποθαρρύνης, μή μὲ κάμνης νὰ δειλισθ.
- 60 κακαράσσασθαι, καὶ ἐπαράσσασθαι (—ἐπ—ἀρῷμαι)=νὰ
δρκισθοῦν τὰ ἀκόλουθα, ἐπικαλούμενοι τὴν δργήν τῶν
θεῶν κατὰ τῶν παραβατῶν, δηλ. νά...
- 61 κῆδος—κηδεστία καὶ κῆδος λήψη=θὰ γίνης συγγενῆς
ἀνδρι.

- 62 **κηλεῖν**=θέλγειν, μαγεύειν.
- 63 **κλήσωμεν κλητέω—κλήτω**=ἄς ἐγκωμιάσωμεν, ἄς ὑμνήσωμεν.
- 64 **κῶλον** (ἀβρόν), ἐνταῦθα=τοὺς ἀδροὺς πόδας.
- 65 **λάξυσθε λάξυμαι καὶ συγηθέστ.** λάξομαι, ρῆμ. ποιητ.=λαμπάνω.
- 65 **λαμπαδοῦχος** (ἡμέρα)=ἡ λαμπρά. παραφρ.=ῷ φῶς τῆς ἡμέρας καὶ...
- 66 **ματεύσων, ματεύω καὶ σπανιώτ.** ματέω καὶ **μαστεύω**=ζητῶ, ἔρευνῶ.
- 67 **μάτην, σύναψον τῷ**: θυμουμένην.
- 68 **μέμονε, ποιητ.** ρῆμα πρβλ. καὶ μέμαα. Σύντ. ἵνα τὰ νάια δόρ. μέμονε δι^τ ἐμὸν δόνομα δόμοις στενοπ. τᾶσδ^τ Αὐλ... δπου αἱ τρόπιδες τῶν νεῶν (τὰ πλοῖα) προθυμοῦνται πρὸς πόλεμον κτλ.
- 69 **μεσήρηγης**, ὁ καὶ ἡ, ποιητ. ἀντὶ τοῦ Ἀττ. **μεσήρηγης**=ὅ ἐν τῷ μέσῳ. Ἐνταῦθα=μεσουρανῶν. Κατὰ τὸν Αὔγουστον—Σεπτέμβριον αἱ Πλειάδες εὑρίσκονται κατὰ τὴν διαθεταγ αὐγὴν ἐν τῷ μέσῳ τοῦ οὐρανοῦ.
- 70 **μοῖραν** (οἰκήσομεν)=εἰς ἄλλον τόπον καὶ ἄλλην ζωὴν (ἔτερον αἰῶνα) θὰ κατοικήσωμεν.
- 71 **ναύφρακτον** (στράτευμα)=ἐν ταῖς ναυσὶ κεκλεισμένογ.
- 72 **νομίζεται** (οὐδ)=δὲν θεωρεῖται ιερὸν ἔθιμον;
- 73 **νόστος**, ἐνταῦθα=πλοῦς μετάβασις.
- 74 **ξυνιστατο** (φόνος), ἐνν. **παρ'** ἔκεινον (δστις μὴ λάβοι).
- Καὶ ἐλευθέρως=οἱ ἀποτυγχάνοντες νὰ λάδουν τὴν Ἑλένην ὡς σύζυγον ἡπειλουν κατὰ τῶν ἄλλων φόνους κτλ.
- 75 **δ** (κρατεῖ), τὸ δ ἀναρέρεται εἰς τὸ θεῖον, τὸ ἔξυπακουόμενον ἐκ τοῦ θεομαχεῖν.
- 76 **οἰστρήσας** (δρόμῳ), **οἰστράω**=ώς καταδιωκόμενος ὑπὸ οἰστρου περιῆλθε τὴν Ἑλλ.
- 77 **δμαρτεῖν**—**δμαρτέω**=ἀκολουθῶ πρβλ. καὶ τό: **συμπαρομαρτῶ**=συνοδεύω.
- 78 **δρθίω** (κηρούγματι)=δι^τ ὑψηλοσ κατὰ τὸν τόνον, διὰ μεγαλοφώνου διαλαλήματος.
- 79 **δρθοῖς** (δμμασι)=μὲ μάτια σηκωμένα κατὰ πρόσωπον.
- 80 **δρνιθα** (τόνδε)=οἰωνόν, τὸ τόνδε ἐπεξηγεῖται διὰ τῆς κατω.

- τωτέρω παραθέσεως, τὸ χρηστὸν καὶ (τὴν) εὐφημίαν.
- 81 δέξιος (δόξιαλμοῖς). ἐνταῦθα = ή δέξιος ρχεια.
- 82 δρόσωθέντα (οὐκ—) τὰ θεῶν = αἱ πρὸς τοὺς θεοὺς ὑπογεώσεις μὴ τελεσθεῖσαι δρόσις κανονικῶς.
- 83 δρόσιν (μέθεις)=χαλάρωσε τὰ ζαρωμένα φρύδια σου, ξεσού- φρωσε τὰ . . .
- 84 δρόσιν (πωλικοὺς)=δρόσιμα (συρόμενον ὑπὸ πώλων).
- 85 παραιτούματι (τόδε) = ζητῶ συγγνώμην διὰ τοῦτο δτι. . .
- 86 παροῆδες. παροῆς καὶ παροῆς — γῆδος, ή=παρειά.
- 87 πέδοι, ἐπίρρη=ἐπὶ τῷ ἔδαφους, κατὰ γῆς.
- 88 Πελασγίτα (γᾶ) = τὸ Ἀργος.
- 89 περιβολα (στέφα) περιβολος, ἐπίθ.=δ περιβαλλόμενος. στέφα π... = στεφάνους νὰ τοὺς φορέσω (καθ' ἀ συνει- θίζεται εἰς τὰ σφάγια).
- 90 Περσέως, δ Περσένις ἐθεωρεῖτο δ θεμελιωτὴς τῶν Μυκηνῶν.
- 91 πεύκην=τὴν πρὸς γραφὴν πινακίδα γῆτις ἐκ πεύκης κατε- σκευάζετο.
- 92 πιοῦσσα (ἀπουσία)=ἡ μέλλουσσα ἀπ. (ἔχει διπλῆν ἔννοιαν τὴν λόγῳ γάμου ἀπουσίαν καὶ τὴν ἐκ τοῦ ἐπικειμένου θα- νάτου).
- 93 πλόκαμος (θδε) κεῖται παρενθετικῶς=δ πλόκαμος τῆς κό- μης, αὐτὸς ἐδῶ, εἰναι διὰ νὰ στέψωμεν τὸν θωμόν . . .
- 94 πλοῦς, ἐνν. τὸν πρὸς τὸν Ἀδην διὰ τῆς Ἀχερούσιας λι- μῆς.
- 95 πορεύετε (πρὸς τὰς θεραπαιγίδας) = μετακομίζετε.
- 96 πορθμεύει, κεῖται ἀμετάδ=προχωρεῖ, ταξιδεύει : ή μετα- φορὴ ἐκ τῶν πλοίων.
- 97 πορθμός, ἐνταῦθα = ή διαπόρθμευσις τῶν . . .
- 98 πότιμω (ἐπ' εὐτυχεῖ . . .) = διὰ τὴν καλήν μας τύχην.
- 99 προσῆκες = εἰχεις σχέσιν συγγενικήν.
- 100 πρόφασιν, ἐνταῦθα = εὔλογον ἀφορμήν.
- 101 προχύταις, προχύται (ἐνν. κριθαί), ἄλλως οὐλοχύται . . .
- 102 ῥανοῦσσαν τοῦ ῥαίνω = ῥαγτίζω.
- 103 σὲ ἐνν. τὸ λίσσομαί σε· ή ἀντωνυμία παρενεθλήθη μετα- ἔν τῆς προθέσεως καὶ τῆς γενικῆς Πέλοπος : τὸ πλήρε- θὰ ἦτο : μὴ μ' ἀποκτείνης, λίσσομαί σε πρὸς Πέλοπο- καλ . . .

- 104 σιγᾶν (*οὐ συθένω*), ταῦτα λέγει ὁ Ἀγαμέμν. στρέφων τὸ πρόσωπον καὶ μὴ γενόμενος ἀκουοτάς.
- 105 σκοπεῖν, σύναψον: σὺν ἑροῖς (*θύμιασι*) χρὴ (*τινά*) . . .
- 106 σκοπεῖν τὸ εὑσεβὲς = ἀπὸ τὰ σπλάγχνα τῶν θυμάτων πρέπει κανεὶς νὰ ἐρευνᾷ τὰς δουλὰς τῶν θεῶν
- 107 συγχεῖς (*γράμματα*) = ἀνακατώνεις, ἔξαλείφεις τὰ γράμματα ἐπὶ τοῦ πινακίου.
- 108 συνάψας, σύνδεσον: συνάψας ψευδῆ ἀμφὶ γάμον παρθένου = ψευσθεὶς διὰ τόν ..
- 109 συνεπαιεῖτε = ὅμνετε ὅμοιο, ἐν χορῷ, τὴν ...
- 110 συνετὸς (*εἰμι*) = συνίημι, γιγνώσκω.
- 111 σφὲ = αὐτήν, τὴν Ἐλένην.
- 112 τέγγεις, τέγγω = ὄγραξιν.
- 113 τιθηνός, ἐπὶθ. (*προδλ.* τιθήνη, ἡ = τροφός), ὁ ἀνατρέφων.
Σύναψον: ἀποδιδοῦσά σοι τροφὰς πόθων τιθηνοὺς ἀνταποδίδουσα εἰς σὲ τοὺς διὰ τὴν ἀνατροφήν μου κόπους σου.
- 114 ὑπῆλθεν (*αὐτούς*), ὑπέρχομαι τινα = δολιῶς φέρομαι πρός τινα, ἔξαπατῷ.
- 115 ὑποδραμοῦσά (*σε*), σύναψον πρὸς τὸ προσβαλῶ = ἔφοι σὲ ξεπεράσω, θά ..
- 116 φάος = φῶς. σωτηρίαν, δόξαν, (ἐντ.)
- 117 φέρετε, σύναψον πρὸς τό: χερνίβων παγάς.
- 118 φιλαίμονος = τῆς φιλούσης αἱματα' ἵδε κατωτ. στ. 1524 «θύμιασιν δρατηζοίσις χαρεῖσα».
- 119 φιλότιμον, ἐνν. τὸ ἀρθρὸν τὸ = ἡ δίψα τῶν τιμῶν, ἡ φιλοδοξία.
- 120 φθόγγος (*οὕκουν*), ἐνν. ἀκούεται = διὰ τοῦτο, ἐπειδὴ δηλ. εἰναι ἀκόμη θαθεῖα νῦν δὲν ..
- 121 χάριτας, ἐνταῦθα = θωπείας.
- 122 ὠλβισμένοι, (*τὰ πρῶτα*) = οἱ θεωρούμενοι τὰ μάλιστα εὐτυχεῖς.

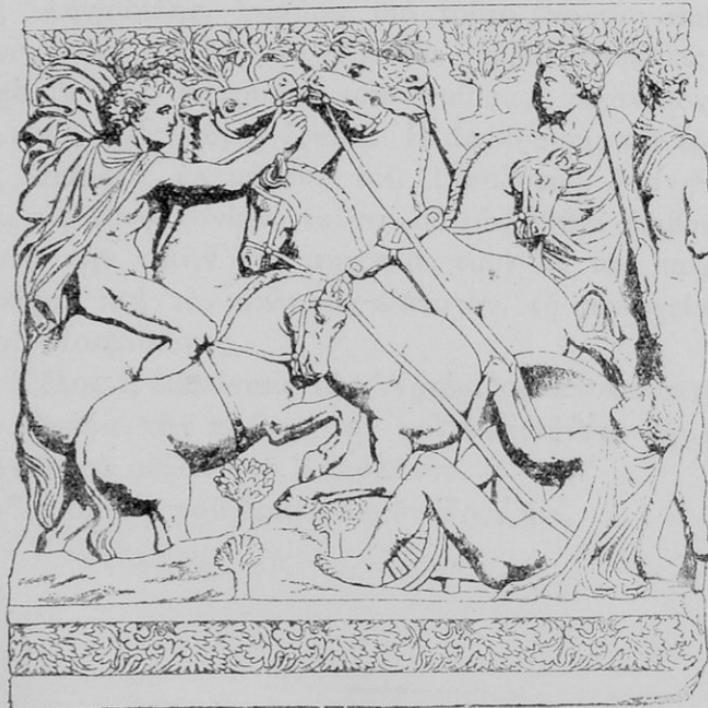
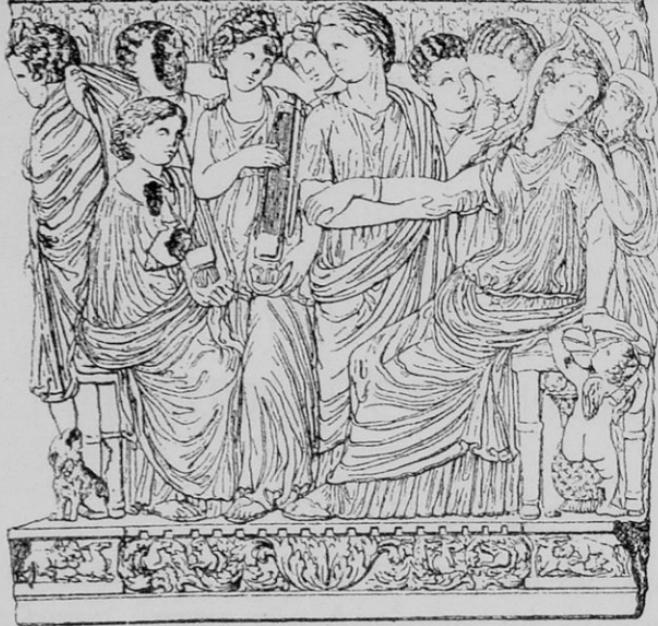
ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ ΣΤΕΦΑΝΗΦΟΡΟΣ

Εύριπίδου Τραγωδίαι Μιχαηλίδου, ἔκδ. Γ'

5

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΑΦΡΟΔΙΤΗ
ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ
ΘΕΡΑΠΟΝΤΕΣ
ΧΟΡΟΣ ΤΡΟΙΖΗΝΙΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΡΟΦΟΣ
ΦΑΙΔΡΑ
ΘΗΣΕΥΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ
ΑΡΤΕΜΙΣ



Ἐκ σαρκοφάγου τῆς Πετρουπόλεως.

α'. Ἡ Φαιδρα ἐν μέσῳ τῶν φίλων γυναικῶν.

β'. Ὁ Ἰππόλυτος πίπτων ἐκ τοῦ ἄρματος κατὰ τὴν ἐμφάνισιν τοῦ τέρατος—ταύρου. Ἰδε στ. 1214 κ. ἔξ.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ ΣΤΕΦΑΝΗΦΟΡΟΣ

ΥΠΟΘΕΣΙΣ

‘Ο ‘Ιππόλυτος υἱὸς τοῦ Θησέως καὶ τῆς Ἀμαζόνος
‘Ιππολύτης, λάτρις τῆς Ἄρτέμιδος καὶ καταφρονητὴς
τῆς Ἀφροδίτης, ἐπισύρει διὰ τοῦτο ἐναντίον του τὴν
μῆνιν τῆς θεᾶς τοῦ ἔρωτος, ἐμβαλούσης εἰς τὴν
καρδίαν τῆς μητριαῖς του Φαιδρας παράνομον καὶ
μανιώδη πρὸς αὐτὸν ἔρωτα. Ἡ ἀπόκρουσις τοῦ ἔρωτος
τῆς Φαιδρας ἐκ μέρους τοῦ ‘Ιππολύτου, ἐκείνην μὲν
ἄγει εἰς αὐτοκτονίαν, τοῦτον δὲ (ώς δῆθεν ἐπιβουλευ-
θέντα τὴν τιμὴν τῆς μητριαῖς του) εἰς τὰς πατρικὰς
κατάρας καὶ τὸν σκληρὸν θάνατον, τῇ συνεργείᾳ τοῦ
θεοῦ Ποσειδῶνος.

Τέλος ἡ ἐμφάνισις τῆς Ἄρτέμιδος ἀποκαλύπτει εἰς
τὸν Θησέα τὴν πλάνην του καὶ ἀποκαθιστᾷ τὴν ἐν τῇ
αἰώνιότητι δόξαν τοῦ ‘Ιππολύτου.

‘Η σκηνὴ τοῦ δράματος ἐν Τροιζῆνι.



ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ ΣΤΕΦΑΝΗΦΟΡΟΣ

ΑΦ. Πολλὴ* μὲν ἐν βροτοῖσι κοῦκ ἀνώνυμος*
θεὰ κέκλημαι Κύπρις οὐρανοῦ τ' ἔσω·
ὅσοι τε πόντους* τερομόνων τ' Ἀτλαντικῶν
ναίουσιν εἴσω φῶς δρῶντες ἡλίου,
τοὺς μὲν σέβοντας τάμα πρεσβεύω* κράτη,
σφάλλω* δ' ὅσοι φρονοῦσιν εἰς ἡμᾶς μέγα.
ἔνεστι γάρ δὴ κανὸν θεῶν γένει τόδε,
τιμώμενοι χαίρουσιν ἀνθρώπων ὅποι.
δεῖξω δὲ μύθων τῶνδε ἀλήθειαν τάχα·
δ γάρ με Θησέως παῖς Ἄμαζόνος τόκος 10
Ἴππόλυτος, ἄγνοος Πιτθέως παιδεύματα*,
μόνος πολιτῶν τῆσδε γῆς Τροιζηνίας
λέγει κακίστην δαιμόνων πεφυκέναι,
ἀναίνεται* δὲ λέκτρα κοῦ ψαύει γάμων.
Φοίβου δ' ἀδελφὴν Ἀρτεμιν Διὸς κόρην 15
τιμᾶ μεγίστην δαιμόνων ἥγούμενος·
χλωρὰν δ' ἀν' ὅλην* παρθένῳ ξυνῶν ἀεὶ¹
κυσὶν ταχείας θῆρας ἔξαιρεῖ* χθονός,
μείζω βροτείας προσπεσὸν* δμιλίας.
τούτοισι μέν νυν οὐ φθονῶ· τί γάρ με δεῖ;
ἄ δ' εἰς ἔμ' ἡμάρτηκε, τιμωρήσομαι 20
Ἴππόλυτον ἐν τῷδε ἡμέρᾳ· τὰ πολλὰ δὲ
πάλαι προκόψαστ*, οὐ πόνου πολλοῦ με δεῖ.
ἔλθόντα γάρ νιν* Πιτθέως ποτ' ἐκ δόμων
σεμνῶν ἐς ὅψιν καὶ τέλη* μυστηρίων* 25
Πανδίονος γῆν πατρὸς εὐγενῆς δάμαρ
ἴδουσα Φαίδρα καρδίαν κατέσχετο
ἔρωτι δεινῷ τοῖς ἐμοῖς βουλεύμασι.
καὶ ποὶ μὲν ἐλθεῖν τήνδε γῆν Τροιζηνίαν,
πέτραν* παρ' αὐτὴν Παλλάδος κατόψιον* 30
γῆς τῆσδε ναὸν Κύπριδος καθίστατο*,

ἔρῶσ' ἔρωτ' ἐκδημον*. Ἰππολύτῳ δ' ἐπι-
τὸ λοιπὸν ὀνόμαζεν ἰδρυσθαι θεάν*. 35
ἐπεὶ δὲ Θησεὺς Κεκροπίαν λείπει πόλιν,
μίασμα φεύγων αἴματος Παλλαντιδῶν,
καὶ τήνδε σὺν δάμαρτι ναυστολεῖ χθόνα,
ἐνιαυσίαν ἐκδημον αἰνέσας* φυγῆν,
ἐνταῦθα δὴ στένουσα κάκπεπληγμένη*
κέντροις ἔρωτος ή τάλαιν' ἀπόλλυται
σιγῇ· σύνοιδε δ' οὔτις οἰκετῶν νόσον. 40
ἄλλ' οὕτι ταύτης τῇδ' ἔρωτα δεῖ πεσεῖν.
δείξω δὲ Θησεῖ πρᾶγμα, κάκφανήσεται*.
καὶ τὸν μὲν ἡμῖν πολέμιον νεανίαν
κτενεῖ πατήρ ἀραισιν; ἀς δὲ πόντιος
ἄναξ Ποσειδῶν ὕπασεν* Θησεῖ γέρας,
μηδὲν μάταιον* εἰς τοὺς εὐξασθαι θεῷ. 45
ἢ δ' εὐκλεής* μέν, ἄλλ' ὅμως ἀπόλλυται,
Φαίδρα· τὸ γάρ τησδ' οὐ προτιμήσω* κακὸν
τὸ μὴ οὐ παρασχεῖν τοὺς ἔμοὺς ἔχθροὺς ἔμοὶ
δίκην τοσαύτην ὅστε ἔμοὶ καλῶς ἔχειν. 50
ἄλλ' εἰσορῶ γὰρ τόνδε παῖδα Θησέως
στείχοντα θήρας μόχθον ἐκλελοιπότα,
Ἰππόλυτον ἔξω τῶνδε βήσομαι τόπων.
πολὺς δ' ἄμ* αὐτῷ προσπόλων ὁπισθόπους*
κῶμοις* λέλακεν* "Ἄρτεμιν τιμῶν θεὰν
ἥμνοισιν· οὐ γὰρ οἴδε ἀνεψιγμένας πύλας
"Αἰδου φάος τε λοίσθιον* βλέπων τόδε. 55

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 58—72

Μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τῆς Ἀφροδίτης εἰσέρχεται εἰς τὴν
σκηνὴν δὲ Ἰππόλυτος φέρων στέφανον ἐξ ἀγθέων εἰς τὴν χειρα
καὶ συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν διμηλίκων ἐταίρων ἀδόντων πρὸς τὴν
πότνιαν καὶ τὴν καλλίστην τῶν Ὀλυμπίων θεῶν Ἀρτεμιν.

III. σοὶ τόνδε πλεκτὸν στέφανον ἐξ ἀκηράτου*
λειμῶνος, ὃ δέσποινα, κοσμήσας φέρω,
ἔνθ' οὔτε ποιμὴν ἀξιοῦ φέρειν* βοτὰ

- οὔτε ἡλθέ πω σίδηρος*, ἀλλ' ἀκήρατον
μέλισσα λειμῶν ἐπαινὸν διέρχεται.
- Αἰδὼς δὲ ποταμίαισι κηπεύει* δρόσοις,
δσοις διδακτὸν μηδέν, ἀλλ' ἐν τῇ φύσει
τὸ σωφρονεῖν εὐληχεν* εἰς τὰ πάνθ' ὅμῶς, 80
τούτοις δρέπεσθαι τοῖς κακοῖσι δ' οὐ θέμις.
ἀλλ' ὁ φίλη δέσποινα, χρυσέας κόμης
ἀνάδημα* δέξαι κειρός εὐσεβοῦς ἄπο.
μόνω γάρ ἔστι τοῦ⁷ ἐμοὶ γέρας βροτῶν·
σοὶ καὶ ἔννειμι καὶ λόγοις σ' ἀμείβομαι*, 85
κλύων μὲ αὐδῆν, ὅμμα δ' οὐχ δρῶν τὸ σόν.
τέλος δὲ κάμψαιμ⁸* ὕσπερ ἥρξάμην βίου..
- ΘΕ. *ἄναξ, θεοὺς γάρ δεσπότας καλεῖν χρεών·
ἄρο⁹ ἂν τί μου δέξαιο βουλεύσαντος εὖ;
- ΙΠ. καὶ κάρτα γ¹⁰ ἦ γάρ οὐ σοφοὶ φαινούμεθ¹¹ ἄν. 90
- ΘΕ. οἰσθ¹² οὖν βροτοῖσιν δς καθέστηκεν νόμος,
ΙΠ. οὐκ οἴδα¹³ τοῦ δὲ καί μ¹⁴ ἀνιστορεῖς* πέρι;
ΘΕ. μισεῖν τὸ σεμνὸν¹⁵ καὶ τὸ μὴ πᾶσιν φίλον;
ΙΠ. δρθῶς γε τίς δ' οὐ σεμνὸς ἀχθεινὸς βροτῶν;
ΘΕ. ἐν δ' εὐπροσηγόροισιν ἔστι τις χάρις*; 95
- ΙΠ. πλείστη γε, καὶ κέρδος γε σὺν μόχθῳ βραχεῖ.
ΘΕ. ἦ κάν θεοῖσι ταῦτὸν ἐλπίζεις τόδε;
ΙΠ. εἴπερ γε θνητοὶ θεῶν νόμοισι χρώμεθα.
ΘΕ. πῶς οὖν σὺ σεμνὴν¹⁶ δαίμον¹⁷ οὐ προσεννέπεις;
ΙΠ. τίν¹⁸; εὐλαβοῦ δέ μή τι σοῦ σφαλῆ στόμα. 100
- ΘΕ. τήνδ¹⁹ ἦ πύλαισι σαῖς ἐφέστηκεν Κύπρις.
ΙΠ. πρόσωσθεν αὐτὴν ἀγνὸς ὃν ἀσπάζομαι*.
ΘΕ. σεμνὴ²⁰ γε μέντοι κάπισημος ἐν βροτοῖς.
ΙΠ. ἄλλοισιν ἄλλος θεῶν τε κάνθρωπων μέλει.
ΘΕ. εὐδαιμονοίης νοῦν ἔχων οἶον σε δεῖ. 105
- ΙΠ. οὐδείς μ²¹ ἀρέσκει νυκτὶ θαυμαστὸς θεῶν.
ΘΕ. τιμαῖσιν, ὁ παῖ, δαιμόνων χρῆσθαι χρεών.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 108—197

“Ο ‘Ιππόλυτος διαφωνῶν ἐν τοῖς προηγουμένοις πρὸς τὰς ἀντιλήψεις τοῦ γέροντος θεράποντος ὡς πρὸς τὴν λατρείαν τῆς Κύ-

πριδος και παροτρύνας τους φίλους νὰ μὴ χθιαφορήσωσι διὰ τὴν τέρψιν τῆς ἑτοίμου τραπέζης, ἀφοῦ και τους ἵππους του καταψήξωσι, ἀπέρχεται. Ὁ γηραιὸς θεράπων παρὰ τὰς γνώμας τοῦ κυρίου του προσεύχεται εἰς τὴν δέσποιναν Κύπριν ἐπικαλούμενος συγχρόνως τὴν συγγνώμην ὑπὲρ τοῦ νεαροῦ βασιλόπατος. Ἀπελθόντος τῆς σκηνῆς τοῦ θεράποντος ἐμφανίζεται ὁ χορὸς τῶν Τροιζηνίων γυναικῶν (**πάροδος**), αἵτινες πληροφορηθεῖσαι ὅτι ἡ βασίλισσα Φαίδρα ἀσθενεῖ ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν και ἀρνεῖται πᾶσαν τροφὴν, διαποροῦνται περὶ τῆς αἰτίας και εἰκάζουσι, ὅτι, ἐὰν δὲν εἶναι τις μανία ἐκ θεοῦ, ἵσως εἶναι ἔηλοτυπία τῆς Φαίδρας πρὸς κρύψιον ἔρωτα τοῦ Θησέως ἢ και κακή τις εἰδῆσις ἐκ Κρήτης. Πιθανὸν δμως γὰ εἶναι και συμπτώματα δυσκόλου ἔγκυμοσύνης, δι᾽ ἣν, ὡς ἐκ πείρας γνωρίζει, σωτηρία εἶναι ἡ ἐπίκλησις τῆς Ἀρτέμιδος. Ἐν τῷ μεταξὺ (**πρῶτον ἐπεισόδιον**) ἐμφανίζεται ἡ γηραιὰ τροφὸς κομίζουσα ἐπὶ κλίνης τὴν ἀσθενοῦσαν Φαίδραν, και ἀγωνιῶσα διὰ τὴν κατάστασιν τῆς δεσποίνης της, ἥν οὐδὲν δύναται γὰ εὔχαριστήσῃ διὰ τὸν εὐμετάβολον και ἀστατον χαρακτηρά της, ἐλεεινολογεῖ τὴν ὀδυνηρὰν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων, ἀντὶ τῆς ὁποίας προτιμοτέρα ἡ ἐν τῷ θανάτῳ ἀνάπτυσις.

ΦΑΙ. αἰδετέ μου δέμας*, δόρθοῦτε κάρα·

λέλυμαι μελέων σύνδεσμα*, φίλαι.

λάβετ’ εὐπήχεις* χειρας πρόπολοι.

βαρύ μοι κεφαλᾶς ἐπίκρανον* ἔχειν·

ἄφελ** ἀμπέτασον βόστρυχον ὄμοις.

200

ΤΡ. θάρσει, τέκνον, και μὴ χαλεπῶς
μετάβαλλε δέμας.

ὅπον δὲ νόσον μετὰ θ̄ ἡσυχίας

και γενναίου λήματος* οἴσεις·

μοχθεῖν δὲ βροτοῖσιν ἀνάγκη.

205

ΦΑΙ. αἰδεῖ·

πῶς ἀν δροσερᾶς ἀπὸ κρηνίδος*

καθαρῶν ὑδάτων πῶμ*** ἀρυσσαίμαν*,

ὑπό τ̄ αἰγείροις ἐν τε κομήτῃ*

λειμῶνι κλιθεῖσ⁷ ἀναπαυσαίμαν.

210

ΤΡ. ὁ παῖ, τί θρόεῖς;

οὐ μὴ παρ̄ ὅχλῳ τάδε γηρύσει*

- μανίας ἔποχον* ὁίπτουνσα λόγον ;
- ΦΑΙ.** πέμπετέ* μ' εἰς δρος· εἴμι πρὸς ὑλαν
καὶ παρὰ πεύκας, ἵνα θηροφόνοι
στείβουσι κύνες
βαλιαις* ἐλάφοις ἐγχειμπτόμεναι*.
πρὸς θεῶν, ἔραμαι κυσὶ θωῦξαι*
καὶ παρὰ χαίταν ξανθὰν ὅψαι*
Θεσσαλὸν ὄρπακ*, ἐπίλογχον* ἔχουσ³
ἐν χειρὶ* βέλος.
- ΤΡ.** τί ποτ², ὃ τέκνον, τάδε κηραίνεις ;*
τί κυνηγεσίων καὶ σοὶ μελέτη ;
τί δὲ κρηναίων νασμῶν* ἔρασαι ;
πάρα* γάρ δροσερὰ πύργοις* συνεχῆς*
κλιτύς, ὅθεν σοι πῶμα γένοιτ² ἄν.
- ΦΑΙ.** δέσποιν³ ἀλίας* Ἀρτεμι Λίμνας
καὶ γυμνασίων τῶν ἱπποχρότων*,
εἴθε γενοίμαν ἐν σοῖς δαπέδοις,
πώλους Ἐνέτας δαμαλιζομένα*.
- ΤΡ.** τί τόδ² αὖ παράφρων ἔρωψας ἔπος ;
νῦν δὴ μὲν δρος βᾶσ² ἐπὶ θήρας
πόθον ἐστέλλον*, νῦν δ² αὖ ψαμάθοις
ἐπ² ἀκυμάντοις πώλων ἔρασαι.
τάδε μαντείας ἄξια πολλῆς,
δστις σε θεῶν ἀνασειράζει*
καὶ παρακόπτει* φρένας, ὃ παῖ.
- ΦΑΙ.** δύστανος ἔγώ, τί ποτ² εἰργασάμαν ;
ποὶ παρεπλάγχθην* γνώμας ἀγαθᾶς ;
ἐμάνην, ἔπεσον δαίμονος ἄτα.
φεῦ φεῦ, τλάμων.
μαῖα*, πάλιν μου κρύψον κεφαλάν.
αἰδούμεθα γάρ τὰ λελεγμένα μοι.
κρύπτε κατ² ὅσσων δάκρυν μοι βαίνει,
καὶ ἐπ² αἰσχύναν δύμα τέτραπται.
τὸ γάρ δρθοῦσθαι* γνώμαν δόδυν²,
τὸ δὲ μαινόμενον* κακόν· ἀλλὰ κρατεῖ*
μὴ γιγνώσκοντ² ἀπολέσθαι.

‘Η Φαιδρα ωισχυνθεισα δι’ οσα ἐκ τῆς τεταραγμένης ψυχῆς της ἔξεφράσθη ἐν τοῖς προηγουμένοις, ζητεῖ ἀπὸ τὴν τροφὸν νὰ τῆς σκεπάσῃ τὴν κεφαλήν, ητις καὶ πράττουσα τοῦτο ἐπιθυμεῖ νὰ ἀποθάνῃ μᾶλλον ἢ γὰ βασανίζηται ἐκ τῆς διπερβολικῆς λύπης ἢ γὰ τῇ ἐμπνέει ἡ μεγάλη τῆς λατρεία πρὸς τὴν δέσποιναν. Ὁ χορὸς τῶν γυναικῶν μὴ δυνάμενος νὰ ἐννοήσῃ τὰ συμβαίνοντα ἔρωτὰ τὴν γραῖαν τροφὸν νὰ τῇ ἀνακοινώσῃ διτι γνωρίζει. Ἡ τροφὸς ἀπαντᾷ διτι παρ’ ὅλας τὰς προσπαθείας τῆς δὲν κατώρθωσε νὰ ἀποσπάσῃ ἀπὸ τὴν Φαιδραν τὸ μαστικόν της, ἀλλὰ καὶ πάλιν θὰ δοκιμάσῃ ἐνώπιον τοῦ χοροῦ. Ἀποκαλύπτει λοιπὸν τὸ πρόσωπον τῆς Φαιδρας καὶ διὰ διαφόρων ἐπιμόνων ἔρωτήσεων κερδίζει τελικῶς τὴν ἐμπιστούνην αὐτῆς, ητις διμολογεῖ διτι κατατρύχεται ὑπὸ ἀλγεινοῦ ἔρωτος πρὸς τὸν υἱὸν τῆς Ἀμαζόνος τὸν Ἰππόλυτον. Εἰς τὸ ἀκουσμα τοῦτο ἡ τροφὸς δὲν θέλει πλέον νὰ ζῇ, ὁ δὲ χορὸς φρίττων πρὸ τῶν ἀνηκούστων παθῶν τῆς βασιλίσσης προσιωγίζεται φοβερὰ κακὰ εἰς τὸν οἰκόν της.

ΦΑΙ. Τροιζήνιαι γυναικες, αἳ τόδ’ ἔσχατον
οἰκεῖτε χώρας Πελοπίας προνώπιον*,

ἡδη ποτ’ ἄλλως* νυκτὸς ἐν μακρῷ χρόνῳ 375
θνητῶν ἔφροντισ’ ἥ διέφθαρται βίος.
καὶ μοι δοκοῦσιν οὖν κατὰ γνώμης φύσιν
πράσσειν* κάκιον, έστι γὰρ τό γ’ εὖ φρονεῖν
πολλοῖσιν, ἀλλὰ τῆδ’ ἀθρητέον τόδε·

τὰ χρήστ’ ἐπιστάμεσθα καὶ γιγνώσκομεν, 380
οὐκ ἐκπονοῦμεν δο, οἴ μὲν ἀργίας ὅπο.

οἵ δ’ ἡδονὴν προθέντες ἀντὶ τοῦ καλοῦ
ἄλλην τιν’. εἰσὶ δ’ ἡδοναὶ πολλαὶ βίου,
μακραί τε λέσχαι* καὶ σχολῆ*, τερπνὸν κακόν,
αἰδώς τε. δισσαὶ δ’ εἰσίν, ἥ μὲν οὖ κακή. 385
ἥ δ’ ἄχθος οἴκων. εἰ δ’ δο καιρὸς* ἥν σαφῆς,
οὐκ ἀν δύ’ ἡστην ταῦτ’ ἔχοντε γράμματα.
ταῦτ’ οὖν ἐπειδὴ τυγχάνω φρονοῦσ’ ἐγώ,
οὐκ ἔσθ’ διοίφ φαρμάκῳ διαφθερεῖν*
ἔμελλον, ὡστε τοῦμπαλιν πεσεῖν φρενῶν. 390

λέξω δὲ καὶ σοὶ τῆς ἐμῆς γνώμης δόδον.
 ἐπεὶ μὲν ἔδως ἔτρωσεν, ἐσκόπουν ὅπως
 κάλλιστ' ἐνέγκαιμον αὐτόν. ἡρξάμην μὲν οὖν
 ἐκ τοῦδε, σιγᾶν τήνδε καὶ κρύπτειν νόσον.
 γλώσση γάρ οὐδὲν πιστόν, ή θυραιαῖς* μὲν
 φρονήματ' ἀνδρῶν νουθετεῖν ἐπίσταται,
 αὐτὴ δὲ νῷ αὐτῆς πλεῖστα κέκτηται κακά.
 τὸ δεύτερον δὲ τὴν ἄνοιαν εὗν φέρειν
 τῷ σωφρονεῖν νικῶσα προσυνοησάμην.
 τρίτον δὲ, ἐπειδὴ τοισίδερον οὐκ ἔξηντον
 Κύπροιν χρατῆσαι, κατθανεῖν ἔδοξέ μοι
 κράτιστον, οὐδεὶς ἀντερεῖ, βουλευμάτων.
 ἐμοὶ γάρ εἴη μήτε λανθάνειν καλὰ*
 μήτε αἰσχρὰ δρώσῃ μάρτυρας πολλοὺς ἔχειν.
 τὸ δὲ ἔργον* ἥδη τὴν νόσον τε δυσκλεᾶ,
 γυνή τε πρὸς τοῖσδε οὖστον ἐγίγνωσκον καλῶς,
 μίσημα πᾶσιν. ὡς ὅλοιτο παγκάκως
 ἥτις πρὸς ἀνδρας ἡρξατε* αἰσχύνειν λέχη
 πρώτη θυραιίους. ἐκ δὲ γενναίων* δόμων
 τόδε ἥρξε θηλείασι γίγνεσθαι κακόν.
 ὅταν γάρ αἰσχρὰ τοῖσιν ἐσθλοῖσιν δοκῇ,
 ἡ κάρτα δόξει τοῖς κακοῖς γέ εἶναι καλά.
 μισῶ δὲ καὶ τὰς σώφρονας μὲν ἐν λόγοις,
 λάθρῳ δὲ τόλμας οὐ καλὰς κεκτημένας.
 αἱ πᾶς ποιοί, δέσποινα ποντία Κύπροι,
 βλέπουσιν εἰς πρόσωπα τῶν ξυνευνετῶν
 οὐδὲ σκότον φρίσσουσι τὸν ξυνεργάτην
 τέραμνα* τοῖς οἰκων μή ποτε φθογγὴν ἀφῆ;
 ἡμᾶς γάρ αὐτὸς τοῦτον ἀποκτείνει, φίλαι,
 ὡς μήποτε* ἀνδρα τὸν ἐμὸν αἰσχύνασθε ἀλῶ,
 μὴ παῖδας οὓς ἔτικτον ἀλλοί* ἐλευθεροί
 παρρησίᾳ θάλλοντες οἰκοῖεν πόλιν
 κλεινῶν Ἀθηνῶν, μητρὸς εἴνεκεν* εὐκλεεῖς.
 δουλοῖ γάρ ἀνδρα, κανὸν θρασύσπλαγχνός τις ή,
 ὅταν ξυνειδῇ μητρὸς ή πατρὸς κακά.
 μόνον δὲ τοῦτο φαστοί* ἀμιλλᾶσθαι* βίω,
 γνώμην δικαίαν καγαθήν, ὅτῳ παρῇ.

395
400
405
410
415
420
425

κακοὺς δὲ θνητῶν ἔξεφην^{*}, ὅταν τύχη,
προθεὶς κάτοπτρον ὥστε παρθένῳ νέᾳ
χρόνος· παρ^o οἶσι μήποτε^o ὀφθείν έγώ.

430

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 431—524

Ο χορὸς ἀκούσας τὴν οἰονεὶς ἀπολογίαν τῆς Φαιδρας διὰ τὸ πάθημά της συνιστῷ αὐτῇ σωφροσύνην ἐξ ἡς γεννᾶται ἡ ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἀγαθὴ ὑπόληψις. Ἡ τροφὸς ἐξ ἄλλου παλινφροῦσα καὶ εὑρίσκουσα τὰς δευτέρας σκέψεις της σοφωτέρας παροτρύνει τὴν Φαιδραν νὰ μὴ κρύπτῃ τὸν ἔρωτά της ἀλλὰ νὰ τὸν ἀποκαλύψῃ εἰς τὸν Ἰππόλυτον ἐξ οὐ κρέμαται ἡ σωτηρία της. Ἡ Φαίδρα συναιγοῦντος καὶ τοῦ χοροῦ ἀπαγορεύει αὐστηρῶς εἰς τὴν τροφὸν τὴν αἰσχίστην ταύτην γνώμην της καὶ ἡ τροφὸς ὑποχωροῦσα προσωριγῶς θέλει νὰ τὴν ἀνακουφίσῃ διὰ μαγικῶν φίλτρων, ἐνῷ ἀφίγει νὰ ὑπονοηθῇ κατὰ τὴν ἀναχώρησίν της διὰ δὲν ἀποκλείει καὶ τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ ἔρωτός της εἰς τὸν Ἰππόλυτον.

XO. "Ερως "Ερως, δ *κατ^o ὁμμάτων
στάζεις πόθον, εἰσάγων γλυκεῖαν
ψυχαῖς χάριν οὓς ἐπιστρατεύσῃ*,
μή μοί ποτε σὺν κακῷ^o φανείης
μηδ^o ἄρρυθμος^o ἔλθοις.

στρ. 525

οὔτε γὰρ πυρὸς οὔτ^o
ἄστρων^o ὑπέρτερον βέλος,
οἴον τὸ τᾶς Ἀφροδίτας
ἴησιν ἐκ χερῶν
*Ερως δ Διὸς παῖς.

530

ἄλλως^o ἄλλως παρὰ τ' Ἀλφεῷ
Φοίβου τ' ἐπὶ Πυθίοις τεραμνοῖς^o*
βούταν^o φόνον Ἐλλὰς αἴ^o ἀέξει·
*Ερωτα δὲ τὸν τύραννον ἀνδρῶν,
τὸν τᾶς Ἀφροδίτας
φιλτάτων θαλάμων
κληδοῦχον, οὐ σεβίζομεν,
πέρθοντα^o καὶ διὰ πάσας

ἀντ. 535

540

ιόντα* συμφορᾶς
θνατοῖς, δταν ἔλθῃ.
τὰν μὲν Οἰχαλία
πῶλον* ἄζυγα* λέκτρων στρ. 545
ἄνανδρον* τὸ πρὶν καὶ ἄνυμφον, οἶκων
ζεύξαστ* ἀπ^τ εὐρυτίων, δρομάδα*
Νάϊδα ὅπως τε Βάκχαν, 550
σὺν αἴματι, σὺν καπνῷ
φονίοις θ^τ ὑμεναίοις
Ἄλκμήνας τόκω Κύπρις ἔξεδωκεν*.
ὦ τλάμων* ὑμενιών.
ὦ Θήβας ἕρον ἀντ. 555
τεῖχος, ὦ στόμα Δίρκας,
συνείπαιτ^τ ἀν ἀ Κύπρις οἶον ἔρπει*
βροντῇ γάρ ἀμφιπύρῳ* τοκάδα*
τὰν Διογόνοιο Βάκχου 560
νυμφευσαμέναν πότμῳ
φονίῳ κατεύναυσε*.
δεινὰ γάρ πάντα γ' ἐπιπνεῖ, μέλισσα δ'
οἴα τις πεπόταται.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 565—615

Μετὰ τὸ τέλος τοῦ προηγουμένου χορικοῦ, ἡ Φαίδρα ἐπικαλεῖται τὴν προσοχὴν τοῦ χοροῦ εἰς τὰ ἐντὸς τοῦ οἴκου διαμειόμενα μεταξὺ τῆς τροφοῦ καὶ τοῦ Ἱππολύτου, εἰς δν αὕτη, ὡς εἰκάζεται ἐκ τῶν θορυβωδῶν διαμαρτυριῶν του, ἐτόλμησε γὰ ἀγακονώσῃ τὸν πρὸς αὐτὸν ἀνόσιον ἔρωτα τῆς Φαίδρας. Ὁ Ἱππόλυτος ἀκολουθούμενος διὸ τῆς τροφοῦ ἥτις μάτην προσπαθεῖ γὰ τὸν καταπραῦνη καὶ γὰ τὸν πείσῃ γὰ κρατήσῃ τὸ μυστικόν, εἰσέρχεται εἰς τὴν σκηνὴν ἐκτὸς ἔκυτοῦ διὰ τὰ ἀκουσθέντα.

III ὦ Ζεῦ. τί δὴ κίβδηλον ἀνθρώποις κακὸν
γυναικας εἰς φῶς ἥλιου κατώκισας;
εὶ γάρ βρότειον ἥθελες σπεῖραι γένος,
οὐκ ἐκ γυναικῶν χρῆν παρασχέσθαι τόδε,
ἀλλ^τ ἀντιθέντας* σοὶσιν ἐν ναοῖς βροτοὺς 620

ἢ χρυσὸν ἢ σίδηρον ἢ χαλκοῦ βάρος
παίδων πρίασθαι σπέρμα, τοῦ τιμήματος
τῆς ἀξίας ἔκαστον*: ἐν δὲ δώμασι
ναίειν ἐλευθέροισι θηλειῶν ἄτερ.

τούτῳ δὲ δῆλον ὡς γυνὴ κακὸν μέγι.
προσθεὶς γὰρ ὁ σπείρας τε καὶ θρέψας πατὴρ
φερνὰς ἀπόκιστος*, ὡς ἀπαλλαχθῆ κακοῦ·
οὐδὲ αὖ λαβὼν ἀτηρὸν* εἰς δόμους φυτὸν 630
γέγηθε κόσμον προστιθεὶς ἀγάλματι*
καλὸν κακίστῳ καὶ πέπλοισιν ἐκπονεῖ
δύστηνος, δῆλον δωμάτων ὑπεξελών*.
ἔχει δὲ ἀνάγκην, ὥστε κηδεύσας* καλοῖς 635
γαμβροῖσι* χαίρων σώζεται πικρὸν λέχος,
ἢ χρηστὰ λέκτρα, πενθεροὺς δὲ ἀνωφελεῖς
λαβὼν πιέζει* τάγαθῷ τὸ δυστυχές,
ὅπον* δὲ δτῷ τὸ μηδέν, ἀλλ᾽ ἀνωφελῆς
εὐηθίᾳ κατ᾽ οἶκον ἴδουται γυνή. 640
σοφὴν δὲ μισῶ μη γὰρ ἐν γέ ἐμοῖς δόμοις
εἴη φρονοῦσα* πλεῖον ἢ γυναικα χοή.
τὸ γὰρ πανοῦργον μᾶλλον ἐντίκτει Κύπροις
ἐν ταῖς σοφαῖσιν ἢ δὲ ἀμήχανος* γυνὴ
γνώμῃ βραχείᾳ* μωρίαιν* ἀφηρέθη· 645
χοήν δὲ εἰς γυναικα* πρόσπολον μὲν οὐ περᾶν, ἀφθογγα δὲ αὐταῖς συγκατοικίζειν δάκτη*
θηρῶν, ἵνειχον μήτε προσφωνεῖν τινα
μήτε ἔξικείνων φθέγμα δέξασθαι πάλιν·
νῦν δὲ αἱ μὲν ἔνδον δρῶσιν αἱ κακαὶ κακὰ 650
βιουλεύματ, ἔξω δὲ ἐκφέρουσι πρόσπολοι.
ὦς καὶ σύ γέ ἡμῖν πατρός, ὡς κακὸν κάρα,
λέκτρων ἀθίκτων ἡλθεῖς* εἰς συναλλαγάς·
ἀγὼ ὁντοῖς* νασμοῖσιν ἔξομόρξομαι*,
εἰς ὧτα κλύζων. πῶς ἂν οὖν εἴην κακός, 655
οὗ δὲ ἀκούσας τοιάδε ἀγνεύειν δοκῶ:
εὖ δὲ ἵσθι, τοῦμόν σε εὔσεβες σώζει, γύναι·
εἰ μη γὰρ ὅρκοις θεῶν ἀφρακτος* ἡρέθην,
οὐκ ἄν ποτε ἔσχον μη οὐ τάδε ἔξειπεῖν πατροί.

νῦν δ' ἐκ δόμων μέν, ἔστιν ἀν ἔκδημος χθονὸς
Θησεύς, ἄπειμι σίγα* δ' ἔξιμεν στόμα. 660
θεάσομαι δὲ σὺν πατρὸς μολὼν* ποδί,
πῶς νιν προσόψει καὶ σὺ καὶ δέσποινα σή.
τῆς σῆς δὲ τόλμης εἰσομαι* γεγευμένος.
δλοισθε. μισῶν δ' οὕποτ' ἐμπλησθήσομαι
γυναικας, οὐδός εἴ φησί τίς μ' ἀεὶ λέγειν· 665
ἀεὶ γὰρ οὖν πώς εἰσι κακεῖναι κακαί.
ἢ νύν τις αὐτὰς σωφρονεῖν διδαξάτω,
ἢ κάμος ἔατω ταῖσδ' ἐπεμβαίνειν ἀεί.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 668 — 1172

Μετὰ τὴν ἐν τοῖς προηγουμένοις γενικὴν ἐπίθεσιν τοῦ Ἰππολύτου κατὰ τοῦ γυναικείου φύλου, ἡ Φαίδρα ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ τῆς καὶ τῷ φόβῳ μὴ δὲ Ἰππόλυτος ἀποκαλύψῃ τὰ πάντα εἰς τὸν πατέρα του Θησέα, στρέφεται κατὰ τῆς κακοήθους καὶ ἀνοήτου τροφοῦ, ἢτις τοσοῦτον περιέπλεξε τὰ πράγματα, ὥστε νὰ μὴν δηολείπεται ἀλλο τι πλέον ἢ ἡ αὐτοκτονία της, εἰς ἣν δυμας πρὶν φθάσῃ, θὰ τιμωρήσῃ τὴν ὑπερηφάνειαν καὶ τὰ μισογυνικὰ αἰσθήματα τοῦ Ἰππολύτου. Ο Χορὸς ἐν τῷ δευτερῷ στασίμῳ ταλανίζει μετὰ φρίκης τὴν ἀπέλπιδα ἀπόφασιν τῆς Φαίδρας νὰ μεταχειρισθῇ τὴν ἀγγόνην ὡς μέσον ἔξιλασμοῦ διὰ τὸ ἀνόσιον πάθος της καὶ εὑχεται νὰ μὴ παρατῇ ποτὲ μάρτυς τοιούτου οἰκτροῦ θεάματος. Κατὰ τὸ τέλος τοῦ φραστοῦ, θεράπαινά τις (*τρίτον ἐπεισόδιον*) βοᾷ ἐκ τοῦ βάθους τῶν ἀνακτόρων διτὶ ἡ Φαίδρα ἀπηγγονίσθη. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην καταφθάγει ἐκ τυνος ἵερᾶς θεωρίας δὲ Θησεύς καὶ μάτην ζητῶν νὰ μάθῃ τὸ αἴτιον τῆς συμφορᾶς παρὰ τοῦ χοροῦ εὑρίσκει τοῦτο ἐν τῇ δέλτῳ τῇ ἀνηρτημένῃ ἐκ τῆς χειρὸς τῆς νεκρᾶς. Ἐκεὶ ἀνέγνωσεν διτὶ δὲ Ἰππόλυτος ἐπεχείρησε νὰ προσβάλῃ διὰ βίας τὴν συζυγικὴν τιμήν του καὶ ἐμπλεως ἀκαθέκτου δργῆς ζητεῖ ἀπὸ τὸν Ποσειδῶνα νὰ χρησιμοποιήσῃ μίαν ἐκ τῶν τριῶν ἀρῶν ἃς ἔχει θέσει ἐκεῖνος εἰς τὴν διάθεσιν του ἵνα ἐξολοθρεύσῃ τὸν ἀσεβὴ οὐίόν. Ο Ἰππόλυτος ἀκούων τοὺς πατρικοὺς θρήνους εἰσέρχεται εἰς τὴν σκηνὴν ὅπου κατάπληκτος ἀτενίζει τὴν Φαίδραν νεκρὰν καὶ ἐρωτᾷ τὸν πατέρα του νὰ μάθῃ τὴν αἰτίαν τοῦ δυστυχήματος. Ο Θησεὺς πιστεύων εἰς τὴν καταγ-

Εὐριπίδου Τραγῳδίαι Μιχαηλίδου, ἔκδ. Γ' 6

γελίαν τῆς νεκρᾶς περὶ τῆς ἐνοχῆς τοῦ Ἰππολύτου κηρύζεται αὐτὸν φαυλόδιον ὑποκριτὴν καὶ κάπηλον τῆς ἡθικῆς καὶ τὸν διατάττει νὰ φύγῃ ταχέως μακρὰν τῆς χώρας. Μάτην ὁ ταλαίπωρος νεανίας ἐπικαλεῖται θεοὺς καὶ ἀνθρώπους περὶ τῆς σωφροσύνης του καὶ δρκίζεται τοὺς φρικωδεστέρους τῶν δρκῶν ὅτι εἰναι πάντη ἀθῶς τῆς ἀποδιδομένης κατηγορίας, διὸ γέν, ἐν σχέσει πρὸς τὴν Φαιδραν, τῷ εἰναι ἀπηγορευμένον ἔνεκα δρκου νὰ εἴπῃ περισσότερα. Ο Θησέus μένει ἀμετάπειστος εἰς τὴν κατηγορίαν καὶ ὁ Ἰππόλυτος μετὰ τῶν διπαδῶν του ἀπέρχεται τῆς Τροιζηνίας διαμαρτυρόμενος καὶ πάλιγ διὰ τὰς κατ' αὐτοῦ συκοφαντίας.

Ο χορὸς ἐν τῷ *τρίτῳ στασίμῳ* προοιωνίζεται δεινὰ διὰ τὴν οἰκτρὰν ψυχὴν τοῦ φυγαδευθέντος Ἰππολύτου, ὃν θὰ ποθήσουν τὰ ἀρματα τῶν Ἐνετικῶν ἵππων εἰς τὰ ἵπποδρόμια καὶ γέν τῆς ἀπουσίας του διακοπομένη λατρεία τῆς Ἀρτέμιδος. Ὅπο τοιούτους δρους γέ τιμωρία ἔνδες ἀθώου εἰναι ἀφορμὴ πικρῶν δακρύων διὰ τὸν χορόν.

Μετὰ τὸ χορικὸν (*τέταρτον ἐπεισόδιον*) ἄγγελος εἰσερχόμενος φέρει τὴν εἰδῆσιν εἰς τὸν Θησέα ὅτι ὁ Ἰππόλυτος κεῖται ἥμιθανῆς συνεπείᾳ ἀφηνιασμοῦ τῶν ἵππων τοῦ ἀρματός του τοὺς δρούσους, ταῦρος, ἄγριον τέρας, ἐκ τῆς θαλάσσης ἐξελθὸν συνετάραξε. Ο Θησέus χαίρων ὅτι ὁ Ηεδός Ποσειδῶν τοσοῦτον προθύμως ἐπήκουσε τῆς κατάρας του κελεύει τὸν ἄγγελον νὰ ἀφηγηθῇ τὰ συμβάντα.

ΑΓΓ. ήμεῖς μὲν ἀκτῆς κυμοδέγμονος* πέλας
ψήκτραισιν ἵππων ἐκτενίζομεν τρίχας
κλαίοντες· ἥλθε γάρ τις ἄγγελος λέγων
ὅς οὐκέτ^τ ἐν γῇ τῇδ^τ ἀναστρέψοι πόδα
Ιππόλυτος, ἐκ σοῦ τλήμονας φυγάς ἔχων.
ο δ^τ ἥλθε ταῦτὸν δακρύων ἔχων μέλος*
ἥμιν ἐπ^τ ἀκταῖς· μυρία δ^τ διοιθόπους*

φίλων ἄμ^τ ἔστειχ^τ ἥλικων διμήγυροις.
χρόνῳ δὲ δήποτ^τ εἴπ^τ ἀπαλλαχθεὶς γόνων·
τί ταῦτ^τ ἀλύω; * πειστέον πατρὸς λόγοις.
ἐντύναθ^τ* ἵππους ἄρμασι ζυγηφόρους,
διμῶες· πόλις γάρ οὐκέτ^τ ἔστιν ήδε μοι.
τούνθένδε μέντοι πᾶς ὀνὴρ ἡπείγετο,

1175

1180

1185

καὶ θᾶσσον ἦ λέγοι τις ἐξηρτυμένας
πώλους παρ' αὐτὸν δεσπότην ἐστήσαμεν.
μάρρπτει* δὲ χερσὶν ἡνίας ἀπ' ἄντυγος*,
αὐταῖσιν ἀρβύλαισιν* ἀρμόσας πόδας.
καὶ πρῶτα μὲν θεοῖς εἰπ' ἀναπτύξας χέρας 1190
Ζεῦ, μηκέτ' εἶην, εἰ κακὸς πέφυκ' ἀνήρ
αἴσθοιτο δ' ἡμᾶς ὡς ἀτιμάζει πατὴρ
ἥτοι θανόντας ἦ φάρος δεδορκότας.
κανὸν τῷδ' ἐπῆγε κέντρον εἰς χεῖρας λαβὼν
πώλοις ὁμοκλῆ*, πρόσπολοι δ' ὑφ' ἀρματος* 1195
πέλας χαλινῶν εἰπόμεσθα δεσπότη
τήν εὐθὺς* Ἀργούς κάπιδανοίας ὁδόν.
ἐπεὶ δ' ἔρημον χῶρον εἰσεβάλλομεν,
ἀκτή τις ἔστι τούπεκεινα τῆσδε γῆς
πόδες πόντον ἥδη κειμένη Σαρωνικόν. 1200
ἔνθεν τις ἡχὼ χθόνιος* ὡς βροντὴ Διὸς
βαρὸν βρόμον μεθῆκε φρικώδη κλύειν
δροθὸν* δὲ κρᾶτ' ἔστησαν οὖς τ' ἐς οὐρανὸν
ἴπποι· παρ' ἡμῖν δ' ἦν φόβος νεανικὸς*
πόθεν ποτ' εἴη φθόγγος. εἰς δ' ἀλιρρόθους 1205
ἀκτὰς ἀποβλέψαντες ἱερὸν* εἰδομεν
καῦμ' οὐρανῷ στηρίζον*, ὥστ' ἀφηρέθη
Σκείρωνος ἀκτὰς ὅμμα τούμὸν εἰσορᾶν,
ἐκρυπτε δ' Ἰσθμὸν καὶ πέτραν* Ἀσκληπιοῦ.
κάπειτ' ἀνοιδῆσάν τε καὶ πέροις ἀφρὸν 1210
πολὺν καχλάζον* ποντίῳ φυσήματι
χωρεῖ πρὸς ἀκτάς, οὖς τέθριππος ἦν ὅχος.
αὐτῷ δὲ σὺν κλύδωνι καὶ τρικυμίᾳ
καῦμ' ἔξεθηκε ταῦρον, ἄγριον τέρας,
οὖς πᾶσα μὲν χθὼν φθέγματος πληρουμένη 1215
φρικῶδες ἀντεφθέγγετ', εἰσορῶσι δὲ
κρεῖσσον θέαμα δεργμάτων* ἐφαίνετο.
εὐθὺς δὲ πώλοις δεινὸς ἐμπίπτει φόβος·
καὶ δεσπότης μὲν ἵππικοῖσιν ἥθεσι
πολὺς* ξυνοικῶν* ἥρπασ* ἡνίας χεροῖν, 1220
ἔλκει* δὲ κώπην ὥστε ναυβάτης ἀνήρ
ἵμασιν εἰς τούπισθεν ἀρτήσας δέμας·

αἱ δὲ ἐνδαικοῦσαι στόμια* πυριγενῆ γναθμοῖς*
 βίᾳ φέρουσιν*, οὔτε ναυκλήρους χερὸς
 οὕθ' ἱπποδέσμων* οὔτε κολλητῶν* ὅχων 1225
 μεταστρέφουσαι. καὶ μὲν εἰς τὰ μαλθακὰ
 γαίας ἔχων οἴακας εὐθύνοι δρόμον,
 προφαίνετε* εἰς τοῦμπροσθεν, ὥστε ἀναστρέψειν*,
 ταῦρος φόβῳ τέτρωρον* ἐκμαίνων ὅχον*
 εἰ δὲ εἰς πέτρας φέροιντο μαργᾶσαι* φρένας, 1230
 σιγῇ πελάζων ἄντυγι* ξυνείπετο
 εἰς τοῦθ' ἔως ἔσφηλε* κάνεκαίτισεν*,
 ἀψιδα* πέτρωφ προσοβαλῶν ὅχηματος.
 σύμφυρτα δὲ ἦν ἄπαντα· σύριγγές* τῷ ἄνω
 τροχῶν ἐπήδων ἀξόνιων τῷ ἐνήλατα*. 1235
 αὐτὸς δὲ ὁ τλήμων ἡνίαισιν ἐμπλακεὶς
 δεσμὸν δυσεξήνυστον ἔλκεται δεθείς,
 σποδούμενος* μὲν πρὸς πέτραις φίλον κάρα,
 θραύσων δὲ σάρκας, δεινὰ δὲ ἔξαυδῶν κλύειν,
 «στῆτ», ὡς φάτναισι ταῖς ἐμαῖς τεθραμμέναι, 1240
 μή μὲν ἔξαλειψητο· ὡς πατρὸς τάλαινος ἄρα.
 τίς ἄνδρος ἄριστον βούλεται σῶσαι παρών;»
 πολλοὶ δὲ βουληθέντες ὑστέρω* ποδὶ¹
 ἐλειπόμεσθα. κῶν μὲν ἐκ δεσμῶν λυθεὶς
 τμητῶν* ἴμάντων οὖν κάτοιδ² ὅτῳ τρόπῳ 1245
 πίπτει, βραχὺν δὴ βίοτον ἐμπνέων ἔτι·
 ἵπποι δὲ ἔκρυψθεν* καὶ τὸ δύστηνον τέρας
 ταύρου λεπαίας* οὖν κάτοιδ² ὅπου χθονός.
 δοῦλος μὲν οὖν ἔγωγε σῶν δόμων, ἄναξ,
 ἀτὰρ τοποῦτόν γε οὖν δυνήσομαι ποτε 1250
 τὸν σὸν πιθέσθαι παῖδ³ ὅπως ἐστὶν κακός,
 οὐδὲ εἰ γυναικῶν πᾶν κρεμασθείη γένος
 καὶ τὴν ἐν Ἱδῃ* γραμμάτων πλήσειέ τις
 πεύκην*, ἐπεί νιν ἐσθλὸν ὅντες ἐπίσταμαι.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤ. 1257 — 1388

Σφόδρα τεταραγμένος δὲ Θησεὺς ἐκ τῆς ἀφηγήσεως τοῦ ἀγέλου καταβάλλει ὑστάτην προσπάθειαν μίσους καὶ πορεύεται ἵνα

ἴδη τὸν κομιζόμενον νεαγίαν καὶ τελευτάιον ἐλέγξῃ αὐτὸν διὰ τὴν αἰσχρὰν διαγωγῆν του.

Ο χορὸς ἐν τῷ τετάρτῳ στασιμῷ ἀντλῶν τὰ παραδείγματα τῆς παντοδυναμίας τῆς Ἀφροδίτης ἐκ τῶν προκειμένων συμβάντων ὑμνεῖ τὴν ἀνίκητον ἴσχυν τοῦ ἔρωτος ἐπὶ πάσης τῆς ἐμψύχου καὶ ἀψύχου φύσεως, μεθ' ὁ ἐμφρνίζεται ἡ Ἀρτεμις, ἀπὸ μηχανῆς θεός, ἀποκαλύπτουσα εἰς τὸν Θησέα τὴν πλάνην του, τὴν ἐνοχὴν τῆς Φαιδρᾶς καὶ τὴν ἀθρότητα τοῦ Ἰππολύτου. Άλιτα πάντων τούτων ἡ Ἀφροδίτη ἡ μηχανεύθεισα οὕτω τὴν τιμωρίαν τοῦ Ἰππολύτου διὰ τὴν πρὸς αὐτὴν περιφρόνησιν. Κομίζεται εἰτα ὑποβασταζόμενος ὁ Ἰππόλυτος δστις πλήρης ἀπελπισίας διὰ τὴν ἄδικον καταπάτησιν τῆς ἀρετῆς του, εὑχεται ταχὺν τὸν θάνατον πρὸς ἀπαλλαγὴν τῶν ἀνεκφράστων αὐτοῦ δῖυνγῶν.

ΑΡ. ὁ τλῆμον οἶαις συμφοραῖς συνεζύγης
τὸ δ' εὐγενές σε τῶν φρενῶν ἀπώλεσεν. 1390

III. ἔστι

ὅ θεῖον ὅδμῆς* πνεῦμα· καὶ γὰρ ἐν κακοῖς
ῶν ἥσθιμον σου κάνεκουφίσθην δέμας·
ἔστι ἐν τόποισι τοισίδε τοισίδε Ἀρτεμις θεά;

ΑΡ. ὁ τλῆμον, ἔστι, σοί γε φιλτάτη θεῶν.

III. δρᾶς με, δέσποιν*, ὡς ἔχω, τὸν ἄθλιον; 1395

ΑΡ. δρῶ· κατ' δσσων δ' οὐ θέμις βαλεῖν δάκρυ σοι.

III. οὐκ ἔστι σοι κυναγὸς οὐδὲ ὑπηρέτης,

ΑΡ. οὐ δῆτ', ἀτάρ μοι προσφιλῆς γ' ἀπόλλυσαι.

III. οὐδὲ πιπονώμας* οὐδὲ ἀγαλμάτων φύλαξ.

ΑΦ. Κύπρις γὰρ ἡ πανοῦργος ὁδ' ἐμήσατο* 1400

III. ὕμοι· φρονῶ δὴ δαίμονος ἢ μ' ἀπώλεσε.

ΑΡ. τιμῆς ἐμέμφη, σωφρονοῦντι δ' ἥχθετο.

III. τρεῖς δντας ἡμᾶς ὠλεσ', ἥσθημαι, Κύπρις.

ΑΡ. πατέρα γε καὶ σὲ καὶ τοίτην ξυνάροον*.

III. φύμωξα τοίνυν καὶ πατρὸς δυσπραξίας.

1405

ΑΡ. ἔξηπατήθη δαίμονος βουλεύμασιν.

III. δ δυστάλας σὺ τῆσδε συμφορᾶς, πάτερ.

ΘΗ. δλωλα, τέκνον, οὐδέ μοι χάρις βίου.

III. στένω σὲ μᾶλλον ἢ μὲ τῆς ἀμαρτίας.

ΘΗ. εἰ γὰρ γενοίμην, τέκνον, ἀντὶ σοῦ νεκρός. 1410

- III. ὁ δῶρα πατρὸς σοῦ Ποσειδῶνος πικρά. 1415
 ΘΗ. ως μήποτ' ἐλθεῖν ὥφελ' εἰς τοῦμὸν στόμα.
- III. τί δ'; ἔκτανές τὰν μ', ως τότ' ἡσθ' ὀδογισμένος.
 ΘΗ. δόξης γὰρ ἡμεν πρὸς θεῶν ἐσφαλμένοι.
- III. φεῦ·
 εἴθ' ἦν ἀραιον* δαίμοσιν βροτῶν γένος. 1420
 ΑΡ. ἔασον· οὐ γὰρ οὐδὲ γῆς ὑπὸ ζόφον
θεᾶς ἄτιμοι* Κύπριδος ἐκ προοθυμίας
δογαὶ κατασκήψουσιν εἰς τὸ σὸν δέμας.
- ἔγω γὰρ αὐτῆς ἄλλον ἐξ ἐμῆς χερὸς 1425
ὅς ἂν μάλιστα φίλτατος κυρῷ βροτῶν
τόξοις ἀφύκτοις τοῖσδε τιμωρήσομαι.
σοὶ δ', ὁ ταλαιπωρ², ἀντὶ τῶν τῶν κακῶν
τιμὰς μεγίστας ἐν πόλει Τροίζηνίᾳ
δώσω· κόραι γὰρ ἀζυγες γάμων πάρος 1430
κόμας κεροῦνταί* σοι, δι³ αἰῶνος μακροῦ
πένθη μέγιστα δακρύων καρπουμένω.
ἀεὶ δὲ μουσοποιὸς εἰς σὲ παρθένων
ἔσται μέριμνα, κοῦκ ἀνώνυμος* πεσὼν
ἔρως δ Φαιδρας εἰς σὲ σιγηθῆσεται. 1435
σὺ δ', ὁ γεραιοῦ τέκνον Αἰγέως, λαβοῦ
σὸν παιδ² ἐν ἀγκάλαισι καὶ προσέλκυσαι·
ἄκων γὰρ ὄλεσάς νιν· ἀνθρώποισι δὲ
θεῶν διδόντιον εἰκὸς ἐξαμαρτάνειν.
καὶ σοὶ παραινῶ πατέρα μὴ στυγεῖν σέθεν, 1440
‘Ιππόλυτ²· ἔχεις* γὰρ μοῖραν ἣ διεφθάρης,
καὶ χαιρ²· ἐμοὶ γὰρ οὖθιμος φθιτοὺς δρᾶν
οὐδ' ὅμμα χραίνειν θανασίμοισιν ἐκπνοαῖς·
δρῶ δὲ σ² ἡδη τοῦδε πλησίον κακοῦ.
- III. χαίρουσα καὶ σὺ στεῖχε, παρθέν² ὀλβία· 1445
μακρὰν δὲ λείπεις ὅρδιως ὅμιλίαν.
λύώ δὲ νεῖκος πατρὶ χρηζούσης σέθεν·
καὶ γὰρ πάροιθε σοῖς ἐπειθόμην λόγοις.
αἰαῖ, κατ² ὅσσων κιγκάνει* μ² ἡδη σκότος·
λαβοῦ, πάτερ, μου καὶ κατόρθωσον* δέμας.
ΘΗ. ὅμοι, τέκνον, τί δρᾶς με τὸν δυσδαιμόνα;

- III. δῖλωλα καὶ δὴ νεοτέρων ὁρῶ πύλας.
 ΘΗ. ἡ τὴν ἐμὴν ἄναγνον ἐκλιπὼν φρένα;
 III. οὐ δῆτ' ἔπει σε τοῦδ' ἐλευθερῶ φόνου.
 ΘΗ. τί φῆς; ἀφίης αἷματός μ' ἐλεύθερον; 1450
 III. τὴν τοξόδαμνον παρθένον μαρτύρομαι.
 ΘΗ. ὃ φίλταθ̄, ὡς γενναιῶς ἐκφαίνει πατρί.
 III. ὃ χαῖρε καὶ σύ, χαῖρε πολλά μοι πάτερ.
 ΘΗ. ὅμοι φρενὸς σῆς εὔσεβοῦς τε κάγαθῆς.
 III. τοιῶνδε παίδων γνησίων εῦχου τυχεῖν. 1455
 ΘΗ. μή νυν προδῷς με, τέκνον, ἀλλὰ καρτέρει.
 III. κεκαρτέρηται* τάμ̄ δῖλωλα γάρ, πάτερ
 κρύψιον δέ μου πρόσωπον ὡς τάχος πέπλοις.
 ΘΗ. ὃ κλείν̄ Ἀθηνῶν Παλλάδος ὃ δρίσματα,
 οἴου στερήσεσθ̄ ἀνδρός. ὃ τλήμων ἐγώ· 1460
 ὡς πολλά, Κύπρι, σῶν κακῶν μεμνήσομαι.
 ΧΟ. κοινὸν τόδ' ἄχος πᾶσι πολίταις
 ἥλθεν ἀέλπτως.
 πολλῶν δακρύων ἔσται πίτυλος*.
 τῶν γάρ μεγάλων ἀξιοπενθεῖς* 1465
 φῆμαι μᾶλλον κατέχουσιν*.
-

ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ

- 1 ἀγάλματι (τῇ γυναικί), ἄγαλμα, ἐντ. ἐπὶ ἀχρήστου καὶ πολυτελοῦς γυναικός.
- 2 ἀξυνα (λέκτρων), ἀξυνξ, ὁ καὶ ή = ὁ μὴ ὑποδηληθεῖς ἔτι εἰς ζυγόν, καὶ ἀξυνξ λέκτρων=κόρη ἄγαμος.
- 3 αἰνέσας=συγκατατεθεῖς, στέρξας εἰς . . .
- 4 ἀκηράτου, ἀκηράτος, (ἀ—κεράννυμι)=ἄμιγής, ἀθικτος, καὶ ἐνταῦθα=ἀθέριστος λειμών, μεταφορ. ἄμιαντος, ιερός.
- 5 ἀλίας (λίμνας) = παραθαλασίας (λίμνης), ἀλιπέδου καταλήλου δι² ἵππασίαν.
- 6 ἀλλως (ἀλλως)=μάτην, ἀσκόπως, ἀνωφελῶς, ἀλλως, ἐνταῦθα ἰσοῦται μὲ τὴν κοινὴν ἔκφρασιν = ἔτσι, ἀπλῶς καὶ ὡς ἔτυχε, στὰ κουτουροῦ.
- 7 ἀλύω, (ρῆμα ποιητ.) = ταράττομαι, ἀγανακτῶ, «χαλνῷ τὸν κόσμον».
- 8 ἀμείβομαι (σὲ λόγοις)=συνδιαλέγομαι.
- 9 ἀμήκανος=εὐήθης, ἀπονήρευτη γυναικα.
- 10 ἀμιλλᾶσθαι, σύνταξον ὅδε: φασὶ μόνον τοῦτο, τὴν δικαίαν κάγαθὴν γν. ἀμιλλᾶσθαι βίω (τούτῳ), διφ παροῦ. Καὶ κατ' ἐλευθέραν ἀπόδοσιν = μόνον ή δικαία καὶ καλὴ συνείδησις εἰς τὸν ἔχοντα αὐτὴν ἔχει ἀξίαν ἐφάρμιλλον μὲ τὴν ζωήν.
- 11 ἀμφιπύρωφ (βροντᾶ), ἀμφίπυρος (βροντὴ) = ὁ κεραυνὸς ὁ πυρώδης, καὶ ἔπειτα ὁ τοὺς κεραυνούς ἀκοντίζων Ζεύς.
- 12 ἀνάδημα = ταινία δι² ής δένεται ή γυναικεία κόλη, ἐνταῦθα = στέφανος.
- 13 ἀναίνεται: ἀναίνομαι (ἀν. στερ. καὶ αἶνος) = ἀργοῦμαι, περιφρονῶ.
- 14 ἀνανδρον—ος=ἐνταῦθα, ή ἀνευ ἀγδρὸς γυνή, ἄγαμος.
- 15 ἀνασειράξει, ἀνασειράξω (τὸν ἵππον) (ἀνά—σειρά=σχοινίον, χαλινὸς)=σύρων τοὺς χαλινοὺς πρὸς τὰ διπέσω κάμνω τὸν ἵππον νὰ ἀνορθοῦται. Μεταφορ. ἔπειτα=ἐκβάλλω τινὰ τῆς εὐθείας ἔλκων ως τὸν ἵππον, παρασύρω εἰς καταστροφήν.

- 16 **ἀναστρέψειν**, ὑπον. τὸ κατωτ. «τέτρωρον δχον» = ὅστε γὰρ στρέφουν δπίσω οἱ τέσσαρες ἵπποι.
- 17 **ἀνεκαίνισε**=ἀνέτρεψε.
- 18 **ἀνιστορεῖς**, **ἀνιστορέω**=ἐρωτῶ, ἐξετάζω.
- 19 **ἀντιθέντας**, (ἀναφ. εἰς τὸ βροτούς), **ἀνατιθημι**=παραθέτω τι ὡς ἀντίτιμον.
- 20 **ἀντυγος** (ἀπ'...), **ἀντυξ**, ἥ=κυκλοτερὲς περίφραγμα, ὁ γῦρος τοῦ δίφρου (ἔμπροσθεν καὶ δπισθεν) χρησιμεύων ὡς λαβὴ τοῦ ἀριματοδρόμου ἢ πρὸς ἔξαρτησιν τῶν ἡνίων, ὡς ἐνταῦθα. Συνεκδοχ. λέγεται καὶ τὸ **ἄφμα** ὡς ἐν στ. 1231.
- 21 **ἀνώνυμος** = ὁ ἀνευ ὀνόματος, ἄρα ἀσήμαντος, ἀδοξος· **καὶ οὐκ ἀνώνυμος** = μεγαλώνυμος, ἐγδοξοτάτη. Ἡ φυσικὴ σειρὰ τῆς ὅλης προτάσεως ἔχει: **Κύποις κέκλημαι πολλὴ κούκη ἀνώνυμος Θεά** (παραθετικῶς) ἐν βροτοῖσι, οὐρανοῦ τ' ἔσω.
- 22 **ἀξιοπενθεῖς**=αἱ ἔξιαι πένθους, θρήνων.
- 23 **ἀραῖον**, ἐπὶ ἐνεργ. σημασίας=ὅ καθ' οὖ τις δύναται νὰ ἀράται.
- 24 **ἀρβύλαισιν**, **ἀρβύλη**, ἥ = ὑπόδημα τῶν χωρικῶν κτλ. ἐνταῦθα τὰ περὶ τὴν ἀντυγα ποδόσχημα πατήματα τοῦ δίφρου δπου προσαρμόζει τοὺς πόδας ὁ ἡνίοχος καὶ στηρίζεται ἴσχυρῶς κατὰ τὰς ἀριματοδρομίας.
- 25 **ἀρματος** (ὑφ...) = κάτωθεν τοῦ ἀρματος δηλ. πεζοποροῦντες πλησίον τῶν τεταμένων χαλιγῶν τῶν ἵππων (πέλας χαλινῶν) πρβλ. κατωτ. στ. 1243.
- 26 **ἀρευθμος**=ἀσύμμετρος, ὑπερβολικός, ἀντ. **μέτροις**.
- 27 **ἀρυσαίμαν**, Δωρικῶς, ἀντὶ **ἀρυσαίμην**. Τοῦ **ἀρύτομαι** (ἀρύομαι)=ἀντλῶ ὅδωρ κτλ.
- 28 **ἀσπάζομαι**, εἰρωγικῶς λέγεται ἐνταῦθα.
- 29 **ἀστρων**, (βέλος) = τὸ οὐράνιον βέλος, ὁ κεραυνός. Ἡ ὅλη φράσις ἔχει: οὔτε γὰρ πυρὸς (βέλος) οὔτε **ἀστρων** βέλος ὑπέρτερον (ἐστιν) οἶνον τὸ (βέλος ὁ) Ἰησιν ἔφως διπόδοσιν = οὔτε ἡ φωτιὰ οὔτε ὁ κεραυνὸς δὲν καίουν τόσον δ ἔρως . . .
- 30 **ἀτηρὸν** (ἀτη)=δλέθριον.
- 31 **ἀτιμοι** (δργαί), ἐνταῦθα=ἀτιμώρητοι, ἀνεκδίκητοι.

- 32 ἄφελε, ἀντικείμενον τὸ ἀγώτ. ἐπίκρανον.
- 33 ἄφρακτος = ἀπροφύλακτος, ἀφωπλισμένος.
- 34 ἄψιδα (*προσβαλὼν*) = ρίψας τοὺς κύκλους τῶν τροχῶν ἐπάνω εἰς δγκώδεις λίθους (**δ πέτρος**).
- 35 βαλιαῖς, βαλιός, σ, δν = κατάστικτος τὸ δέρμα, ποικιλόχρους.
- 36 βέλος = πᾶν τὸ βαλλόμενον, ἐνταῦθα = τὸ ἀκόντιον.
- 37 βούταν (*φόνον*), βούτας, Δωρ = βούτης, (βοῦς) καὶ ὡς ἐπίθ.
 βούτης φόνος = σφαγή, θυσία βοῶν. Σύνταξον τὸ δλον :
 "Ελλὰς αἴτια δέξει (αὕξει) ἀλλως βούταν φόνον παρὰ
 Ἄλφ. ἐπὶ τεράμνοις τε Πυθ. Φοιβου. Μετάφρ. ἐλευ-
 θέρως = ἀδικα οἱ "Ελληνες τιμῶσι διὰ θυσιῶν βοῶν τὸν
 Δία τῆς Ὀλυμπίας καὶ τὸν Ἀπόλλωνα τῶν Δελφῶν . . .
- 38 βραχεία (*γράμμῃ*) = ἀπὸ περιωρισμένην ἀντίληψιν, τὸ κοινὸν
 «νοῦς κοντός».
- 39 γαμβροῖσι, γαμβροὶ παρὰ τὴν γνωστὴν σημασίαν εἶναι ἐν-
 ταῦθα τὰ πεθερικά.
- 40 γενναίων (*δόμῳν*) = εὐγενῶν, πλουσίων. Πρόθλ. τὸ σήμερον
 «τῆς ἀγωτέρας κοινωνικῆς τάξεως».
- 41 γηρύσει : γηρύώ, οματ = λέγω μεγαλοφύνως.
- 42 γναθμοῖς = διὰ τῶν σιαγόνων.
- 43 γυνατίκα (*εἰς —*) = εἰς γυναικωνίτιν (ἐνταῦθα).
- 44 δάκη (*θηρῶν*), δάκος (*δάκνω*), καὶ δάκη θηρῶν θηρία
 δάκνοντα (δαγκανιάρικα θεριά).
- 45 δαμαλιζομένα, δαμαλίζω, ομαι (*δάμαλις, ἥ, καὶ δαμάλης,*
 ὁ = δαμάζων) = δαμάζω, ἥγιοχῷ.
- 46 δέμας, τὸ = τὸ σῶμα.
- 47 δεργμάτων (*δέρκομαι*) ικεῖσσον = θέαμα ὅπερ ἡδυνάτουν
 νὰ ἀτενίσουν οἱ . . .
- 48 διαφθερεῖν, σύνταξον οὔτως : οὐκ ἔστι (φάρμακον τοιοῦτον)
 δποίω ἔμελλον οὔτως διαφθερεῖν (ταῦτα δηλ.: τὰ ἐμὸν
 φρονήματα) ὥστε πεσεῖν τοῦμπαλιν φρενῶν = δὲν ὑπάρ-
 χει τοιοῦτον δέλεαρ δι' οὐ ἔμελλον τόσον νὰ διαστρέψω
 τὰς πεποιθήσεις μου, ὥστε νὰ χάσω τὰ λογικά μου.
- 49 δόξης = τῆς κρίσεως, τοῦ δρθῶς δοκεῖν.
- 50 δρομάδα, (*Ναϊάδα*) δρομάς, ὁ καὶ ἥ = δρομαίως τρέχουσα
 (*Ναϊάξ*), δρμητική.

- 51 δυσεξήνυστον (δεσμὸν) = ἀπὸ τὸν δποῖον δύσκολον ητο νὰ
ξειμπερδευθῇ (δυς—έξ—άγνω).
- 52 ἐγχριμπτόμεναι, ἐγχριμπτω, ομαι = προσπελάζω, κατα-
διώκω ὡς ἐνταῦθα.
- 53 εἴληχεν, λαγχάνω = λαμβάνω διὰ λαχγοῦ μερίδιόν τι. Ἡ
δλη πρότασις μετὰ τὸ κηπεύει ἔχει: Αἰδώς κηπεύει
δρέπεσθαι (τὸν λειμῶνα) τούτοις, δστις (περιληπτ. ἀντὶ^τ
οίτινες) εἴληχε τὸ σωφρονεῖν εἰς τὰ πάνθ' δμᾶς, μη-
δὲν διδακτὸν ἀλλ' ἐν τῇ φύσει. = Ἡ αἰδώς καλλιεργεῖ
τὸν λειμῶνα ὥστε νὰ δρέπεται ὑπὸ τούτων οίτινες ἔχουσι
λάβει τὴν σωφροσύνην καθ' ὅλα γενικῶς οὐχὶ ἐκ διδα-
σκαλίας ἀλλ' ἐκ φύσεως.
- 54 εἴσομαι, (οἶδα) σύντ. τῆς σῆς τόλμης γεγενμένος εἴσομαι
(πῶς σὴ δέσποινα προσάψεται νιν, Θησέα) = κεκτημένος δὲ
πεῖραν τῆς τόλμης σου, θὰ γνωρίζω πλέον (καὶ πῶς ή....)
- 55 ἔκαστον (ἀναφ. εἰς τὸ σπέρμα) καὶ σύνταξον: πρίασθαι
σπέρμα παιδῶν, ἔκαστον (ἀντὶ) τοῦ τιμήματος τῆς
ἀξίας, δηλ. νὰ ἀγοράσῃ παιδιὰ ἀντὶ τοῦ ποσοῦ ποὺ ἀπαι-
τεῖ ή ἀξία των.
- 56 ἔκδημον, ἔκδημος (ἔρως) = ὁ ἔξω τοῦ δήμου ὥν, ἐγαντίον:
ἔκδημος καὶ δ ἔρως καρακτηρίζεται οὕτω ἐνταῦθα, διότι
τὸ ἀντικείμενον αὐτοῦ διέτριβε μακράν.
- 57 ἔκπονεῖ, (πέπλοισιν) = περικοσμεῖ διὰ . . .
- 58 ἔκρυψθεν, κατὰ συγκοπὴν ἀντὶ τοῦ: ἔκρυψθησαν.
- 59 ἔλκει, σύντ. ἔλκει δὲ (ἴππους) ἴμασιν εἰς τούπισθεν ἀρτή-
σας, (ἐκ τούτων) δέμας ὥστε ναυβ. ἔλκ. κάπην = σύ-
ρει μὲ τοὺς ἴμάντας τοὺς ἴππους πρὸς τὰ δπίσω στηρίξας
ἔξ αυτῶν τῶν ἴμάντων τὸ σῶμα δπως ὁ ναύτης . . .
- 60 ἔμησατο (μάσμαι) = ἐπεθύμησε, ἤθουλήθη.
- 61 ἔνήλατα (ἀξόνων) = οἱ πασσαλίσκοι οἱ σφίγγοντες τὸν ἀξόνα
ώστε νὰ μὴ ἔξερχηται τῆς δπῆς τοῦ τροχοῦ κατὰ τὴν
κίνησιν.
- 62 ἔντυναθ (ἐντύνατε, συχνότατον παρ² Όμηρ.) = ἐτοιμάσατε
διὰ τὰ ἄρμ. τοὺς ζυγοφόρους . . .
- 63 ἔξαιρετ (—θῆρας) ἔξ—αἰρέω—ῶ, ἐπὶ κυνηγίου ίσοδυναμεῖ
μὲ τὸ σήμερον σηκώνω τὸ κυνῆγι ἀπὸ τὴν φωλεάν του
μὲ τοὺς σκύλλους, ἔπειτα καταδιώκω, σκοτώνω κτλ.

- 64 ἔξέδωκεν = ὑπάνδρευσεν (ἢ Κύπρις). Ἡ δλη φράσις ἔχει :
 Κύπρις ἔξέδωκε τόνῳ Ἀλημήνης τὴν (ἐν) Οἰχαλίᾳ
 πῶλον ἄζυγα λέντρων.., ζεύξασα ἀπὸ Εὐρυτίων οἰ-
 κων, δπως δρομάδα Νάϊδα Βάνχαν τε σὺν αἴματι κλπ.
- 65 ἔξέφηνε, σύνταξον : χρόνος ἔξέφηνε κακοὺς θνητῶν, δταν
 τύχη, προσθεὶς (τούτοις) κάτοπτρον, ὥστε παρθένῳ...
 δ καιρὸς ἀποκαλύπτει συγήθως τοὺς κακοὺς ἐνωρίτερον ἢ
 ἀργότερον, τοποθετήσας ἔμπροσθέν των καθρέπτην ὅπως...
- 66 ἔξομόρξομαι — ἔξομόργυνμι, μιατ = σπογγίζω τι ἀπ' ἐμαυ-
 τοῦ, ἀποπλύνω, καθαρίζω (ἥς ἐνταῦθα).
- 67 ἐπεμβαίνειν, ἐπεμβαίνω τινὶ=ἐπιτίθεμαι, προσβάλλω...
- 68 ἐπίκιρων = γυναικείον κάλυμμα τῆς κεφαλῆς, δι' οὗ συγε-
 κρατεῖτο ἡ κόμη.
- 69 ἐπίλογχον (Βέλος) = τὸ φέρον εἰς τὴν ἄκραν λόγγην, αἰχμὴν
 σιδηρᾶν.
- 70 ἐπιστρατεύσῃ, σύνταξον : εἰσάγων γλυκεῖται κάριν ψυχ.
 (ἐκείνων) σθις (ἄν) ἐπιστρατεύσῃ (μέσον ρῆμα).
- 71 ἐποχὸν (μανίας λόγον) ἐποχος, δ καὶ ἡ = δ ἐποχούμενος
 τιγός. καὶ ἐνταῦθα = λόγος διχούμενος ἐπὶ τῆς μανίας
 (ἥς ἐπὶ ἀρματος), ἄρα μανιώδης.
- 72 ἐργον (ἥδη, τοῦ οἰδα), σύντ. ἥδη τὸ ἐργον (δη δυσκλεές) =
 τὸ αἰσχρὰ δρᾶν (ἄγωτ.).
- 73 ἐρπει (οἶον) = πῶς ἐπέρχεται.
- 74 ἐστέλλου, σύντ. ἐστέλλουν ἐπὶ πόθον θήρας = ἐπόθεις
 θηρᾶσαι.
- 75 ἐσφηλε (ὑποκ. δ ταῦρος) = τὸ ἔκαμε νὰ προσκρούσῃ.
- 76 εὐθὺς ("Ἀργους) = εὐθύ, τὴν κατ' εὐθεῖαν πρὸς τὸ "Ἀργ... .
- 77 εὐκλεής (ἐνν. τὸ ἀπόλλυται, ἐκ τῶν κάτωθι) = ἔντιμος
 θεωρουμένη, κοινῶς «μὲ τὴν τιμὴν της».
- 78 εὔπήχεις (χεῖρας), εὔπηχνς, δ καὶ ἡ. εὔπήχεις κεῖρες =
 αἱ ἔχουσαι ὠραίους πήχεις, μπράτσα.
- 79 ἔχει (ἀνάγκην), ἡ δλη φράσις οὕτως : ἔχει δ' ἀνάγκην
 (τοιαύτην δ γήμας) ὥστε (ἢ) κηδεύσας καλοῖς γαμ-
 βροῖς, καίρων (αὐτοῖς) σώζεται πικρὸν λέχος ἢ κοη-
 στὰ λέντρα λαβών, πενθεροὺς δ' ἀνωφελεῖς πιέζει
 τὸ δυστ. τῷ ἀγαθῷ.

- 80 ἔχεις = γινώσκεις.
- 81 ζεύξισα (ἀπό-) ἀποζεύξισα = ἀποχωρίσασα, ἀπομακρύνασα τῶν . . .
- 82 ηλθεις, σύνταξον: ὡς καὶ σὺ (ῷ πρόσπολε) ηλθεις εἰς συναλλαγὰς ήμῖν λέντρων πατρὸς ἀθίκτων = ηλθεις εἰς ἀνηθίκους διαπραγματεύσεις πρὸς ἡμᾶς περὶ τῆς γυναικὸς τοῦ πατρὸς ην οὐ θέμις θιγεῖν.
- 83 θεάν, κεῖται βραχυλογ. ἀντί: ἵερὸν θεᾶς (Ἄφροδίτης ἐπὶ Ἰππολύτῳ) καὶ ἡ πρότασις — (οἱ ἄνθρωποι) ὀνομάσουσι τὸ λοιπὸν ἰδρυσθαι θεάν ἐπὶ Ἰππολύτῳ· καὶ κατέλευθέρων ἀπόδοσιν = ὁ κόσμος εἰς τὸ μέλλον θὰ ὀνομάσῃ τὸ ἔδρυμα τοῦτο ἵερὸν Ἀφροδίτης ἐπὶ Ἰππολύτῳ.
- 84 θρασύσπλαγχνος = ὁ ἔχων τὰ σπλάγχνα θρασέα, τὴν καρδίαν τολμηράν, γενναιόκαρδος.
- 85 θυραῖα (φρονήματα ἀνδρῶν) ποιητικὴ χρῆσις ἀντί: τὰ φρονήματα τῶν θύραθεν ἀνδρῶν = τὰς σκέψεις τῶν ἔξω τῆς θύρας, τῶν ἄλλων ἀνθρώπων (ἡξεύρει ἡ γλῶσσα νά...)
- 86 θωσῆαι, θωσσω. (μετὰ δοτ.: (**κυσί**) = φωνάζω δύναται παρορμῶν τοὺς σκύλλους ἐπὶ τὸ θήραμα.
- 87 Ἱδη, πιθανῶς πρόκειται περὶ τῆς Κρητικῆς Ἱδης (σημ. Ψηλορείτης).
- 88 ἵερὸν (κῦμα) = ἐκπληκτικόν, θεόπεμπτον κῦμα. Τὸ ὑπερφυσικὸν ἐκεῖνο κῦμα ὑπενόει θείαν, ἵερὰν αἰτίαν.
- 89 ιόντα, σύνταξον: (ἕρωτα) ιόντα διὰ πάσας (γεν.) συμφορᾶς θνατοῖς, δταν... (ἢ δοτικ. θνητοῖς ἀντιπεριποιητ. εἰς τὸ ιόντα) καὶ ἕρχομαι διὰ συμφορᾶς τινι = μηχανῶμαι συμφορὰν κατά τινος προβλ. διὰ μάχης ιέναι τινί, δι' ἔχθρας... κλπ.
- 90 ἵπποδέσμων = τῶν ἐμάντων.
- 91 ἵπποκρότων (γυμνασίων), ἵπποκροτος, ον = ὁ ὑπὸ τῶν πατημάτων τῶν ἵππων ἀντηχῶν.
- 92 ἵππονώμας (νέμω-) = ὁ νέμων ἵππους, ὁ φροντίζων περὶ τῶν ἵππων (τῆς θεᾶς).
- 93 καθίσατο (καθ- ἴζω, καθ- ἴζομαι) = ἔδρυσε, ἀγήγειρε.
- 94 καιρός, ἐνταῦθα = ἡ δρθή σχέσις τῶν ἐννοιῶν, δηλ. ἐὰν ὁ ἄνθρωπος σαφῶς διέκρινε τὰ πράγματα, δὲν θὰ μετεχειρίζετο τὴν ιδίαν λέξιν (**αἰδώς**) διὰ δύο διαφορετικάς ἐννοιάς.

- 95 **κάκφανήσεται** ὑποκ. τὸ προηγ. **πρᾶγμα**=ἐκφανὲς γενήσεται, θὰ κοινολογηθῇ εἰς τὸν κόσμον.
- 96 **κακῷ** (σύν -)=πρὸς ζημίαν μου, ἐπὶ κακῷ.
- 97 **καλά**, ἐνν. τὸ κατωτ. **δρῶσῃ**.
- 98 **κάμψαιμι** (τέλος βίου) **κάμπτω τὸ τέλος τοῦ βίου**=κάμψη μνω τὴν τελευταίαν στροφὴν τοῦ βίου, ἀρα τελειώνω τὸν βίον (ἢ μεταφορὰ ἐκ τῶν ἐποδρομίων).
- 99 **κάκπεπληγμένη**, κοινῶς=φρενιασμένη ἀπό . . .
- 100 **κατέσχετο** (ἔρωτι) μετὰ παθητ. σημ.
- 101 **κατεύνασεν**, **κατευνάζω**=ἀποκοιμίζω, καὶ μεταφ. ἐπὶ τοῦ θυνάτου=ἐθυνάτωσε. Σύνταξον τὴν δληγ φράσιν: **κατεύνασε γάρ** (ἢ Κύπρις) **πότιμῳ φονίῳ τοκάδα Διογόν.** Βάκχου τὴν νυμφευσαμέναν βροντῇ ἀμφιπύρῳ=ἐθυνάτωσε δηλ. μὲ φονικὴν τύχην τὴν μητέρα τοῦ οὗσος τοῦ Διός Βάκχου, τὴν συγκοιμηθεῖσαν μετὰ τοῦ κεραυνοφόρου Διός.
- 102 **κατέχουσι**=ἐπικρατοῦν, διαρκοῦν.
- 103 **κατόρθωσον**=ἀνέγειρε ἀνασήκωσον.
- 104 **κατόψιον** (γῆς τῆσδε) **κατόψιος, ον**=τόπος προσφέρων θεάν . . .
- 105 **καχλάζον**=ἀνυψώνον γύρω πολὺν ἀφρὸν ὡς τὸ κοχλάζον νερὸν ἔνεκα τοῦ θαλασσίου ἀνέμου.
- 106 **κεκαρτέρηται** (τὰ ἐμὰ)=ἢ ἐμὴ καρτερία ἔληξε.
- 107 **κεροῦνται**, τοῦ κείρομαι μέσ. μέλλ.
- 108 **κηδεύσας**, **κηδεύω**, ἐνταῦθα=συμπεθερεύω.
- 109 **κηπεύει**=καλλιεργεῖ τὸν λειμῶνα μὲ τὰς . . .
- 110 **κηραίνεις**, **κηραίνω** (**κέαρ**—**κῆρ**=καρδία)=μεριμνὴ ἀγωγιωδῶς.
- 111 **κιγκάνει** (κιγάνει)=κατέρχεται.
- 112 **κολλητῶν** (δχων)=καλοκαμωμένων ὁχημάτων.
- 113 **κομήτη** (λειμῶνι), **κομήτης λειμῶν** = ὁ κομῶν ἐν τῇ χλόᾳ, θάλλων, ποώδης.
- 114 **κρατεῖ**, σύνταξον τὴν πρότασιν, ἀλλὰ **κρατεῖ** ἀπολέσθαι (τινὰ) μὴ γιγνώσκοντα=προτιμότερον είναι ἀγνοῶν τις τὴν τρέλλαν του γ' ἀποθάνῃ.
- 115 **κρηνῖδος**, **κρηνίς**, (κρήνη)=βρυσσοῦλα.

- 116 *κυμοδέγμανος* (ἀκτῆς) = τῆς τὰ κύματα δεχομένης, ἐφ' ἣς θραύσονται τὰ κύμα... (Τροιζηνιακῆς παραλίας) ίδ. στ. 228.
- 117 *κῶμος*=δημιος ἀκολούθων, παρέα.
- 118 *λέγειν*=λέγειν κακῶς, πρόβλ. τὸ κοινὸν «τῆς τὰ ψάλλω».
- 119 *λεπαῖας* (χθονὸς)=τῆς ἀποκρήμνου.
- 120 *λέλανεν*, ἐνεστ. λάσινω=βαῶ, κραυγάζω.
- 121 *λέσχαι*, ἐνταῦθα=αἱ λεσχηνεῖαι, αἱ κενολογίαι.
- 122 *λήματος*, *λῆμα*, (*λάω*) = διάθεσις καλὴ τῆς ψυχῆς, θέλησις, ἀποφασιστικότης.
- 123 *λοίσθιον·ος*=τελευταῖος, πρόβλ. τὴν φρ. πνέει τὰ λοίσθια.
- 124 *μαῖα*=τροφός, τὸ κοινὸν κυροῦσθα.
- 125 *μαινόμενον*, (*τὸ*—), οὐδέτ. μετοχ. ἀντὶ τοῦ ἀπαρεμφ. = τὸ μαίνεσθαι κακόν ἔστι.
- 126 *μαργᾶσαι* (ὑποκ. αἱ πῶλοι) ἐνεστ. *μαργάω*—*ᾶ*=μαίνομαι.
- 127 *μάρπιτει*, *μάρπιτω*=άρπαζω.
- 128 *μάταιον*=ἀνεκτέλεστον.
- 129 *μέλος* — σύνταξον: δ δ' ἥλθε ἔχων ἐπ' ἀκταῖς ταῦταν ἡμῖν μέλος *δακρύων*=ἔφθασε δὲ καὶ δ Ἱππ. κοντὰ εἰς τὰς ἀκτὰς ἔχων τὰς ίδιας ἀφορμὰς δακρύων ὡς ἡμεῖς. Τὸ μέλος κείται μεταφορικῶς πρόβλ. τὸ κοινόν: «βαστᾷ τὸν ίδιον σκοπόν . . .».
- 130 *μεταστρέφουσαι*, ἀμετάθ. ἀντὶ τοῦ μέσου :=φροντίζουσαι, συλλογιζόμεναι.
- 131 *μολὼν*, σύντ. *μολὼν σὺν ποδὶ πατρὸς* = ἐλθών σὺν τῇ ἐπιστροφῇ τοῦ πατρός.
- 132 *μυστηρίων*=τῶν Ἐλευσινίων.
- 133 *μωρίαν* (ἀφηρέθη) = εἶγαι ἀπηλλαγμένη ἀπὸ παραστρατήματα γυναικεῖα, δηλαδὴ ἀνήθικον διαγωγῆν.
- 134 *νασμῶν*, *νασμός*, δ, (γάω)=ρεῦμα, ρυάκιον.
- 135 *ναυηλήδουν*, (ἡ παρομοίωσις ἐκ τῶν πλοίων, ίδε καὶ κατωτ. στ. 1227 *οἰκανας*=ἡγίας)=ἡγιόχου.
- 136 *ναυστολεῖ*, *ναυστολῶ* (ἀμετάθ.) (*ναῦς*—στέλλομαι) καταφθάνω ἐπὶ πλοίου.
- 137 *νεανικός* (φέρως)=σφοδρός, ἴσχυρός, ὡς εἶγαι δλαι: αἱ ίδιοι τητες τῶν γέων.

- 138 *νιν* = αύτὸν (τὸν Ἰππόλ.) ἀγτῶν. προσωπικὴ κατὰ τὴν Δωρικὴν διάλεκτον.
- 139 *ξυνάορον* (συνήρον) *συνήορος* (συν—άειρω) = συνεζευγμένος τινὲς, σύζυγος.
- 140 *ξυνοικῶν* (... ἥθεσι) = σφόδρα ἔμπειρος εἰς τὰ ἵππικὰ πράγματα.
- 141 *δ* (στάζεις) = ὅστις (στάζεις), τὸ ἄρθρον ἐνταῦθα ἴσοισται ἀναφορ. ἀντωνυμίᾳ.
- 142 *δδμῆς* (πνεῦμα) ἐρμῆγευσον: ὡς πνεῦμα θείας δδμῆς.
- 143 *δμοκλῆ,* *δμοκλή,* ή λέξις συγηθεστάτη παρ³ Ὁμήρῳ=μετὰ δυνατῆς κραυγῆς (ώς πράττουν οἱ ἡγίοχοι πρὸς παρόρμησιν τῶν ἵππων).
- 144 *δπισθόπους,* δ, ή=δ ὅπισθεν βαδίζων.
- 145 *δρθόν,* σύγαψον: *δρθὸν δ'* ἐς οὐρανὸν Ἱπποι ἔστησαν ορᾶτα οὖς τε.
- 146 *δρθούσθαις,* δποκ. *τὴν γνώμην* = τὸ γὰ ἀνορθωθῆ (μετὰ τὴν κατάπτωσιν) δ νοῦς, ή συνείδησις . . .
- 147 *δρίσματα*=δρια, σύνορα.
- 148 *δρπακα,* Δωρικῶς δρπαξ—ακος ἀντὶ τοῦ ἀττ. δρπηξ=βλαστὸς τρυφερός, κλάδος δένδρου ἐξ οὗ κατασκευάζεται τὸ ἀκόντιον.
- 149 *παιδεύματα,* ἀγτὶ ἑγικοῦ *παιδευμα,* καὶ τοῦτο ἀφηρημ. ἀντὶ συγκεκριμ.=τρόφιμος, μαθητὴς τοῦ Πιτθ.
- 150 *πάρα*=πάρεστι.
- 151 *παρακόπτει,* *παρακόπτω,* κυρίως ἐπὶ τῶν νομισμάτων = παραχαράττω, κόπτω κίβδηλα νομίσματα, καὶ μεταφορ. *παρακόπτω τὰς φρένας,* (τινὸς)=κτυπῶ καὶ καθιστῶ τὸν νοῦν του γέθον, πλαστόν, τεταραγμένον, τοῦ διαστρέφω τὰς φρένας κλπ. καὶ *παρακενομμένος*=παράφρων.
- 152 *παρεπλάγθην,* *παραπλάξω,* ομαι=παραπλαγῶμαι, παρασύρομαι.
- 153 *πέμπετε,* ἐνταῦθα=όδηγήσατε, κομίσατε, συγοδεύσατε.
- 154 *πέρθοντα,* ἐγγ. ἐκ τῶν κατωτ. τὸ *θνητοὺς*=τὸν πορθοῦντα, τὸν καταβάλλοντα τοὺς . . .
- 155 *πέτραν* (—Παλλάδος)=παρὰ τὸν βράχον τῆς Ἀθηνᾶς, τὴν Ἀκρόπολιν: Ἡ φυσικὴ σειρὰ τῆς ὅλης προτάσεως ἔχει: Εὔριπίδου Τραγῳδίαι. Μιχαηλίδου, ἔκδ. Γ'

- καθίσατο** ή (Φαίδρα) **ναὸν Κύπριδος παρ'** αὐτὴν πέτραν **Παλλάδος**, **κατόψιον γῆς τῆσδε.**
- 156 **πέτραν** ('Ασκληπ.) = τοὺς περὶ τὴν Ἐπίδαυρον βράχους.
- 157 **πεύκην**, συνεκδοχ. ἀντί: **δέλτον** οἱ ἀρχαῖοι ἔγραφον ἐπὶ πινακίδων κατασκευαζομένων συνήθως ἐκ πεύκης.
- 158 **πιέζει** = πειρᾶται πιέζειν, προσπαθεῖ νὰ καταπνίξῃ, νὰ μαλάξῃ τὴν δυστυχίαν (ἐκ τῆς κακῆς συζύγου ή τῶν ἀνωφελῶν πενθερῶν) διὰ τοῦ ἀγαθοῦ (χρηστῆς συζύγου καὶ καλῶν πενθερικῶν).
- 159 **πίτυλος** = θόρυβος ἐκ σταγόνων, ταχέως καὶ ἀφθόνως πιτουσῶν.
- 160 **πολλὴ** = ἀξία πολλοῦ λόγου, ἴσχυρά, μεγάλη, πρᾶλ. καὶ τὸ σημερ. **μέγας** καὶ **πολύς**.
- 161 **πόντου**, τοῦ Εὐξείγου.
- 162 **πράσσειν**, ή ὅλη πρότασις ἔχει: **καὶ δοκοῦσίν μοι** (ὑποκ. οἱ θυητοὶ) **πράσσειν κάκιον οὐ κατὰ φύσιν γνώμης** = μοῦ φαίνονται οἱ ἄνθρωποι διὰ δυσαναλόγως πρὸς τὴν κρίσιν των μᾶλλον κακῶς ἔχουσι ή καλῶς.
- 163 **πρεσβεύω**, (μεταβατ.) = ἀπονέμω τὰ πρεσβεῖα, τιμῷ ἔξαιρεταικῶς.
- 164 **προκόψασα** (— τὰ πολλὰ **προδ** — **κόπτω**, κυρίως ἐπὶ τῶν προχωρούντων καὶ κοπτόντων τὰ δάση ἵνα ἀνοίξωσι δρόμον εἰς τοὺς ἀκολουθοῦντας, καὶ γενικῶς = προπαρασκευάζω τι, προετοιμάζω, ὡς ἐνταῦθα.
- 165 **προνώπιον**, τὸ ἐμπρόσθιον μέρος τῆς οἰκίας (πρὸ — ωψ — πὸς) τὰ πρόθυρα, καὶ μεταφορ. ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς Τριζῆνος, ὡς ἔξωτάτου προπύλου τῆς Πελοποννήσου, ἐν σχέσει πρὸς τὴν Ἀττικήν.
- 166 **προσπεσών**, **προσπίπτω τινὶ** = πίπτω εἰς τὰ πόδια τινός, προσκολλῶμαι. Ἡ ὅλη πρότασις νοητέα: **προσπεσὼν** (δὲ Ἱππ. τῇ παρθένῳ) **μείζω** (σύστοιχος αἰτιατ. πληθ. οὐδετ.) **τῆς βροτείας δμιλίας** = προσκολληθεὶς εἰς τὴν παρθένον μὲ τὰς συναντήσεις του εἰς μεγαλύτερον βαθμὸν ἀφ' ὅσου ταιριάζει εἰς θυητόν.
- 167 **προτιμήσω**, τὸ **προτιμῶ** ἐνταῦθα = φροντίζω, ἐνδιαφέρομαι, σκέπτομαι. ή πρότασις ἔχει: **(οὐδὲ προτιμήσω**

- τὸ κακὸν τῆσσε (τῆς Φαιδρ.) τὸ μὴ οὖν παρασκεῖν ἐμοὶ δίκην τοσαύτην τοὺς ἔμοὺς ἔχθροὺς ὥστε). . . =δὲν θὰ ζαλισθῶ διὰ τὴν καταστροφὴν τῆς Φαιδρ. οὗτως ὥστε νὰ μὴ τιμωρηθοῦν οἱ ἔχθροί μου καὶ νὰ ἴκανοποιηθῶ.
- 168 **πύργοις, πύργοι,** ἐνταῦθα=τὰ ἀνάκτορα.
- 169 **πῶλον, πῶλος,** ὁ καὶ ἡ.=πουλαράκι, κεῖται μεταφορ. ἐπὶ παρθένου πρᾶλ. δάμαλις, μόσχος.
- 170 **πῶμα** (πίνω, πέπωκα)=ποτόν.
- 171 **ὅρον** (δ' ὅτῳ...). Ἡ δλη φράσις: ὅρον δ' (ἐστι) ὅτῳ γυνὴ ὕδρυται κατ' οἶκον οὖσα τὸ μηδὲν καὶ ἀφελῆς εὐηθύνια=ώφελιμώτερον εἰς ἔνα ἄνδρα εἰναι σύζυγος ήτις στέκεται ὡς ἀγαλμα (ὕδρυται) εἰς τὸ σπίτι, σὰν ἔνα μηδενὶκὸ καὶ ἀπλοῖκη ἀπὸ βλακείαν.
- 172 **ὅντος,** (ρέων), **ὅντος**=βέων (τρεχούμενο νερὸ=ρυτόν νασμοί).
- 173 **σεμνόν,** τό.=ἡ σεμνότης καὶ ἐνταῦθα=ἡ ἀλαζονεία ἐν στιχ. 99 **σεμνός**=σεπτός, σεθυστός.
- 174 **σῆγα** ἐπίρρ.=σιωπηλῶς καὶ **σῆγα** ἔχω στόμα=σιωπῶ.
- 175 **σίδηρος,** κατὰ συνεχοδοχὴν ἐνταῦθα=τὸ δρέπανον.
- 176 **σποδούμενος** (**σποδέω, σποδός, ἡ...**)=έκτινασσόμενος μὲ τὸ κεφάλι εἰς τοὺς βράχους (**πέτραις**).
- 177 **στηρίζον,** ἀμετάθ.=στηρίζόμενον.
- 178 **στόμια** (πυριγενῆ)=τὰ (διὰ τοῦ πυρὸς σφυρηλατηθέντα) σιδήρια τῶν χαλινῶν.
- 179 **συνεχῆς**=συνεχόμενος πρὸς τὰ ἀνάκτορα.
- 180 **σύνδεσμα,** τά, ἑτερογενῆς πληθυντ. τοῦ ἀρσενικοῦ σύνδεσμος, δ, καὶ **μελέων** σύνδεσμα=οἱ τένοντες μὲ τοὺς ὅποιοὺς συνδέονται τὰ μέλη τοῦ σώματος.
- 181 **σύριγγες**=αἱ ὅπαι τοῦ κέντρου τῶν τροχῶν εἰς ἃς εἰσέρχεται ὁ ἀξέων.
- 182 **σφάλλω** (τινὰ) μιτό=έμβαλλω τὸν πόδα μου ἵνα βίψω τινά, καὶ γενικῶς=καταβάλλω, συντρίβω.
- 183 **σχολὴ**=**τριγοσχολία**, τὸ καθηγαῖό.
- 184 **τέλη**=αἱ ἱεραὶ τελεταί.
- 185 **τέραμνα** (τὰ τέραμνα οἰκων)=θάλαμοι, στέγαι.

- 186 **τέτρωρον** (ἐκ τοῦ τετράροος)=τέσσαρες ἵπποι συγεζευγμένοι, τέθριπποι δρμα.
- 187 **τλάμων** ἐνν. τὴν Ἰόλην.
- 188 **τμητῶν** (ἰμάντων)=τῶν κομματιασθέντων (ἀπὸ τὴν δρυμήν τῶν ἵππων) ἴμαντων.
- 189 **τοκάδα,** τοκάς, ἡ,=ἡ γεννήσασα, ἡ μήτηρ.
- 190 **ύλην, ύλη,** ἐνταῦθα=δάσος, δρυμός.
- 191 **ύπεξελῶν** (ὑπεξαιρέω)=ἀσυγκισθήτως καταστρέψας τὴν περιουσίαν...
- 192 **ύστεροφ** (ποδὶ)=ώς καθυστεροῦντες εἰς τὸν δρόμον.
- 193 **φέρουσι**=σύρουν τὸ δχημα.
- 194 **χθόνιος** σύναψον πρὸς τό: βροντῇ.
- 195 **φέρειν,** φέρω (βοτὰ)=βόσκω τὰ ζῷα, πρᾶλ. καὶ τὸ στρατιωτ. ἵππο—φορβῆ.
- 196 **φρονοῦσα** (πλεῖον)=νοημονεστέρα ἀπὸ...
- 197 **χάρις,** ἐνταῦθα=εὔμενής διάθεσις, καλωσύνη ἀξιαγάπητος.
- 198 **ῶπασεν,** δπάξω=δίδω, παρέχω.

ΜΗΔΕΙΑ

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΤΡΟΦΟΣ
ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ
ΜΗΔΕΙΑ
ΧΟΡΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΚΡΕΩΝ
ΙΑΣΩΝ
ΑΙΓΕΥΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ
ΠΑΙΔΕΣ ΜΗΔΕΙΑΣ



1 2 3 4

- Διάφοροι ουρανοί ἐν Ρωμαϊκής σαρκοφάγου*
- 1) Η προσφορά των δώρων τῶν παιδῶν τῆς Μηδείας πρὸς τὴν Γλαύκην.
 - 2) Η διεθνία τῶν δώρων επιφορά ἐπὶ τῆς Γλαύκης.
 - 3) Η Μηδεία ἔτοιμος νὰ σφάξῃ τὰ τέκνα τῆς.
 - 4) Η φυγὴ τῆς Μηδείας ἀπὸ περιοτῶν αἰγαίων.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΜΗΔΕΙΑΣ
—
ΥΠΟΘΕΣΙΣ

‘Ο ‘Ιάσων καὶ ἡ Μήδεια ἐκδιωχθέντες ἐκ τῆς Ἰωλκοῦ τῆς Θεσσαλίας ὑπὸ τῶν ἀπογόνων τοῦ Πελίου κατέφυγον εἰς Κόρινθον, ἐνθα ὁ ἄπιστος Ἰάσων ἐγκαταλείπων τὴν Μήδειαν νυμφεύεται τὴν Γλαύκην τὴν θυγατέρα τοῦ βασιλέως Κρέοντος.

Οὗτος φοβούμενος τὴν δργὴν τῆς Μηδείας διὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Ἰάσονος ἐγκατάλειψίν της καὶ θέλων νὰ ματαιώσῃ τὰ κατὰ τῆς θυγατρός του Γλαύκης τεκτανόμενα κακά, διατάττει τὴν ἐκ τῆς χώρας εἴξοδον τῆς Μηδείας μετὰ τῶν τέκνων της. Ἡ πανοῦργος Μήδεια παραπείθει τὸν Κρέοντα νὰ τῆς ἐπιτρέψῃ μᾶς ἔτι ἥμέρας παραμονὴν ἐν Κορίνθῳ, ἵνα δῆθεν ἐτοιμάσῃ τὰ τῆς ἀναχωρήσεως. Οὕτω κατορθώνει τὸ μὲν νὰ δηλητηριάσῃ διὰ τῶν θανατηφόρων δώρων της τὴν Γλαύκην καὶ τὸν Κρέοντα, τὸ δὲ νὰ φονεύσῃ τὰ τέκνα της ἐκδικουμένη τὸν Ἰάσονα, καὶ νὰ δραπετεύσῃ ἐπὶ ἄρματος πτερωτῶν δρακόντων εἰς Ἀθήνας. Ἡ σκηνὴ τοῦ δράματος ὑπόκειται ἐν Κορίνθῳ.



ΥΟΔΗΠΑΣ
ΖΑΙΖΑΗΜ
ΞΙΖΕΘΟΠΥ

μέτα της περιθυρίου της οποίας ήταν τοποθετημένη η στάση της θεοτόκου με το παιδί της στην ώμη της. Οι επισκέπτες προσέρχονται στην εκκλησία και αποτίνεται στην θεοτόκο το μεγάλο λαό της Ελλάδος. Η θεοτόκος φέρει την παναγία της στην πλάτη της και την παρουσιάζει στους επισκέπτες. Τα παιδιά που παρασημώνονται στην εκκλησία παρασημώνονται στην παναγία της θεοτόκου. Η παναγία της θεοτόκου είναι η μεγαλύτερη παναγία στην Ελλάδα.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ

ΜΗΔΕΙΑ

ΤΡ. Εἴθ' ὥφελ' Ἀργοῦς μὴ διαπτάσθαι* σκάφος
 Κόλχων ἐς αἰλαν κυανέας Συμπληγάδας,
 μηδ' ἐν νάπαισι* Πηλίου πεσεῖν ποτε
 τιμηθεῖσα πεύκη*, μηδ' ἐρετμῶσαι* χέρας
 ἀνδρῶν ἀριστέων, οἵ τὸ πάγχωσον δέρος* 5
 Πελίᾳ μετῆλθον*. οὐδὲ γὰρ ἄν δέσποιν' ἐμὴ
 Μήδεια πύργους γῆς ἔπλευσ' Ἰωλκίας
 ἔρωτι θυμὸν ἐκπλαγεῖσ' Ἰάσονος,
 οὐδὲ ἄν κτανεῖν πείσασα Πελιάδας κόρας
 πατέρα κατφέτει τήνδε γῆν Κορινθίαν 10
 ξὺν ἀνδρὶ καὶ τέκνοισι, ἀνδάνουσα* μὲν
 φυγῇ πολιτῶν ὅν ἀφίκετο χθόνα,
 αὐτὴ δὲ πάντα ξυμφέρουσα* Ἰάσονι
 ἡπερ μεγίστη γίγνεται σωτηρία,
 δταν γυνὴ πρὸς ἀνδρας μὴ διχοστατῆ. 15
 νῦν δ' ἐχθρὸς πάντα, καὶ νοσεῖ* τὰ φίλτατα.
 προδοὺς γὰρ αὐτοῦ τέκνα δεσπότιν τ' ἐμὴν
 γάμοις Ἰάσων βασιλικοῖς εὑνάζεται,
 γῆμας Κρέοντος παῖδ', δις αἰσυμνᾶ* χθονός. 20
 Μήδεια δ' ἡ δύστηνος ἡτιμασμένη
 βοῆ μὲν ὅρκους, ἀνακαλεῖ δὲ δεξιὰς
 πίστιν μεγίστην, καὶ θεοὺς μαρτύρεται
 οἵας ἀμοιβῆς ἐξ Ἰάσονος κυρεῖ.
 κεῖται δ' ἀσιτος, σῶμ' ὑφεῖστος* ἀλγηδόσι,
 τὸν πάντα συντήκουσσα δακρύοις χρόνον, 25
 ἐπεὶ πρὸς ἀνδρὸς ἔσθετο* ἡδικημένη,
 οὐτ' ὅμιλος ἐπαίρουσσ' ὑπέρ ἀπαλλάσσουσα γῆς
 πρόσωπον· ὃς δὲ πέτρος* ἢ θαλάσσιος
 ἀλύδων ἀκούει νουθετουμένη φίλων·
 ἦν* μὴ ποτε στρέψασα πάλλευκον δέρην 30

αὐτὴν πρὸς αὐτὴν πατέρος ἀποιμώζῃ φίλον
καὶ γαῖαν οἴκους θ', οὓς προδοῦσ' ἀφίκετο
μετ' ἀνδρὸς δὲ σφε νῦν ἀτιμάσας ἔχει.
ἔγνωκε δὲ ή τάλαινα συμφορᾶς ὑπο
οἶον πατρόφας μὴ ἀπολείπεσθαι χθονός. 35
στυγεῖ δὲ παῖδας οὐδὲ ὄρῶσ' εὐφραίνεται.
δέδοικα δὲ αὐτὴν μή τι βουλεύσῃ νέον*.
βιαρεῖα γάρ φοίη, οὐδὲ ἀνέξεται κακῶς
πάσχουσ': ἔγῳδα τῆνδε, δειμαίνω τέ νιν. 39
δεινὴ γάρ οὔτοι δαδίως γε συμβαλὼν*
ἔχθραν τις αὐτῇ καλλίνικον* οἴσεται. 44
ἄλλ' οἵδε παῖδες ἐκ τρόχων* πεπαυμένοι
στείχουσι, μητρὸς οὐδὲν ἐννοούμενοι*
κακῶν· νέα γάρ φροντὶς* οὐκ ἀλγεῖν φιλεῖ. 45

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 49 — 212

Μετὰ τὸν προηγούμενον μονόλογον τῆς τροφοῦ εἰσέρχεται
εἰς τὴν σκηνὴν ὁ παιδαγωγὸς δίδηγῶν τοὺς παιδας τοῦ Ἰάσονος
καὶ ἀγγέλει εἰς αὐτὴν νέον κακὸν ἀγγελμα, τὴν ὥπερ τοῦ Κρέ-
οντος ἐπικειμένην ἀπέλασιν τῆς Μηδείας μετὰ τῶν τέκνων. Ἡ
τροφὸς συμβουλεύει τὸν παιδαγωγὸν νῦν ἀπομακρύνη τοὺς παιδας
λόγῳ τῆς ἔξαγριώσεως τῆς μητρός των, ἡς αἱ ἔξω τοῦ οἴκου
ἀκουόμεναι οἰμωγαὶ καὶ κατάραι στρέφονται κατὰ τοῦ Ἰάσονος
καὶ τῶν τέκνων. Οἱ χορὸς τῶν Κορινθίων γυναικῶν (**πάροδος**)
ἀκούσας τοὺς θρήγους Μηδείας σπεύδει εἰς τὰ ἀνάκτορα ἵνα
πληροφορηθῇ τὰ συμβαίνοντα· ἔκει μανθάνει παρὰ τῆς τροφοῦ
τὴν προδοσίαν τῆς Μηδείας ὥπερ τοῦ Ἰάσονος καὶ τὴν οἰκτρὰν
ἐν γένει θέσιν της, καὶ συμπαθῶν πρὸς τὴν ἀτυχήσασαν βασί-
λισσαν ζητεῖ νὰ τὴν παρηγορήσῃ, δικλογικῶς ἀπαντῶν εἰς τοὺς
θρήγους (**κομμὸς**) καὶ τὰς ἀράς τῆς ἐν τοῖς ἀνακτόροις ἔτι
εὑρισκομένης Μηδείας, ἦν καὶ τέλος καλεῖ διὰ τῆς τροφοῦ ἔξω
ἔνα τὴν συνδράμη ἐκ τοῦ πλησίον.

MH. Κορίνθιαι γυναικεῖ, ἔξηλθον δόμων,
μή μοί τι μέμψησθ', οἴδα γάρ πολλοὺς βροτῶν 215
σεμνοὺς γεγῶτας*, τοὺς μὲν διμάτων ἀπο,
τοὺς δὲ ἐν θυραίοις οἱ δὲ ἀφ' ἡσύχου ποδὸς

- δύσκλειαν ἐκτήσαντο καὶ ἔρθυμίαν*.
 δίκη γὰρ οὐκ ἔνεστιν δφθαλμοῖς βροτῶν,
 δστις πρὸν ἀνδρὸς σπλάγχνον* ἔκμαθεῖν σαφῶς 220
 στυγεῖ δεδορκώς, οὐδὲν ἥδικημένος.
 χρὴ δὲ ξένον μὲν κάρτα προσχωρεῖν* πόλει·
 οὐδὲ ἀστὸν ἔνεσος δστις αὐθάδης γεγάρως
 πικρὸς πολίταις ἔστιν ἀμαθίας* ὅποι.
 ἐμοὶ δὲ ἄελπτον πρᾶγμα προσπεσὸν τόδε 225
 ψυχὴν διέφθαρκος· οἴχομαι δὲ καὶ βίου
 κάροιν μεθεῖσα κατθανεῖν χρήζω, φίλαι.
 ἐν ᾧ γὰρ ἦν μοι πάντα, γιγνώσκεις καλῶς,
 κάκιστος ἀνδρῶν ἐκβέβηχος οὐμὸς πόσις*.
 πάντων δὲ ὅστ' ἔστ' ἔμψυχα καὶ γνώμην ἔχει 230
 γυναικές ἔσμεν ἀθλιώτατον φυτόν·
 ἀς πρῶτα μὲν δεῖ χρημάτων ὑπερβολῆ
 πόσιν πρίασθαι δεσπότην τε σώματος
 λαβεῖν· κακοῦ γὰρ τοῦτο γένος ἀλγίον κακόν.
 καν τῷδε ἀγών* μέγιστος, ἢ κακὸν λαβεῖν 235
 ἢ χρηστόν, οὐ γὰρ εὐκλεεῖς ἀπαλλαγαὶ
 γυναιξίν, οὐδὲ οἶόν τοῦ ἀνήνασθαι· πόσιν.
 εἰς καὶνὰ δὲ ηθη καὶ νόμους ἀφιγμένην
 δεῖ μάντιν εἶναι, μὴ μαθοῦσαν οἴκοθεν,
 δτῷ μάλιστα χρήσεται συνευνέτῃ. 240
- καν μὲν τάδε ἡμῖν ἐκπονούμεναισιν εὖ
 πόσις ξυνοικῆ μὴ βίᾳ φέρων ζυγόν,
 ζηλωτὸς αἰών*· εἰ δὲ μή, θανεῖν χρεών.
 ἀνὴρ δὲ ὅταν τοῖς ἔνδον ἀχθηται ξυνών,
 ἔξω μολὼν ἐπαυσε καρδίαν ἀσης*
 ἢ πρὸς φίλον τινας ἢ πρὸς ἥλικας τραπείς·
 ἡμῖν δὲ ἀνάγκη πρὸς μίαν ψυχὴν βλέπειν·
 λέγουσι δὲ ἡμῖν ὡς ἀκίνδυνον βίον
 ζῶμεν καὶ οἴκους, οἵ δὲ μάρνανται δορί,
 κακῶς φρονοῦντες· ὡς τοῖς ἀν παρ* ἀσπίδα 250
 στῆναι θέλοιμ* ἀν μᾶλλον ἢ τεκεῖν ἀπαξ.
 ἀλλοὶ οὐ γὰρ αὐτὸς πρὸς σὲ κάμ* ἥκει λόγος·
 σοὶ μὲν πόλις γὰρ ἔστι καὶ πατρὸς δόμοι
 βίον τοῦ δημοσίου* καὶ φίλων συνουσία,

εγὼ δ' ἔρημος ἀπολις οὖσ' ὑβρίζομαι
πρὸς ἀνδρός, ἐκ γῆς βαρθάρου λελησμένη*,
οὐ μητέρ', οὐκ ἀδελφόν, οὐχὶ συγγενῆ
μεθοδιμίσασθαι* τῆσδ' ἔχουσα συμφορᾶς.
τοσοῦτον οὖν σου τυγχάνειν βουλήσομαι,
ἢν μοι πόρος τις μηχανὴ τ' ἔξευρεθῇ
πόσιν δίκην τῶνδ' ἀντιτίσασθαι κακῶν
[τὸν δόντα τ' αὐτῷ θυγατέροντίν τ' ἔγήματο],
σιγᾶν. γυνὴ γάρ τὰλλα μὲν φόβου πλέα,
κακή* δ' ἐς ἀλκὴν καὶ σίδηρον εἰσορᾶν·
δταν δ' ἐς εὐνὴν ἡδικημένη κυρῖτι.
οὐκ ἔστιν ἄλλη φρὴν μιαιφονωτέρα.

255

260

265

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 267—363

Ο χορὸς τῶν γυγαικῶν ὑπόσχεται νὰ τηρήσῃ σιγὴν περὶ τῶν σχεδίων τῆς Μηδείας, ὅτε ἐμφανίζεται ὁ Κρέων διατάττων αὐτὴν νὰ ἀπέλθῃ τάχιστα ἐκ τῆς χώρας μετὰ τῶν τέκνων διὰ λόγους ἀσφαλείας ὑπὲρ τῆς θυγατρός του. Ἡ Μῆδεια προσπαθεῖ νὰ πείσῃ τὸν Κρέοντα νὰ ἀφήσῃ αὐτὴν νὰ μένῃ ἐν τῇ χώρᾳ, διότι οὐδὲν ἔχει ἡ κόρη του νὰ φοβῆται ἐξ αὐτῆς, ητις μόνον τὸν Ίάσονα δικαίως μισεῖ. Ἄλλος ἀποτυχοῦσα εἰς τοῦτο, ζητεῖ καὶ μόνον ἔστω καὶ μίαν ἡμέραν παραμονῆς, ἢν καὶ παραχωρεῖ ὁ Κρέων ἐξ αἰτου καὶ ὑπὸ τὴν ρητὴν διαταγὴν τῆς ἀφεύκτου ἀναχωρήσεως κατὰ τὴν ἐπιοῦσαν ἡμέραν.

MH. κακῶς πέπρακται πανταχῇ· τίς ἀντερεῖ;
ἄλλος* οὕτι ταύτη ταῦτα, μὴ δοκεῖτέ πω.
ἴτ' εἰσ' ἀγῶνες τοῖς νεωστὶ νυμφίοις
καὶ τοῖσι κηδεύσασιν* οὐ σμικροὶ πόνοι.
δοκεῖς γάρ ἂν με τόνδε θωπεῦσαι ποτε,
εἴ μή τι κερδαίνουσαν ἢ τεχνωμένην;
οὐδ' ἂν προσεῖπον οὐδὲ ἂν ἡψάμην χεροῖν. 370
οὐδὲ εἰς τοσοῦτον μωρίας ἀφίκετο.
ῶστ' ἔξὸν αὐτῷ τάμ' ἐλεῖν βουλεύματα
γῆς ἐκβαλόντι, τήνδ' ἐφῆκεν ἡμέραν
μεῖναί μ', ἐν ᾧ τρεῖς τῶν ἐμῶν ἔχθρῶν νεκροὺς

365

370

θήσω, πατέρα τε καὶ κόρην πόσιν τ' ἔμον. 375

πολλὰς δ' ἔχουσα θανασίμους αὐτοῖς ὁδούς,

οὐκ οἴδ' δποίᾳ πρώτον ἐγχειρῶ, φύλαι,

πότερον ὑφάψω δῶμα νυμφικὸν πυρί,

ἢ θηκτὸν* ὕστε φάσγανον δι' ἥπατος,

σιγῇ δόμους εἰσβᾶσ' ἵν' ἔστρωται λέχος.

ἄλλ' ἵν τί μοι πρόσαντες* εἰ ληφθήσομαι

δόμους ὑπερβαίνουσα τεχνωμένη,

θανοῦσα θήσω τοῖς ἐμοῖς ἐχθροῖς γέλων.

κράτιστα τὴν εὐθεῖαν, ἢ πεφύκαμεν

σοφαὶ μάλιστα, φαρμάκοις αὐτοὺς ἔλειν.

εἴεν· 385

καὶ δὴ τεθνᾶσι· τίς με δέξεται πόλις;

τίς γῆν ἀσυλον καὶ δόμους ἔχεγγύους*

Ἑένος παρασχὼν ὁύσεται τοῦμὸν δέμας;

οὐκ ἔστι. μείνασ' οὖν ἔτι σμικρὸν χρόνον,

ἢν μέν τις ἡμῖν πύργος ἀσφαλῆς φανῇ,

δόλῳ μέτειμι* τόνδε καὶ σιγῇ φόνον·

ἢν δ' ἔξελαύνῃ ξυμφορά μ' ἀμήχανος,

αὐτὴν ξίφος λαβοῦσα, κεὶ μέλλω θανεῖν,

κτενῶ σφε, τόλμης δ' εἴμι πρὸς τὸ καρτερόν.

οὐ γάρ μὰ τὴν δέσποιναν ἦν ἐγὼ σέβω

μάλιστα πάντων καὶ ξυνεργὸν εἶλόμην,

Ἐκάτην, μυχοῖς ναίουσαν ἔστίας ἐμῆς,

χαίρων τις αὐτῶν τοῦμὸν ἀλγυνεῖ κέαρ.

πικροὺς δ' ἐγώ σφιν καὶ λυγροὺς θήσω γάμους,

πικρὸν δὲ κῆδος* καὶ φυγὰς ἐμὰς χθονός.

ἄλλ' εἴλα· φείδου* μηδὲν ὃν ἐπίστασαι,

Μήδεια, βουλεύουσα καὶ τεχνωμένη·

ἔρπ' εἰς τὸ δεινόν· νῦν ἄγων εὐψυχίας.

δρᾶς ἢ πάσχεις; οὐ γέλωτα δεῖ σ' ὅφλειν

τοῖς Σισυφείοις τοῖς τ' Ἱάσονος γάμοις,

γεγῶσαν ἔσθλοῦ πατρὸς Ἡλίου τ' ἄπο.

ἐπίστασαι δέ· πρὸς δὲ καὶ πεφύκαμεν

γυναῖκες εἰς μὲν ἔσθλ' ἀμηχανώταται*,

κακῶν δὲ πάντων τέκτονες* σοφώταται*.

XO. ἄνω ποταμῶν ἰερῶν χωροῦσι παγαί*, στρ. 410

καὶ δίκα καὶ πάντα πάλιν στρέφεται.
ἀνδράσι μὲν δόλιαι βουλαί, θεῶν δ'
οὐκέτι πίστις ἀραρεῖ*.

τὰν δ' ἐμὰν εὔκλειαν ἔχειν βιοτὰν
στρέψουσι φᾶμαι*.

ἔρχεται τιμὰ γυναικείῳ γένει,
οὐκέτι δυσκέλαδος* φάμα γυναικας ἔξει.

μοῦσαι δὲ παλαιγενέων λήξουσ' ἀοιδᾶν ἀντ.
τὰν ἐμὰν ὑμεῦσαι* ἀπιστοσύναν.

οὐ γάρ ἐν ἀμετέρᾳ γνώμᾳ, λύρας
ῶπασε* θέσπιν ἀοιδᾶν

Φοῖβος, ἀγήτωρ μελέων ἐπεὶ ἀντ-
άχησ* ἀν ὕμνον

ἀρσένων γέννα· μαχρὸς δ' αἰῶν* ἔχει
πολλὰ μὲν ἀμετέραν ἀνδρῶν τε μοῖραν εἰπεῖν.

σὺ δ' ἐκ μὲν οὐκων πατρίων ἐπλευσας στρο-
μαινομένα κραδίᾳ, διδύμας δρίσασα πόντου*

πέτρας· ἐπὶ δὲ ἔνεα

ναιίεις χθονί, τας ἀνάνδρου
κοίτας* δλέσασα λέκτρον,

τάλαινα, φυγὰς δὲ χώρας
ἄτιμος* ἐλαύνει.

βέβακε δ' ὅρκων χάρις, οὐδ' ἔτι αἰδὼς ἀντ.
Ἐλλάδι τῷ μεγάλῃ μένει, αἰθερίᾳ δ' ἀνέπτα.

σοὶ δ' οὕτε πατρὸς δόμοι,
δύστανε, μεθοδιμίσασθαι*

μόχθων πάρα*, σῶν τε λέκτρων
ἄλλα βασίλεια* κρείσσων

δόμοις ἐπανέστα.

ΙΑ οὐ νῦν κατεῖδον πρῶτον ἄλλὰ πολλάκις
τραχεῖαν ὁργὴν ὡς ἀμήχανον κακόν.

σοὶ γάρ παρὸν γῆν τήνδε καὶ δόμους ἔχειν
κούφως φερούσῃ κρεισσόνων βουλεύματα,

λόγων ματαίων εἴνεκ' ἐκπεσεῖ χθονός.

κάμοι* μὲν οὐδὲν πρᾶγμα· μὴ παύσῃ ποτὲ
λέγουσ' Ἰάσων ὡς κάκιστος ἐστ' ἀνήρ·

α δ' εἰς τυράννους ἐστί σοι λελεγμένα,

415

420

425

430

435

440

445

450

- Πᾶν κέρδος ἡγοῦ ζημιουμένη* φυγῆ.
καγάπω μὲν ἀεὶ βασιλέων υἱουμενών 455
δογάτς ἀφῆσον καὶ σ' ἐβουλόμην μένειν·
σὺ δὲ οὐκ ἀνιεῖς* μωρίας, λέγουσ' ἀεὶ^{τοι}
κακῶς τυράννους· τοιγάρ ἐκπεσεῖ χθονός.
ὅμως δὲ κάκ τῶνδ' οὐκ ἀπειρηκὼς φίλοις
ἥκω, τὸ σὸν δὲ προσκοπούμενος, γύναι,
ώς μήτ' ἀχρήμων* σὺν τέκνοισιν ἐκπέσης
μήτ' ἔνδεής του. πόλλ' ἐφέλκεται φυγὴ
κακὰ ἔνν αὐτῇ. καὶ γὰρ εἰ σύ με στυγεῖς,
οὐκ ἄν δυναίμην σοὶ κακῶς φρονεῖν ποτε.
- MH. ὁ παγκάκιστε, τοῦτο γὰρ σ' εἰπεῖν ἔχω
γλώσση* μέγιστον εἰς ἀνανδρίαν κακόν,
ἥλθες πρὸς ἡμᾶς, ἥλθες ἔχθιστος γεγώς;
οὗτοι θράσος τόδ' ἐστὶν οὐδὲ εὔτολμία,
φίλους κακῶς δράσαντ' ἐναντίον βλέπειν, 470
ἄλλ' ἡ μεγίστη τῶν ἐν ἀνθρώποις νόσων
πασῶν, ἀναίδει· εὐδ' δ' ἐποίησας μολών·
ἔγώ τε γὰρ λέξασα κουφισθήσομαι
ψυχὴν κακῶς σε καὶ σὺ λυπήσει αλύων.
ἐκ τῶν δὲ πρώτων πρῶτον ἀρέσομαι λέγειν. 475
ἔσωσά σ', ώς ἵσασιν Ἐλλήνων ὅσοι
ταῦτὸν συνεισέβησαν Ἀργῆν σκάφος,
πεμφθέντα ταύρων πυρπνόων ἐπιστάτην*
ζεύγλαισι καὶ σπεροῦντα θανάσιμον γύην*.
δράκοντά θ', δις πάγκρουσον ἀμπέχων* δέρας 480
σπείραις ἔσωζε πολυπλόκοις ἄυπνος ὕν,
κτείνασ' ἀνέσχον σοὶ φάος σωτήριον.
αὐτὴ δὲ πατέρα καὶ δόμους προδοῦσ' ἐμοὺς
τὴν Πηλιῶτιν εἰς Ἱωλκὸν ἱκόμην
σὺν σοί, πρόδυμος μᾶλλον ἦ σοφωτέρα. 485
Πελίαν τ' ἀπέκτειν, ὥσπερ ἄλγιστον θανεῖν,
παίδων ὑπ' αὐτοῦ, πάντα δ' ἔξειλον* φόβον.
καὶ ταῦθ' ὑφ' ἡμῶν, ὃ κάκιστ' ἀνδρῶν, παθὼν
προούδωκας ἡμᾶς, καινὰ δ' ἐκτήσω λέχη,
παίδων γεγώτων· εἰ γὰρ ἥσθ' ἄπαις ἔτι, 490
Ἐνδιπίδου Τραγῳδίαι Μιχαηλίδου, ἔκδ. Γ'

συγγνωστὸν ἦν σοι τοῦδ' ἐρασθῆναι λέχους.
ὅρκων δὲ φρούδη πίστις, οὐδ' ἔχω μαθεῖν
εἰ θεοὺς νομίζεις τοὺς τότε οὐκ ἀρχεῖν εἴτε
ἢ καὶ κεῖσθαι θέσμιον ἀνθρώποις τὰ νῦν.
ἔπει σύνοισθά γ' εἰς ἔμονται εὐορκος ὁν, 495
φεῦ δεξιὰ χεὶρ ἡς σὺ πόλλον ἐλαμβάνου,
καὶ τῶνδε γονάτων, ὡς μάτην κεχρώσμεθα*
κακοῦ πρὸς ἀνδρός, ἐπίδων δὲ ήμαρτομεν.
ἄγ', ὡς φίλω γάρ ὅντι σοι κοινώσομαι*,
δοκοῦσα μὲν οὐ πρός γε σοῦ πράξειν καλῶς; 500
δῆμως δέ· ἐρωτηθεὶς γάρ αἰσχίων φανεῖ.
νῦν ποι τράπωμαι; πότερα πρὸς πατρὸς δόμους,
οὓς σοὶ προδοῦσα καὶ πάτροαν ἀφικόμην;
ἢ πρὸς ταλαιάνας Πελιάδας; καλῶς γ' ἀν οὖν
δέξαιντό μονοις ὁν πατέρα κατέκτανον. 505
ἔχει γάρ οὗτος τοῖς μὲν οἴκοθεν φίλοις
ἐχθρὸς καθέστηκ', οὓς δὲ μονοις ἔχοντας κακῶς
δρᾶν, σοὶ χάριν φέρουσα πολεμίους ἔχω.
τοιγάρ με πολλαῖς μακαρίαν* ἀντὶ Ἑλλάδα
ἔθηκας ἀντὶ τῶνδε· θαυμαστὸν δέ σε 510
ἔχω πόσιν καὶ σεπτὸν ἡ τάλαινον ἐγώ,
εἰ φεύξομαι γε γαῖαν ἐκβεβλημένη,
φίλων ἔρημος, σὺν τέκνοις μόνη μόνοις,
καλὸν γ' ὅνειδος* τῷ νεωστὶ νυμφίῳ,
πτωχοὺς ἀλασθαι* παῖδας ἢ τὸ ἔσωσά σε. 515
ὦ Ζεῦ, τί δὴ χρυσοῦ μὲν δος κίβδηλος ἢ,
τεκμήριον ἀνθρώποισιν ὥπασας σαφῆ,
ἀνδρῶν δέ ὅτῳ χρὴ τὸν κακὸν διειδέναι,
οὐδεὶς χαρακτὴρ ἐμπέφυκε σώματι;

IA. δεῖ μονοις, ὡς ἔοικε, μὴ κακὸν φῦναι λέγειν,
Ἄλλον ὥστε ναὸς κεδνὸν* οἰλακοστρόφον
ἄκροισι λαίφους* κρασπέδοις ὑπεκδραμεῖν
τὴν σὴν στόμαργον, ὃ γύναι, γλωσσαλγίαν, 525
ἐγώ δέ, ἔπει σὴν καὶ λίαν πυροῖς* χάριν,
Κύπριν νομίζω τῆς ἐμῆς σωτηρίας
ναύκληρον εἶναι θεῶν τε κάνθρωπων μόνην.

- σοὶ δ' ἔστι μὲν νοῦς* λεπτός, ἀλλ' ἐπίφθονος*
λόγος διελθεῖν, ὃς ἔρως σ' ἡνάγκασε 530
τόξοις ἀφύκτοις τοῦμὸν ἐκσῶσαι δέμας.
ἀλλ' οὐκ ἀκριβῶς* αὐτὸς θήσομαι λίαν·
ὅπη γὰρ οὖν ὕνησας, οὐ κακῶς ἔχει.
μείζω γε μέντοι τῆς ἐμῆς σωτηρίας
εἴληφας ἦ δέδωκας ὡς ἐγὼ φράσω. 535
πρῶτον μὲν Ἐλλάδ' ἀντὶ βαρβάρου χθονὸς
γαῖαν κατοικεῖς καὶ δίκην ἐπίστασαι*
νόμοις τε χρησθαι μὴ πρὸς ίσχύος κράτος·
πάντες δὲ σ' ἥσθοντ' οὖσαν Ἐλληνες σοφὴν
καὶ δόξαν ἔσχες· εἰ δὲ γῆς ἐπ' ἔσχάτοις 540
ὅροισιν ὄφεις, οὐκ ἀν ἦν λόγος σέθεν.
εἴη δ' ἔμοιγε μήτε χρυσὸς ἐν δόμοις
μήτ' Ὀρφέως κάλλιον ὑμνῆσαι* μέλος,
εἰ μὴ πίσημος ἦ τύχη γένοιτο μοι. 545
τοσαῦτα ιέν σοι τῶν ἐμῶν πόνων* πέρι
ἔλεξ· ἀμιλλαν γὰρ σὺ προύθηκας λόγων.
ἄ δ' εἰς γάμους μοι βασιλικοὺς ὕνειδισας,
ἐν τῷδε δείξω πρῶτα μὲν σοφὸς γεγώς,
ἔπειτα σώφρων*, εἴτα σοὶ μέγας φίλος 550
καὶ παιὶ τοῖς ἔμοισιν· ἀλλ' ἔχ' ἥσυχος.
ἔπει μετέστην δεῦρος· Ἰωλκίας χθονὸς
πολλὰς ἐφέλκων συμφορὰς ἀμηχάνους,
τί τοῦδ' ἀν εὔρημος ἥδον εὐτυχέστερον
ἢ παῖδα γῆμαι βασιλέως φυγὰς γεγώς;
οὐχ, ἢ σὺ κνίζει*, σὸν μὲν ἐχθαίρων λέχος, 555
καινῆς δὲ νύμφης ἱμέρῳ πεπληγμένος,
οὐδὲ εἰς ἀμιλλαν πολύτεκνον σπουδὴν ἔχων·
ἄλις γὰρ οἱ γεγῶτες οὐδὲ μέμφομαι*.
ἀλλ' ὡς τὸ μὲν μέγιστον οἰκοῦμεν καλῶς
καὶ μὴ σπανιζούμεσθα*, γιγνώσκων ὅτι 560
πένητα φεύγει πᾶς τις ἐκποδῶν φίλος,
παῖδας δὲ θρέψιαι* ἀξίως δόμων ἐμῶν
σπείρας τὸ ἀδελφοὺς τοῖσιν ἐκ σέθεν τέκνοις
εἰς ταῦτα θείην καὶ ξυναρτήσαις γένος
εὐδαιμονοίην. σοὶ τε γὰρ παίδων τί δεῖ, 565

έμοι τε λύει* τοῖσι μέλλουσιν τέκνοις
τὰ ζῶντ' ὅνησαι. μῶν βεβούλευμαι κακῶς ;
οὐδ' ἀν σὺ φαίης, εἴ σε μὴ κνίζοι λέχος.
ἀλλ' εἰς τοσοῦτον ἥκεθ' ὥστ' ὁρθουμένης
εὑνῆς γυναικες παντ' ἔχειν νομίζετε, 570
ἢν δ' αὖ γένηται ξυμφορά τις εἰς λέχος,
τὰ λῶστα καὶ κάλλιστα πολεμιώτατα
τίθεσθε. χρῆν ἄρ' ἄλλοθέν ποθεν βροτοὺς
παιᾶς τεκνοῦσθαι, θῆλυ δ' οὐκ εἶναι γένος·
χοῦτως ἀν οὐκ ἦν οὐδὲν ἀνθρώποις κακόν. 575

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 576—626

'Ο χορὸς παρ' ὅλην τὴν εὐγλωττον δικαιολογίαν τοῦ Ἱάσονος
θεωρεῖ τὴν διαγωγὴν του πρὸς τὴν Μήδειαν ἀδικον, ἐπακολουθεῖ
δὲ φιλονικία τῶν δύο συζύγων, τῆς μὲν Μηδείας κατηγορούσης
τὸν Ἱάσονα δι' ἀπιστίαν, τοῦ δὲ Ἱάσονος δικαιολογούντος τὴν
πρᾶξιν του ἐκ λόγων ἀνάγκης καὶ φροντίδος, ἵνα διὰ τοῦ βασιλεί-
κου γάμου του εὕρῃ προστασίαν ὑπὲρ τῶν τέκνων καὶ αὐτῆς τῆς
Μηδείας· καὶ ἐπειδὴ οὐδεὶς ἐκ τῶν διαμαχούμενων ἐπεισθῇ, ὁ
Ἱάσων προτείνει ὡς τελευταίαν λύσιν τὴν χρηματικὴν παρ' αὐ-
τοῦ ἀρωγὴν τῆς Μηδείας καὶ τὴν ἀπομάκρυνσίν της εἰς ξένην
χώραν ἐν ᾧ θέλει εὑρεῖ ἀσφαλές ἀσυλον διὰ τῶν συστάσεων τοῦ
Ἱάσονος. Ἡ Μήδεια ἀποκρούει τὴν τοιαύτην βοήθειαν παρὰ φαύ-
λου συζύγου καὶ οὗτος ἀπέρχεται ἐπικαλούμενος μάρτυρας τοὺς
θεοὺς διὰ τὰς ἀγαθάς του διαθέσεις.

ΧΟ. ἔρωτες ὑπὲρ μὲν ἄγαν*
ἔλθοντες οὐκ εὐδοξίαν
οὐδὲ ἀρετὰν παρέδωκαν
ἀνδράσιν· εἰ δ' ἄλις* ἔλθοι 630
Κύπρις, οὐκ ἄλλα θεὸς εὔχαρις οὔτως.
μήποτε, ὃ δέσποιν, ἐπ' ἐμοὶ^{τι}
χρυσέων τόξων ἐφείης
ἵμεροφ*, χρίσασθ' ἀφυκτον οἰστόν.
στέγοι* δέ με σωφροσύνα,
δώρημα κάλλιστον θεῶν· 635
μηδέ ποτε ἀμφιλόγους* ὁρ-

στρ.

- γὰς ἀκόρεστά τε νείκη
θιμὸν ἐκπλήξασ^{*} ἐτέροις ἐπὶ λέκτροις
προσβάλοι δεινὰ Κύπρις, ἀ- 640
πτολέμους^{*} δ^ο εὐνὰς σεβίζουσ^{*}
δξύφρων κρίνοι λέχη γυναικῶν.
δ^ῶ πατρίς, δ^ῶ δώματα, μὴ
δῆτ[᾽] ἄπολις γενοίμαν στρ.
τὸν ἀμηχανίας ἔχουσα 645
δυσπέρατον αἰῶν[᾽],
οἰκτρότατον ἀχέων.
θανάτῳ θανάτῳ πάρος^{*} δαμείην
ἀμέροαν τάνδ^ο ἔξανύσασα^{*} μό-
χθων δ^οούκ ἄλλος ὑπερθεν^η 650
γᾶς πατρίας στέρεσθαι.
εἴδομεν, οὐκ ἔξι ἐτέρων
μῆθον ἔχω φράσασθαι· ἀντ.
σὲ γὰρ οὐ πόλις, οὐ φίλων τις 655
φρκτισεν παθοῦσαν
δεινότατα παθέων.
ἀχάριστος δλοιδ[᾽] δτῳ πάρεστι
μὴ φίλους τιμῆν καθαρὰν ἀνοί·
ξαντα κλῆδα^{*} φρενῶν· ἐμοὶ 660
μὲν φίλος οῦποτ[᾽] ἔσται.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 663—823.

‘Ο Αἰγεὺς (*τρότον ἐπεισόδιον*), βασιλεὺς τῶν Ἀθηγαίων ἐπι-
στρέψων ἐκ τοῦ μαντείου τῶν Δελφῶν, δθεν ἔλασε χρησμὸν δυσ-
νόητον, σκοπεύει νὰ μεταβῇ διὰ Κορίνθου εἰς Τροικήνα, ἵνα
ἐρωτήσῃ τὸν σοφὸν Ηιτίθεα, τὸν ἄνακτα τῆς Τροικηνίας. Εἰς τοῦ-
τον δὲ Μῆδεια διηγεῖται τὰ παθήματά της ἐκ μέρους τοῦ Ἰάσονος
καὶ τοῦ Κρέοντος καὶ τὸν παρακαλεῖ νὰ τὴν προστατεύσῃ ἐξο-
ριζομένην καὶ νὰ τὴν δευθῇ εἰς τὴν χώραν του. ‘Ο Αἰγεὺς ὅμνύει
νὰ τὴν παράσχῃ πᾶσαν προστασίαν κατὰ τὴν ἀφίξιν τῆς εἰς Ἀθή-
νας καὶ ἀπέρχεται· δὲ Μῆδεια περιχαρής δτῃ ἐξησφάλισε ἀσυ-
λον σωτηρίας σχεδιάζει νὰ καλέσῃ διὰ τῆς θεραπαίνης τὸν Ἰά-
σονα καὶ παραπείσῃ αὐτὸν νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν παραμονὴν τῶν πατί-

δῶν ἐν Κορίνθῳ, ἵνα ἀποστείλῃ διὰ τούτων δῷρα θανατηφόρα εἰς τὴν Γλαύκην καὶ ἐπιτύχῃ τὸν ὅλεθρόν της, σκεπτομένη μετὰ τοῦτο νὰ προσθῇ καὶ εἰς τὸν φόγον τῶν τέκνων τῆς πρὸς ἐκδίκησιν τοῦ συζύγου.

Ο Χορὸς ἀποτρέπει τὴν Μήδειαν ἀπὸ τῶν φρικαλέων σχεδίων τῆς ἀλλὸς αὐτῆς ζητοῦσα τὴν εὑμενὴ στάσιν του, ἀποστέλλει τὴν πιστὴν θεράπαιναν πρὸς τὸν Ἱάσονα, ἐνῷ δὲ χορὸς ἐν τῷ μεταξὺ ἔδει τὸ τρίτον στάσιμον δι? οὐ ἕκετεύει τὴν μανιώδη μητέρα νὰ ἀποφύγῃ τὴν φρικτὴν παιδοκτονίαν, διότι τὴν δράσασαν τοιοῦτον ἀγήκουστον ἀνοσοιύργημα δὲν θέλουσι ἀνεχθῆ ὅτι κάτοικοι τῆς Ἱερᾶς πόλεως τοῦ Ἐρεχθίου, τῶν Ἀθηγῶν, εἰς ᾧ προτίθεται νὰ καταφύγῃ ἕκετις ἡ παιδοκτόνος.

- | | | |
|-----|---|------|
| ΧΟ. | <p>Ἐρεχθεῖδαι* τὸ παλαιὸν* ὅλβιοι
 καὶ θεῶν παῖδες μακάρων, Ἱερᾶς
 χώρας ἀπορθήτου τ' ἄπο, φεοβόμενοι*</p> | στρ. |
| | χλεινοτάταν σοφίαν, ἀεὶ διὰ λαμπροτάτου
βαίνοντες ἀβρῶς* αἰθέρος, ἔνθα ποθ' ἀγνὰς
ἔννεα Πιερίδας Μούσας λέγουσι
ξανθὰν Ἀρμονίαν φυτεῦσαι*. | |
| | τοῦ καλλινάου τ' ἄπὸ Κηφισοῦ ὁδὸς
τὰν Κύπριν κλήζουσιν ἀφυσσαμέναν
χώραν καταπνεῦσαι μετρίας ἀνέμων
ἥδυπνούς αὔρας· ἀεὶ δὲ ἐπιβαλλομέναν* | ἀντ. |
| | χαίταισιν εὐώδη ὁδέων πλόκον ἀνθέων
τῷ σοφίᾳ παρέδρους πέμπειν ἔρωτας,
παντοίας ἀρετᾶς ἔννεργονύς. | 840 |
| | πῶς οὖν Ἱερῶν* ποταμῶν
ἢ πόλις ἢ φίλων
πόμπιμός* σε χώρα
τὰν παιδολέτειραν ἔξει,
τὰν οὐχ ὁσίαν μετ' ἄλλων; | στρ. |
| | σκέψαι τεκέων πλαγάν,
σκέψαι φόγονον οἴον αἱρει,
μή, πρὸς γονάτων σε πάντως
πάντῃ σ' ἕκετεύομεν,
τέκνα φονεύσῃς. | 850 |

πόθεν θράσος* ἢ φρενὸς ἢ
χειρὶ τέκνων σέθεν
καρδίᾳ τε λήψει,
δεινὰν προσάγουσα τόλμαν ;
πῶς δὲ δύματα προσβαλοῦσα
τέκνοις ὅδακρυν* μοῖραν
σχήσεις φόνου ; οὐδὲ δυνάσει,
παίδων ἵκεταν πιτνόντων,
τέγξαι* χέρα φοινίαν*
τλάμονι* θυμῷ.

ἀντ.

860

ΠΕΡΙΑΝΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 866—1018

Μετακληθεὶς είτα ὁ Ἱάσων (*τέταρτον ἐπεισόδιον*) παραπεί-
θεται ὑπὸ τῆς Μηδείας νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν παραμονὴν τῶν τέκνων
ἐν Κορίνθῳ ὑπὸ τὴν πατρικὴν μέριμναν, καὶ πιστεύσας εἰς τὴν
εἰλικρινῆ μετάνοιαν καὶ συγγνώμην τῆς Μηδείας ἐπαιγνεῖ αὐτὴν
διὰ τὴν φρόνησίν της καὶ εὔχεται εἰς τὰ τέκνα εὐδαιμονίαν. Ἶγα
δὲ καὶ ἡ Γλαύκη μὴ διάκειται πλέον δυσμενῶς κατὰ τῶν τέκνων
της, ἐπιθυμεῖ ἡ Μῆδεια νὰ τὴν ἔξευμενίσῃ διὰ καλῶν δώρων ἢ
θὰ κομίσωσιν αὐτῇ οἱ παιδεῖς. Ὁ Ἱάσων ἀν καὶ δὲν ἐγκρίνει τὴν
γενναιοδωρίαν τῆς ὑποχωρεῖ καὶ ἀπέρχεται ἥσυχος, ἐνῷ ὁ χορὸς
βλέπων τὰ φρικώδη σχέδια τῆς Μηδείας ἔξελισσόμενα ἐπιτυχῶς,
ἐκφράζει (*τέταρτον στάσιμον*) τοὺς βασίμους φόδους του περὶ
τῶν μελλόντων δεινῶν οἰα θὰ εἶναι ὁ θάνατος τῆς Γλαύκης καὶ
δ φόνος τῶν παίδων, καὶ ταλανίζει τὴν δύστηνον μητέρα, τὴν
μέλλουσαν νὰ προδῆῃ εἰς σφαγὴν τῶν ἰδίων τέκνων.

Μετὰ τοῦτο (*πέμπτον ἐπεισόδιον*) καταφθάνει ὁ παιδαγω-
γὸς ἀγγέλλων εἰς τὴν Μήδειαν ὅτι ἡ Γλαύκη ἐδέχθη τὰ δῶρα
καὶ συγκατετέθη εἰς τὴν παραμονὴν τῶν τέκνων ἐν Κορίνθῳ.
βλέπων δημας αὐτὴν νὰ δακρύῃ καὶ νὰ διατελῇ τεταραγμένη,
προσπαθεῖ νὰ τὴν παρηγορήσῃ διὰ τὸν ἐπικείμενον ἀποχωρισμόν
της ἀπὸ τῶν τέκνων καὶ ἀπέρχεται.

ΜΗ. δράσω τάδε· ἀλλὰ βαῖνε δωμάτων ἔσω
καὶ παισὶ πόρσυν** οἵα χοὶ καθ' ἡμέραν. 1020
ὦ τέκνα τέκνα, σφῶν μὲν ἔστι δὴ πόλις

καὶ δῶμ², ἐν φ³ λιπόντες ἀθλίαν ἐμὲ
οἰκήσετ⁴ ἀεὶ μητρὸς ἐστερημένοι·
ἐγὼ δ⁵ ἄλλην γαῖαν εἴμι δὴ φυγάς,
πρὶν σφῆν δνασθαι⁶ καπιδεῖν εὐδαίμονας, 1025
πρὶν λέκτρα καὶ γυναῖκα καὶ γαμηλίους
εὐνάς ἀγῆλαι⁷ λαμπάδας τ⁸ ἀνασχεθεῖν*.
ὦ δυστάλαινα τῆς ἐμῆς αὐθαδίας.
ἄλλως ἄρ⁹ ὑμᾶς, δ¹⁰ τέκν¹¹, ἔξεθρεψάμην,
ἄλλως δ¹² ἐμόχθουν καὶ κατεξάνθην¹³ πόνοις, 1030
στερράς¹⁴ ἐνεγκοῦσ¹⁵ ἐν τόκοις ἀλγηδόνας,
ἢ¹⁶ μήν ποθ¹⁷ ἡ δύστηνος εἶχον ἐλπίδας.
πολλὰς ἐν ὑμῖν γηροβοσκήσειν τ¹⁸ ἐμὲ
καὶ καθανοῦσαν χερσὶν εὖ περιστελεῖν*, 1035
ζηλωτὸν ἀνθρώποισιν¹⁹ νῦν δ²⁰ δλωλε δὴ
γλυκεῖα φροντίς, σφῆν γὰρ ἐστερημένη
λυπτὸν²¹ διάξω βίοτον ἀλγεινόν τ²² ἐμοί.
ὑμεῖς δὲ μητέρ²³ οὐκέτ²⁴ δύμασιν φίλοις
δψεοθ²⁵, ἐς ἄλλο σχῆμ²⁶ ἀποστάντες²⁷ βίου.
φεῦ φεῦ· τί προσδέρκεσθέ μ²⁸ δύμασιν, τέκνα; 1040
τί προσγελάτε τὸν πανύστατον γέλων;
αἰαῖ· τί δράσω; καρδία γὰρ οὔχεται*,
γυναικες, δύμα φαιδρὸν ὡς εἶδον τέκνων.
οὐκ ἀν δυναίμην²⁹ χαιρέτω βουλεύματα
τὰ πρόσθεν³⁰ ἄξω παῖδας ἐκ γαίας ἐμούς. 1045
τί δεῖ με πατέρα τῶνδε τοῖς τούτων κακοῖς
λυποῦσαν αὐτὴν δὶς τόσα κτῆσθαι κακά;
οὐ δῆτ³¹ ἔγωγε. χαιρέτω βουλεύματα.
καίτοι τί πάσχω; βιούλομαι γέλωτ³² ὀφλεῖν
ἔχθροὺς μεθεῖσα τοὺς ἐμοὺς ἀξημίους; 1050
τολμητέον τάδ³³. ἄλλὰ τῆς ἐμῆς κάκης*,
τὸ καὶ προέσθαι μαλθακοὺς λόγους φρενός.
χωρεῖτε, παῖδες, εἰς δόμους διτφ δὲ μὴ
θέμις παρεῖναι³⁴ τοῖς ἐμοῖσι θύμασιν,
αὐτῷ μελήσει· κείρα δ³⁵ οὐ διαφθερῶ*. 1055
ἄ. ἄ.

μὴ δῆτα, θυμέ, μή ποτ³⁶ ἐργάσῃ τάδε·
ἔσασον αὐτούς, δ³⁷ τάλαν, φεῖσαι τέκνων.

ἔκει* μεθ' ἡμῶν ζῶντες εὐφρανοῦσί με.
μὰ τοὺς παρ' Ἄιδη νεφελέοντος* ἀλάστορας,
οὗτοι ποτ' ἔσται τοῦθ' ὅπως ἔχθροις ἐγὼ 1060
παῖδας παρήσω τοὺς ἐμοὺς καθυβρίσαι.

πάντως πέπρωται ταῦτα κούκι ἐκφεύγεται.
καὶ δὴ πὲ κρατὶ στέφανος, ἐν πέπλοισι δὲ 1065
νύμφη τύραννος δῆλυται, σάφ' οἴδ' ἐγώ.
ἄλλ', εἴμι γάρ δὴ τλημονεστάτηγ δόδον,

παῖδας προσειπεῖν βιούλομαι. δότ', ὃ τέκνα,
δότ' ἀσπάσασθαι μητρὶ δεξιὰν χέρα. 1070
ὅ φιλτάτη χείρ, φιλτατὸν δέ μοι κάρα
καὶ σχῆμα καὶ πρόσωπον εὐγενὲς τέκνων.
εὐδαιμονοίτην, ἄλλ' ἔκει*: τὸ δ' ἐνθάδε*
πατὴρ ἀφείλετ'. ὃ γλυκεῖα προσβολή*.
ὅ μαλθακὸς χρῶς πνεῦμά θ' ἥδιστον τέκνων. 1075
χωρεῖτε χωρεῖτ' οὐ γάρ εἴμι προσβλέπειν
οἴα τ' ἔθ' ὑμᾶς, ἄλλὰ νικῶμαι κακοῖς.
καὶ μανθάνω μὲν οἴα δρᾶν, μέλλω κακά.
θυμὸς δὲ κρείσσων τῶν ἐμῶν βουλευμάτων,
ὅσπερ μεγίστων αἵτιος κακῶν βροτοῖς. 1080

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 1081—1322

Ο Χορὸς μετὰ τὴν εἰσοδον τῶν παιδῶν εἰς τὰ ἀνάκτορα προ-
βλέπων τὴν τύχην αὐτῶν ἐκφράζει (πέμπτον στάσιμον) τὴν
γνώμην του περὶ τῶν ἀγαθῶν καὶ λυπηρῶν τῆς παιδοποίες καὶ
φρονεῖ διτὶ εἶναι εὐτυχέστεροι οἱ μὴ γεννήσαντες τέκνα.

Οι γονεῖς, λέγει, διπορέρουσι: νὰ ἀναθρέψωσι καὶ νὰ ἔτοιμά-
σωσι περιουσίαν εἰς τὰ τέκνα των, τὰ ὅποια ἄγγωστον ποίαν κα-
λὴν ἡ κακὴν διαγωγὴν θὰ δεῖξωσιν εἰς τὸ μέλλον. Τπέρ πάντα
ζμως ταῦτα καὶ ἐὰν ἀκόμη ἀποθέσιν εὐτυχῆ, ἐνσκήπτων προώ-
ρως δι θάνατος ἀνατρέπει τὴν εὐτυχίαν, ἐξ ὧν καὶ καταφαίνεται
διτὶ οἱ ἀτεκνοὶ εἶναι πάντως εὐτυχέστεροι. Η Μῆδεια ἐν τῷ με-
ταξύ βλέπει θεράποντα δρμῶντα ἔξω τῶν ἀνακτόρων καὶ κραυ-
γάζοντα πρὸς αὐτὴν νὰ φύγῃ τάχιστα, διότι ἡ Γλαύκη καὶ δι
Κρέων ἀπέθανον ἐκ τῶν δλεθρίων δώρων της. Η Μῆδεια ἔξαλλος

ἐκ τῶν θριάμβων της παρακαλεῖ τὸν θεράποντα νὰ διηγηθῇ λεπτομερῶς τὰ τοῦ θανάτου τῶν ἐχθρῶν της καὶ μετὰ τοῦτο ἀνακοινοῖ εἰς τὸν χορὸν ὅτι θέλει προσῆγε εἰς τὸν φόνον τῶν τέκνων της καὶ εἰσέρχεται πρὸς τοῦτο εἰς τὸν οἶκον. Ὁ Χορὸς (*ἕκτον στάσιμον*) μὴ τολμῶν νὰ ἐμποδίσῃ τὴν μαινομένην Μήδειαν ἀπὸ τῶν φρικτῶν τολμημάτων της ἐπικαλεῖται τὴν Γῆν καὶ τὸν Ἡλιον νὰ σταματήσῃ τὴν χείρα τῆς παιδοκτόνου. Ἐκ τοῦ βάθους τῆς οἰκίας φθάνουν εἰς τὰ ὡτὰ τοῦ χοροῦ αἱ κραυγαὶ τῶν φονευμένων τέκνων, ἐνῷ τὴν στιγμὴν ἔκεινην καταφθάνει ὁ Ἱάσων καὶ ἐρωτᾷ τὸν χορὸν ἐκεῖνον εἰδρίσκεται ἀκόμη ἐν τῷ οἴκῳ ἡ Μήδεια μετὰ τὸν παρὸ αὐτῆς μηχανεύθεντα φόνον τῶν βασιλέων, ἀλλὰ κυρίως θέλει νὰ εὔρῃ καὶ σώσῃ τὰ τέκνα του ἀπὸ τῆς δικαίας ἐκδικήσεως τῶν βασιλεῶν συγγενῶν. Μαγθάνει τότε παρὰ τοῦ χοροῦ ὅτι τὰ τέκνα του ἐφονεύθησαν ὑπὸ τῆς μητρικῆς χειρὸς καὶ διατάξας νὰ ἀνοιχθῶσιν αἱ θύραι τῶν ἀνακτόρων βλέπει τὴν Μήδειαν εἰς ὕψος δροῦμένην ἐπὶ ἀρμάτος πτερωτῶν δρακόντων καὶ συναποκομίζουσαν ἐπ' αὐτοῦ τὰ λείψαντα τῶν παίδων.

ΙΑ. ὁ μῖσος, ὁ μέγιστον ἐκθίστη γύναι*

- θεοῖς σε κάμοι παντὶ τὸ ἀνθρώπων γένει,
ἥτις τέκνοισι σοῖσιν ἐμβαλεῖν ξίφος 1325
ἔτιλης τεκοῦσα καῦμ' ἄπαιδ' ἀπώλεσας·
καὶ ταῦτα δράσασθ' ἥλιον τε προσβλέπεις
καὶ γαῖαν, ἔργον τλᾶσα δυσσεβέστατον.
ὅλοι· ἐγὼ δὲ νῦν φρονῶ*, τότε οὖν φρονῶν,
ὅτι ἐκ δόμων σε βαρβάρου τὸ ἀπὸ χθονὸς 1330
“Ελλην” ἐς οἶκον ἥγομην, κακὸν μέγα,
πατρός τε καὶ γῆς προδότιν ἡ σεῖς ἐθρέψατο
τοιόνδε ἀλάστορος* εἰς ἐμοῦ ἔσκηψαν θεοί·
κτανοῦσα γὰρ δὴ σὸν κάσιν παρέστιον,
τὸ καλλίπρωφον εἰσέβης Ἀργοῦς σκάφος. 1335
ηρέξω μὲν ἐκ τοιῶνδε, νυμφευθεῖσα δὲ
παρὸ ἀνδρὶ τῷδε καὶ τεκοῦσά μοι τέκνα,
εὐνῆς ἔκατι καὶ λέχους σφοῖς ἀπώλεσας.
οὐκ ἔστιν ἥτις τοῦτο ἦν ‘Ελληνίς γυνὴ
ἔτιη ποθος, ὡν γε πρόσθεν* ἥξιον ἐγὼ 1340
γῆμαί σε, κῆδος ἐχθρὸν δλέθριον τὸ ἐμοί,

- λέαιναν, οὐ γυναικα, τῆς Τυρσηνίδος
Σκύλλης ἔχουσαν ἀγριωτέραν φύσιν.
ἀλλ' οὐ γάρ ἄν σε μιρίοις ὅνείδεσι
δάκοιμι· τοιόνδε ἐμπέφυκέ σοι θράσος· 1345
ἔρρ, αἰσχροποιὲ καὶ τέκνων μιαιφόνε,
ἔμοὶ δὲ τὸν ἐμὸν δαίμονον αἰλάζειν πάρα*,
ὅς οὕτε λέκτρων νεογάμιων ὅνήσομαι,
οὐ παῖδας οὓς ἔψυσα καᾶξεθρεψάμην
ἔξω προσειπεῖν ζῶντας, ἀλλ' ἀπώλεσα. 1350
- MH. μακρὸν ἂν ἔξέτεινα* τοῖσδε ἐναντίον
λόγοισιν, εἰ μὴ Ζεὺς πατὴρ ἡπίστατο
οὗτοῦ ἐμοῦ πέπονθας οἴλα τ' εἰργάσω·
σὺ δ' οὐκ ἔμελες τάμ' ἀτιμάσας λέχη
τερπνὸν διάξειν βίοτον ἐγγελῶν ἔμοι. 1355
οὐδὲ ἡ τύραννος οὐδὲ δοί προσθεὶς γάμους
Κρέων ἄνατι* τῆσδέ μοῦ ἐκβαλεῖν χθονός.
πρὸς ταῦτα καὶ λέαιναν, εἰ βούλει, κάλει
καὶ Σκύλλαν ἥ τυρσηνόν φκησεν πέδον·
τῆς οῆς γάρ ὡς χρὴ καρδίας ἀνθηψάμην*. 1360

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 1361—1419 (τέλος)

Μετὰ διάλογον ἀμοιβαίων ἀντεγκλήσεων καὶ ὕδρεων ὁ Ἱάσων
ἐκετεύει τὴν Μήδειαν ἵνα τῷ παρεχόσῃ τὰ λείψαγα τῶν τέκνων
πρὸς ἐνταφιασμόν· αὕτη ἀρνεῖται, ὅπως ἀποκρούει καὶ τὴν τε-
λευταίαν παράκλησιν τοῦ Ἱάσονος ἵνα ἀσπασθῇ τὰ νεκρὰ τέκνα
του καὶ ἀπέρχεται· ἐφ' ἄρματος εἰς Ἀθήνας πρὸς τὸν Αἰγέα. Ὁ
Ἱάσων ἐπιμαρτύρεται τὸν Δία καὶ τοὺς λοιποὺς θεοὺς διὰ τὴν
πρᾶξιν τῆς μυσαρᾶς γυναικὸς καὶ τὸ δράμα τελειώγει.

ΜΗΔΕΙΑ

- 1 ἀβρῶς, σύναψιν πρὸς τό : βαίνοντες ἀβρῶς ἀεὶ διὰ λαμπρόν
αἰθέρος=ἐνῷ διαρκῶς κινεῖσθε μὲν χάριν μέσα εἰς μίαν
διαυγεστάτην ἀτμόσφαιραν.
- 2 ἄγαν, σύναψιν πρὸς τό ὑπέρ=ὑπεράγαν, ὑπερβολικῶς, ὑπὲρ
τὸ μέτρον.
- 3 ἀγών, ἐνταῦθα=κίνδυνος, δυσκολία.
- 5 ἀδαμαντον, σύντ. πᾶς προσβ. ὅμμ. τέκνοις σκήσεις ἀδα-
μον μοῖραν φόνου ; = πᾶς ἀτενίσασα τὰ τέκνα σου θὰ
ἐκτελέσῃς τὸν φόνον χωρὶς νὰ κλαύσῃς ;
- 6 αἰσυμνᾶ=κυθερᾶ, βασιλεύει, (*αἰσυμνήτης*).
- 7 αἰών=χρόνος, μακρὰ περίοδος ζωῆς, σύντ. μακρὸς αἰών
ἔχει εἰπεῖν πολλὰ μὲν τὴν ἡμετέραν μοῖραν (*πολλὰ*)
δὲ τὴν μοῖραν τῶν ἀνδρῶν. Καὶ ἐλευθέρως=ἡ μακρινὴ
ζωὴ δίνει διλικὸν γὰ πῆ κανεῖς πολλὰ καὶ γιὰ τὸ δικό μας
τὸ μέρος καὶ γιὰ τὸ μέρος τῶν ἀνδρῶν.
- 8 αἰών=βίος.
- 9 ἀκριβῶς (θήσομαι)=δὲν θὰ ἀκριβολογήσω.
- 10 ἀλασθαι, ὑποκ. παῖδας (κάμε) ἢ ἔσωσά σε. . .
- 11 ἀλαστορα=τιμωρὸν δικίμονα.
- 12 ἀλλ' (εἰμι) . . . σύναψιν ἀλλά . . . βούλομαι προσειπεῖν . . .
εἴμι γάρ.
- 13 ἀλλ' (οὕτε) . . . σύνταξον : ἀλλ' οὕτι πω ταῦτα ταύτη
(ἐπίρρ.) ἐστι), μὴ δοκεῖτε=ἀλλὰ τὰ πράγματα δὲν εἶναι
ἄκομη εἰς τοιοῦτον σημεῖον, μὴν τὸ πιστεύετε.
- 14 ἀλλως, ἐνταῦθα=ματαίως, ἀγνωφελῶς.
- 15 ἀλις, ἐπίρρ. ἐνταῦθα=μετρίως, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸ ἄγαν.
- 16 ἀμαθίας (ὑπὸ), ἔνεκα ἀπερισκεψίας.
- 17 ἀμηχανώταται=ἀκαταλληλόταται.
- 18 ἀμπέκων=περιβάλλων. Ἡ φυσικὴ σειρά : ἀμπέκων σπεί-
ραις πολυπλ. πάγκων. δέρας ἔσωξε ἀϋπνος ὕπν.

- 19 **ἀμφιλόγους** (δργάς) = δργάς ἐκ λογομαχίας.
- 20 **ἀνασχεθεῖν** (λαμπάδας) = νὰ κρατῶ τὰς δᾶδας τῆς γαμήλιου πομπῆς (κατὰ τὴν συνήθειαν τῶν παλαιῶν).
- 21 **ἀνατὶ** = ἀνευ ἀτης, ἀτιμωρητεί.
- 22 **ἀνδάνουσα**, σύνταξον τὸ δλον, **ἀνδάνουσα** (πολίταις) ὡν πολιτῶν χθόνα **ἀφίκετο φυγῇ** = ἀρέσκουσα εἰς τοὺς Κορινθίους πολίτας εἰς ὥν τὴν χώραν ἔφθασε διὰ τῆς φυγῆς (ἐξ Ιωλκοῦ).
- 23 **ἀνήνασθαι**, ἀόρ. τοῦ **ἀναίνομαι** = ἀπολείπω τὸν ἄνδρα.
- 24 **ἀνθηψάμην**, (ἀνθάπτομαι), ἐνταῦθα τὸ κοινὸν = σοῦ ἥγγιξα καὶ ἐγὼ στὴν καρδιά σου.
- 25 **ἀνιεῖς**, κατὰ τοὺς Ἀττικοὺς β' ἐνικὸν πρόσωπον τοῦ ἐνεστῶτος: **ἀνίημι** (μωρίας, γεν. τοῦ ἐνικοῦ) = παύομαι τοῦ μωραίνειν.
- 26 **ἀντάχησ'** ἀν., ὑποκ. ή λύρα, ἐκ τῶν προηγουμένων = διότι θὰ ἀντηχοῦσε η λύρα μου ὅμιγον κατὰ τοῦ ἀρρενος γένους.
- 27 **ἀποστάντες** (εἰς σχῆμα) = μεταβάντες εἰς διαφορετικὸν τρόπον ζωῆς. Ἡ ἔκφρασις ἔχει διπλῆν ἔννοιαν...
- 28 **ἀπτολέμους** εὐνάς (πτόλεμος, πόλεμος) = ἀπολέμους, εἰρηγικὰς κλίνας. Σύνταξον τὸ δλον: **κρίνοι** (Κύπρις) δξύφρων λέκη γυναικῶν σεβίζουσα ἀπτολ. εύνας = εἴθε η Κύπρις μετὰ δξυδερκείας νὰ ἐξομαλύῃ τὰ τῶν γάμων τῶν γυναικῶν, τιμῶσα τὴν εἰρηγικὴν συμβίωσιν.
- 29 **ἄραρε**=πρκ. τοῦ **ἄραρίσκω** σύνταξον: ήτε πίστις θεῶν οὐκέτι **ἄραρε** = αἱ πρὸς τοὺς θεοὺς ἔνορκοι ὑποσχέσεις τῶν ἀνθρώπων δὲν εἰναι πλέον ἀσφαλεῖς.
- 30 **ἄσης** (ἄω=κορέγγυμι) **ἄση**, ή=κόρος, ἀνία, στενοχωρία.
- 31 **ἄτιμος**, ἐνταῦθα=έστερημένη τῶν δικαιωμάτων σου.
- 32 **ἀφυσσαμέναν** ποιητ. τύπος τοῦ ἀφύσσω, ἀφύσσομαι = ἀντλῶ. Σύνταξον τὸ δλον: **κλήζουσι τὰν Κύπριν** ἀφυσσ. **ὅδας** ἀπὸ Κηφ. τοῦ καλλινάου καταπνεῦσαι χώραν μετρ. ἀν. **ἡδυπν.** **αὔρας** = καὶ ὅπου διηγοῦνται ὅτι η Ἀφροδίτη ἀντλήσασα γερά ἀπὸ τὸν καλλίρροον Κηφ. κατεδρόσισε τὸν τόπον μὲ ήπιους ἀρωματικὰς αὔρας.
- 33 **ἀχρήματος** = ἀχρήματος, πένης.
- 34 **βασίλεια**, ή=βασίλισσα. Ἡ δλη φράσις ἔχει: **ἄλλη βασίλεια** ἐπανέστη δόμοις, κρείσσων τῶν (σῶν) λέκτρων

- = ἄλλη βασίλισσα κατέλαβε τοὺς οἰκους, γενομένη κάτοχος τῆς κλίνης σου.
- 35 **γεγῶτας (σεμνούς)**: γίγνομαι. Ἡ ὅλη φράσις, οἶδα γὰρ πολλοὺς βροτῶν γεγῶτας σεμνοὺς τοὺς μὲν ἀπ' ὁμιάτων, τοὺς δ' ἐν θυραῖσις = ἡξεύρω πολλοὺς ἀνθρώπους ποὺ ἐνομίσθησαν ὑπερήφανοι, ἐξ ὧν ἄλλοι μὲν ἔζοῦσαν μακρὰν ἀπὸ τὰ μάτια τοῦ κόσμου καὶ ἄλλοι μέσα στὸν κόσμον.
- 36 **γλώσση**, ἀντιτίθεται τῷ φρενί. Σύνταξον τὸ ὅλον: ὡς παγκάκιστε, τοῦτο γὰρ ἔχω (σε) γλώσση εἰπεῖν μέγιστον κακὸν εἰς ἀνανδρίαν. Καὶ ἐλευθέρως = σὲ δυομάζω παγκάκιστον, διότι η γλῶσσα δὲν ἔχει λέξιν ἀγάλογον μὲ τὴν προστυχιά σου.
- 37 **γύην, γύης, δ.** = γῆ.
- 38 **δέρην**, δέρη, ἥ, = λαιμός, τράχηλος.
- 39 **δέρος**, ἄλλος τύπος τοῦ δέρας.
- 40 **διαπτάσθαι**, ἀδρ. τοῦ διαπέτομαι. σύνταξον τὸ ὅλον: εἴθ' ὥφελε σκάφος Ἀργ. μὴ διαπτάσθαι Συμπληγάδας κυαν. εἰς αἴλαν Κολχ.
- 41 **διαφθερῶ** (οὐ) **χειρα** = δὲν θὰ ἀδυνατίσω τὸ χέρι μου, ἀπὸ οἰκτον, δὲν θὰ δείξω μαλακότητα εἰς τὸ ἔργον.
- 42 **δοκοῦσσα . . . τί** = τί ἐλπίζουσα, προσδοκῶσσα γά . . .
- 43 **δυσκέλαδος** (κέλαδος, δ = βοή, κραυγὴ) = κακόγχος.
- 44 **δυσπέρατον**, σύνταξον: ἔχουσσα τὸν δυσπέρατον αἰῶνα (τῆς) ἀμηχανίας, οἰκτρότατον ἀκέων. (παράθεσις) = διάγουσσα τὸν δυσκολοπέρατον βίον τῆς ἐνδείας, διεργαστὴ τοῦ συμφορῶν.
- 45 **ἐκεῖ**, ἐν Ἀθήναις δηλ. διου θὰ καταφύγω παρὰ τῷ βασιλεῖ Αἰγεῖ = καὶ ἐν στ. 1073 = ἐν Ἀδη.
- 46 **ἐκπλήξασσα** (θυμὸν) = ἔξεγείρασσα τὴν ψυχήν μου διὰ τὴν ἐπιδίωξιν ἄλλων γάλιων (ἐτέροις ἐπὶ λέκτροις).
- 47 **ἐνθάδε** (τὸ δέ . . .) ἐνν. εὐδαιμονεῖν.
- 48 **ἐννοούμενοι** (οὐδὲν) = χωρὶς νὰ ἔχουν καμμίαν ἔγγοιαν, χωρὶς νὰ τοὺς μέλη διὰ τά...
- 49 **ἔξανύσασσα** (ἀμέραν...) = τελευτήσασσα τὸν βίον.
- 50 **ἔξειλον** ἐνν. τὸ σοῦ.
- 51 **ἔξέτεινα**, (ἄν μακράν, ἐπιρρ.) = διὰ μακρῶν θὰ ἀπήγνων...

- 52 ἐπιβαλλομέναν, ἐνν. τὴν Κύπριν. Συμπλήρωσον και σύντ.: (κλήγουσι δὲ τὴν Κύπριν) **δεὶλη** ἐπιβαλλομέναν **χαίταις** σιν εὐώδη πλ. **οοδ.** ἀνθ. **πέμπειν** ἔρωτας **παρέδρους** **τῆς σοφ...** **ξυνεργούς παντ.** **ἀρετᾶς** = και ἀπὸ ὅπου λέγουν πῶς ή Ἀφρ. θέτουσα πάντοτε ἐπὶ τῆς κόμης εὐώδη στέφανον ἀπὸ ρόδα ἔξαποστέλλει τοὺς ἔρωτας γὰρ συμπαρεδρεύουν μὲ τὴν σοφίαν και γὰρ συνεργάζωνται μαζὶ τῆς εἰς κάθε ἀρετὴν.
- 53 **ἐπίστασαι**, κοινὸν και εἰς τὸ κατωτ. **χρῆσθαι** = γνωρίζεις γὰρ μεταχειρίζεσαι νόμους, τεθειμένους οὐχὶ πρὸς χάριν τῶν ίσχυρῶν . . .
- 54 **ἐπιστάτην**, συναπτέον τῷ **ζεύγλαισι** = διὰ γὰρ ἐπιστατήσῃς, γὰρ διευθύνῃς τὸ ζεύξιμον τῶν πυριπν... .
- 55 **ἐπίφθονος**, ἐνταῦθα παθητ. = ἄξιος μίσους, ἄρα ἀποκρουστέος.
- 56 **ἐρετμῶσαι**, ὑποκείμ. τὸ προηγ. **πεύκη** = γὰρ ἐξοπλίσῃ (τὰς χεῖρας ἀνδρῶν) δι' ἐρετμῶν, γὰρ ἐφοδιάσῃ μὲ κώπας τούς...
- 57 **Ἐρεχθεῖδαι**, δηλ. οἱ Ἀθηναῖοι ως καταγόμενοι κατὰ τὰς ἐν τῇ Ἀττικῇ παραδόσεις ἀπὸ τοῦ μυθολογουμένου γηγενοῦς ἥρωος Ἐρεχθέως (πρᾶθ. Ἐρέχθειον).
- 58 **ἐχεγγύους** (δόμους)=παρέχοντας ἀσφάλειαν.
- 59 **ζημιουμένη** (ψυγῆ)=ὅτι ἐτιμωρήθης μόνον μὲ ἔξορίαν.
- 60 **ἢ μήν ποτε**, σύναψον πρὸς τό, **γηροβοσκήσειν**.
- 61 **ἢν** (μή ποτε)=πλὴν δταν κάποτε... οἰμώζῃ.
- 62 **θηκτὸν** (φάσγανον) ἐκ τοῦ θήγω=ήκονημένον, δξύ.
- 63 **θράσος** σύνταξον: πόθεν λήψει **θράσος** ή φρενὸς ή κειρὶ **καρδίᾳ τε**, προσάγουσα δεινὰν τόλμαν τέκνων σέθεν; = ἀπὸ ποσ. θὰ πάρης τὸ θράσος τοῦ γοῦ και εἰς ποιὸν χέρι και καρδιὰ θὰ τὸ εὕρης, τολμῶσα τόσα φοβερὰ κατὰ τῶν παιδιῶν σου;
- 64 **ἰερῶν** (ποταμῶν) ἐνν. τοὺς παρὰ τὰς Ἀθήνας Ἰλισσὸν και Κηφισόν.
- 65 **ἰμέρω**=πόθῳ, ἔρωτι. Σύνταξον τὸ ὄλον: **μήποτε**, ὡς δέσπ. **ἔφείης ἐπ'** **έμοι τὸν οἰστὸν** χρυσέων τόξων **χρίσασα** (**τοῦτον**) **ἰμέρῳ**.
- 66 **κακὴ** (ἐξ ἀλκῆς)=δειλὴ εἰς τὴν μάχην.

- 67 **κάκης** (τῆς ἐμῆς), ἐπιφώνησις: ἀλλ᾽ ἐντροπὴ διὰ τὴν ἀγαν-
δρίαν μου καὶ μόνον διέτε...
- 68 **καλλίνικον**, γέν. οὐδ. (*οἰσεται τὸ καλλίνικον όφελος*)=θὰ νικήσω εύχόλως πρβλ. τὴν φράσιν *νικητήρια φέρε-*
σθαι πλπ.
- 69 **κάμοι...** ἀγάλυσον: *καὶ ἔμοι μὲν (τοῦτο τὸ κατ'* ἔμοι *λέ-*
γειν, ἐκ τῶν κατωτ.) οὐδέν *ἔστι πρᾶγμα* = καὶ ἔμένα
μὲν καθόλου δὲν μὲ πειράζει διτι μὲ κακολογεῖς.
- 70 **καρτερόδον** (πρὸς τὸ) = πρὸς τὸ δεινὸν τῆς τόλμης θὰ ἔλθω,
δηλ. θὰ ἀποτολμήσω τὰ δειγότερα.
- 71 **κατεξάνθην**, (*κατὰ—ξαίνομαι*) = κατεκομματιάσθην ὡς τὰ
ξαινόμενα ἔρια, ἔπειτα γενικῶς, συνετρίβην ὑπὸ τῶν...
- 72 **κεδνόν**, **κεδνὸς** = φρόνιμος, δεξιός.
- 73 **κεχρώσμεθα**, **χρώξω — ομαι** = χρωματίζω, κηλιδώγω,
μιαίνω (ἐγταῦθα) διὰ τῆς ἐπαφῆς.
- 74 **κηδεύσασι**=τοῖς κηδεσταῖς, τοῖς συνάψασι τὸν γάμον (δηλ.
τῷ Κρέοντι).
- 75 **κῆδος**, **τὸ** = ἡ ἐπιγαμία.
- 76 **κλῆδα** (καθαρὰν...) ποιητικῶς ἀγτὶ **κλῆδα καθαρῶν φρε-**
γῶν = τῆς ἀγνῆς ψυχῆς.
- 77 **κνίζει**, **κνίζω**, **ομαι** = γαργαλίζω καὶ μεταφ. ἐπὶ ἔρωγτων :
ἔρεθίζομαι κλπ. πρβλ. τὸ κοινόν, σοῦ πονεῖ, σὲ τρώγει...
- 78 **κοινώσομαι σοι** (*κοινοῦμαι*)=θὰ κοινολογήσω μετὰ σοῦ ὡς...
- 79 **κοίτας** (*λέντρον*) ποιητικὴ ἔκφρασις πρβλ. λέντρων εὐναῖ·
ἡ φράσις ἔχει: δλέσασα λέντρων κοίτης τῆς ἀνάνδρου
(κατὰ πρόληψιν) ἥγουν δλέσασα λέκτρον ἀνδρὸς = στερη-
θεῖσα τῆς συζυγικῆς κλίνης.
- 80 **λαίφους**, **λαῖφος**, **τὸ**=ίστιον πλοίου, παγγί. Ή φράσις δλη:
ἀλλὰ (δεῖ με) ὑπεκδραμεῖν τὴν σὴν στομ. γλωσσαλ-
γίαν, ὥστε **κεδνὸν οἰακοστρό.** νεώς ἄκροις κρασπέδοις
λαίφους = γὰ διεκφύγω τὴν ἀτελείωτον φλυαρίαν σου
(ώς διαφεύγει τὴν θύελλαν) δ δεξιός τῶν πλοίων πηγα-
λιοῦχος (ταξιδεύων) μὲ συνεσταλμένα τὰ ίστια.
- 81 **λελησμένη**, **τοῦ λητίζομαι**, λήζομαι, παθητ. = ληστρικῶς
ἀπηγμένην.
- 82 **λύει**=λυσιτελεῖ, ὥφελεῖ.
- 83 **λυπόδον** (*βίοτον*)=ἄθλιον, ἐλεειγόν.

- 84 **μακαρίαν**, (εἰρωνικῶς) = ζηλευτήν, καλότυχον λάθε τὸ δλον: τοιγάρε **ἔθημάς** με ἀντὶ τῶνδε **μακαρίαν πολλαῖς** (γυναιξὶ) ἀν' Ἑλλάδα.
- 85 **μεθορμίσασθαι** (ἐκ) **τῆσδε συμφ.** = νὰ ἀλλάξω δρμού, καταφύγιον ἐκ ταύτης τῆς συμφ.
- 86 **μέμφομαι**, ἐνταῦθα παραπογοῦμαι.
- 87 **μέτειμι** = θὰ ἐπιδιώξω, σύνταξον: **μέτειμι τόνδε φόνον δόλῳ καὶ σιγῇ.**
- 88 **μετῆλθον** (Πελία)=ἡλθον ἵνα λάθωσι χάριν τοῦ II.
- 89 **νάπαισιν**, **νάπη**, ἥ=δασώδης φέραγξ.
- 90 **νέον**, ἐνταῦθα=κακόν, ἀπροσδόκητόν τι.
- 91 **νεοτέρους** (ἀλάστορας), δηλ. τοὺς κάτω θεούς, τοὺς ἐκδικοῦντας τὰ ἐγκλήματα.
- 92 **νοσεῖ** (τά...)=συγκρούονται, φιλονικούν οἱ φίλτ. (ἴδ. ἀγωτ. δικοστατῆ).
- 93 **νοῦς** (λεπτὸς) ἔνν. γνῶναι ἐκ τοῦ κατωτ. **διελθεῖν**=ὑπάρχει εἰς σὲ δέξυνοια ὅστε νὰ καταλάβῃς ὅτι ...
- 94 **ξυμφέρουσα** (Ιάσονι)=συναρμόζουσα ἑαυτήν, δμοφρογοῦσα πρὸς τὸν Ἡ...
- 95 **ξυναρτῶσα** (γένος)=ἀφοῦ συνάψω, συνδέσω (τὰ ἐκ τῆς βασιλίσσης τέκνα καὶ τὰ ἰδικά σου ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ κοινωνικοῦ ἐπιπέδου (εἰς ταῦτα θείην) νὰ ζήσωμεν εύτυχεῖς.
- 96 **οἰχεται** (**καρδία**) = πάει ἡ τόλμη μου, μοῦ ἔψυγε τὸ θάρρος μου.
- 97 **δνασθαι** (ἀόρ. τοῦ δνίναμαι), τὸ κοινόν: νὰ σᾶς χαρῷ.
- 98 **δνειδος** (καλόν), παράθεσις εἰς τὴν προηγουμένην ἔννοιαν. Κεῖται εἰρωνικῶς=ώρατο μὰ τὴν ἀλήθεια καμάρι διὰ τόν...
- 99 **δνησις** (**δνίνημι**)=ἀπόλαυσις, χαρά του.
- 100 **δρίσασα**, ἐνταῦθα=διαπλεύσασα, διαπεράσασα τάς...
- 101 **παγαί**, σύνταξον: **παγαὶ ιερῶν ποταμῶν χωροῦσιν ἄνω καὶ δίκα καὶ πάντα στρέφεται πάλιν.**
- 102 **παλαιὸν** (τὸ—) ὡς ἐπίρρ.=παλαιόθεν ἐννόησον τὸ φ. **εἰσὶν** ὡς καὶ κατωτ.
- 103 **πάρα** = πάρεστι καὶ ἐνταῦθα τὸ κοινόν: μοῦ φθάνει, μοῦ μένει νά...
- 104 **πάρα**=**πάρεισι** (δόμοι).

- 105 παρεῖναι (τοῖς θύμασι), ταῦτα λέγει: ἡ Μῆδεια πρὸς τὸν χορόν.
- 106 πάρος (δαμείηγ), δηλ. πρὶν γίνων ἀπολις εἴθε νά...
- 107 περιστελεῖν, ἐπὶ γενερῶν = κοσμῶ διὰ τῶν ἐνταφίων, σαβάνων αἱπ.
- 108 πέτρος, δ=βράχος.
- 109 πεύκη, ἐξ ἣς κατεσκευάσθη ἡ Ἀργώ.
- 110 πόλις (καὶ δῶμα), ὑπαινίσσεται τὰ ἐν τῷ Ἀδη πρὸς ὃν σκοπεύει νὰ καταπέμψῃ τὰ τέκνα.
- 111 πόμπιμος=δ συνοδεύων τινὰ προστατευτικῶς. Σύνδεσον τὸ δλον: πῶς οὖν ἡ πόλις ἵερῶν ποταμῶν ἡ χώρα πόμπιμος φίλων ἔξει σὲ τὰν παιδολ...; = πῶς λοιπὸν ἡ πόλις (Ἀθῆναι) τῶν ἱερῶν ποταμῶν ἡ ἡ χώρα (Ἀττική), ἡ παρέχουσα προστασίαν εἰς τοὺς φίλους, ἡ φιλόξενος, θά... . Οἱ Ἀθηναῖοι (ὧς οἱ σημ. Ἐλθετοὶ) ἔκαυχῶντο δτι παρεῖχόν ἀσυλον εἰς τοὺς καταδιωκομένους (πρᾶλ. Οἰδίποδα, Ἐπιγόνους κτλ., κτλ.).
- 112 πόνων (περὶ τῶν ἐμῶν—) περὶ τῶν ἀγώνων μου (κατὰ τὴν εἰς Κολχίδα ἐκστρατείαν (Ιδε καυκηρίας στ. 527)).
- 113 πόρσυνε (παισ!) = ἑτοίμαζε, φρόντιζε διὰ τά...
- 114 πόσις, σύνταξον: πόσις γάρ δ ἐμὸς ἐν φ πάντα μοι ἦν, γιγνώσκω καλῶς, ἐμβέβηκε κάκιστος ἀνδρε.
- 115 πρόσαντες, προσάντης, ες. (ἀντηγ) = ἀνωφερῆς, ἀπόκρημος καὶ ἐγταῦθα=δυσχερές, ἐγαντίον.
- 116 προσβολή, ἐνταῦθα=ἐναγκαλισμὸς μετὰ ἀσπασμοῦ.
- 117 πρόσθεν (ῶν)=πρὸ τῶν ὅποιων γυναικῶν, ἀπένχντι τῶν...
- 118 προσκωρεῖν (πόλει): γὰ προσαρμόζηται τῷ ηθει τῶν πολιτῶν.
- 119 πυργοῖς = ως πύργον διψώνεις: ἐκφερε τὴν φρ. ἐπειδὴ καὶ (επιδοτ.) πυργοῖς, τὴν χάριν λιαν, δηλ... . ἐκτὸς τῶν ξλλων ἢ σκοπεῖς, ἐξαίρεις σφόδρα ιδιαιτέρως τὴν πρὸς ἐμὲ χάριν...
- 120 φαθυμίαν, σύνταξον τὸ δλον: σὲ δὲ ἐκτήσαντο δύσκλ. καὶ φαθυμ. ἀπὸ ποδὸς ἡσύχου (γνωρίζω δὲ διλλους) οἵτινες ἀπέκτησαν κακὸν δνομικ καὶ ἐθεωρήθησαν ράθυμοι, διότι ἐζοῦσαν ἥσυχα...

- 121 συμβαλών, συνήθης ή φράσις = συμβάλλω τινι ἔχθραν
(ἄγων, μάχην κλπ.)=συγκρούομαι πρός...
- 122 συντήκουσα (δακρύοις), ώς οὐδέτ. = κατατηκομένη, λειώ-
νουσα χπό...
- 123 στερράς ἀληγδόνας=σκληράς (ώδινας τοῦ τοκετοῦ).
- 124 σώφρων, ἐνταῦθα=ἐνάρετος, ἐγκρατής.
- 125 σπανιζοίμεσθα, σπανίζω, ομαι, ταῦτόσημα=εύρισκομαι
εἰς ἀνάγκην, εἰς ἔνδειαν, ταλαιπωροῦμαι ὑπὸ στερήσεων.
- 126 σπλάγχνον, ἐνταῦθα=ἡ ἀληθῆς φύσις, τὸ πραγματικὸν ηθος
τοῦ ἀνθρώπου πρᾶλ. τὸ κοινὸν «τὰ μέσα τοῦ ἀνθρώπου».
- 127 στέργοι, = εἴθε νὰ μὲ ἀγαπᾷ ή σωφρ... (ἐν τῷ πεζῷ : εἴθε
νὰ εἰμαι σώφρων).
- 128 τέγξαι, τέγγω=βρέχω, ἐντ.=μολύνω, κηλιδώνω.
- 129 τέκτονες=τεχνίτραι, δημιουργοί.
- 130 τλάμονι (θυμῷ)=καὶ νὰ τὸ βαστάξῃ ή φυχή σου.
- 131 τρόχων, τρόχος, ὁ = τὸ τρέξιμον, ὁ δρόμος· σύναφον πρὸς
τό : πεπαυμένοι=σταματήσαντες τὰ τρεξίματα.
- 132 ὑμνεῦσαι, μετοχὴ = ὑμνοῦσαι, ἐνταῦθα = κακολογοῦσαι,
φυσικὴ σειρὰ κατὰ τὴν Ἀττικὴν διάλεκτον : **Μοῦσαι**
παλαιγενῶν ἀοιδῶν (γέν. ἀρσ.) λήξουσι ὑμνοῦσαι
τὴν ἐμὴν ἀπιστ...
- 133 ὑμνῆσαι ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ἀγωτ. εἴη δπερ = εἴθε νὰ μὴ
ἥτο δυγατὸν εἰς ἐμὲ γά...
- 134 ὑφεῖσα (σῶμα)=παραδώσασα, ἐπιτρέψασα τό...
- 135 φᾶμαι, ή φράσις ἔχει : φᾶμαι στρέψουσι τὰν ἐμὰν βιο-
τὰν (օὗτως ὥστε) ἔχειν εὔκλειαν.
- 136 φείδου, σύνταξον : φείδου ὡν ἐπίστασαι μηδέν, (ἐπίρρ.
=μηδόλως) βουλεύουσα καὶ τεχν. Κατ' ἐλευθέραν ἀπό-
δοσιν = σκέπτου καὶ τεχνάζου δσα ήξενρεις, ἀφειδοῦσα
τῶν πάντων.
- 137 φερθόμενοι, σύντ. φερθόμενοι ολεινοτάταν σοφίαν ἀπὸ
ιερᾶς χώρας ἀπορθήτου τε = ποῦ τρέφεσθε μὲ τὴν ἵ-
κουστὴν σοφίαν ἀπὸ τὴν ἀγίαν καὶ ἀπόρθητον χώραν σας.
- 138 φροντὶς (νέα) ἀντί : φροντὶς τῶν νέων καὶ φροντὶς,
συνεκδοχικῶς ἀντ. τοῦ : φρήν, διάγνοια = τὰ παιδικήσια
μυαλά δέν...
- 139 φρονῶ=εἰμι: ἐμφρων, σκέπτομαι ὀρθῶς...

- 140 φυτεῦσαι, σύνταξον: ἔνθα λέγουσι ξανθ. Ἀρμονίαν
 (ὑποκ.) φυτεῦσαι ποτε ἐννέα ἀγνάς Πιερ. Μούσας
 (ἀντικ.). Κατὰ τὴν ἐκδοχὴν τῆς ἐπισήμου θεογονίας
 (ἰδ. Ησίοδ. Θεογ. 53) ἡ Μνημοσύνη εἶναι ἡ μήτηρ τῶν
 Μουσῶν· ὁ ποιητὴς θυσιάζων τὴν παράδοσιν εἰς τὸ
 φιλαθήναιον αἰσθημά του λέγει: θεὶ ἡ Ἀρμονία (σύμβο-
 λον τοῦ ἀρμονικοῦ συνδυασμοῦ ὅλων τῶν στοιχείων καὶ
 τῶν κλιματολογικῶν συνθηκῶν τοῦ Ἀττικοῦ οὐρανοῦ)
 ἔξελεξεν ὡς τόπον γεννήσεως τῶν θυγατέρων της, τῶν
 Μουσῶν, τὴν πανέμορφην Ἀττικὴν κλπ.
- 141 φοινίαν (χέρα) = αἵματοθαψῆ, δηλ. νὰ βάψῃς τὸ χέρι σου
 μὲ αἷμα.
- 142 χαρακτήρ = σημείου χαρασσόμενον ἐπὶ τινος πρὸς διάκρισιν.
 Ή ἐκφορὰ τῆς ὅλης φράσεως: οὐδεὶς χαρακτήρ εμπέ-
 φυκε (τῷ) σώματι (τῷν) ἀνδρῶν στιφαῖς διειδέναι
 τὸν κακόν.
- 143 χεροῖν δοτ. πτώσεως.
- 144 ὥπασε, ἔδωκε παρέσχε (ὑπάζω): λάθε τὸ ὄλον οὕτως: οὐ
 γάρ Φοῖβος ήγήτωρ μελῶν ἐν — ὥπασε (τμῆσις) ήμε-
 τέρᾳ γνώμῃ λύρας θέσπιν (θείαν) ἀσιδὸν = (καὶ
 ταῦτα συμβαίνουν) διότι ὁ Ἀπ. ὁ μουσηγέτης δὲν ἐνέδα-
 λεν εἰς τὴν ψυχήν μας τὴν θείαν τέχνην τῆς λύρας.

$$\frac{226}{16^{\circ}}$$

SHO

f15

